



Manual do Utilizador

Frigorífico- Congelador

A3FE737C*J

A3FE837C*J

C3FE835C*J

C3FE737C*J

C3FE837C*J

C3FE935C*J

*= Código de cor:
M, W, S ou R

PT

Haier

Obrigado por comprar um produto Haier.

Deve ler estas instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. As instruções contêm informação importante que o ajudará a obter o melhor do aparelho e assegurar a instalação segura, utilização e manutenção adequada.

Manter este manual em local conveniente para que o possa consultar sempre para a utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer, ou o deixar quando mudar de casa, ter certeza de também entregar este manual para o novo proprietário se familiarizar com o aparelho e as advertências de segurança.

Legenda



Advertência – Informação de Segurança Importante



Informação geral e dicas



Informação ambiental

Eliminação



Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Pôr a embalagem em contentores adequados para ser reciclada. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos. Não eliminar aparelhos marcados com este símbolo com o lixo doméstico. Levar o produto para a sua instalação de reciclagem local ou contatar o seu serviço municipal.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão ou asfixia!

Refrigerantes e gases devem ser eliminados profissionalmente. Assegurar que a tubagem do circuito de refrigeração não está danificada antes de ser eliminado adequadamente. Desligar o aparelho da corrente elétrica. Cortar os cabos de alimentação e eliminá-los. Retirar as prateleiras e gavetas bem como os vedantes e pegas da porta, para evitar que crianças e animais fiquem perto do aparelho.

1- Informação de Segurança	4
2- Utilização prevista.....	8
3- Descrição do produto.....	9
4- Pannel de controlo	11
5- Uso	12
6- Dicas para poupar energia.....	19
7- Equipamento	20
8- Cuidado e Limpeza.....	24
9- Resolução de problemas	27
10- Instalação	30
11- Dados técnicos	34
12- Serviço ao cliente	36

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez ler as seguintes dicas de segurança!:



ADVERTÊNCIA!

Antes da primeira utilização

- ▶ Assegurar que não há danos de transporte.
- ▶ Remover toda a embalagem e mantê-la foras do alcance das crianças.
- ▶ Aguardar pelo menos duas horas antes de instalar o aparelho de modo a garantir que o circuito refrigerante é totalmente eficiente.
- ▶ Manusear o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Instalação

- ▶ O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Garantir espaço de pelo menos 20 cm por cima e 10 cm à volta do aparelho.
- ▶ Nunca colocar o aparelho numa zona húmida ou local onde possa ser salpicado com água. Limpar salpicos e manchas de água secas com um pano limpo suave.
- ▶ Não instalar o aparelho à luz solar direta ou perto de superfícies quentes (p.ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Instalar e nivelar o aparelho numa zona adequada ao seu tamanho e utilização.
- ▶ Manter as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida sem obstrução.
- ▶ Assegurar que a informação elétrica na chapa de características está de acordo com fonte de alimentação. Se não estiver, contactar um eletricista.
- ▶ O aparelho funciona com uma fonte de alimentação de 220-240 VAC/50 Hz. Flutuação anormal de tensão pode provocar falha de arranque do aparelho, ou danificar o controlo de temperatura ou compressor, ou haver um ruído anormal durante o funcionamento. Em tais casos, deve ser montado um regulador automático.
- ▶ Usar uma tomada com ligação à terra para a fonte de alimentação que seja acessível facilmente. O aparelho deve ser ligado à terra.
- ▶ **Apenas para RU:** O cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 fios (com terra) que se adapta a uma tomada padrão de 3 fios (com terra). Nunca cortar ou desmontar o terceiro pin (com terra). Depois do aparelho estar instalado, a ficha deve estar acessível.

**ADVERTÊNCIA!**

- ▶ Não usar adaptadores multi-fichas ou cabos de extensão.
- ▶ Garantir que o cabo de alimentação não está preso pelo frigorífico. Não pisar no cabo de alimentação.
- ▶ Não danificar o circuito de refrigeração.

Uso diário

- ▶ Este equipamento pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do equipamento de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- ▶ Manter as crianças com menos de 3 anos afastadas do aparelho a menos que estejam supervisionadas constantemente.
- ▶ As crianças não devem brincar com o aparelho.
- ▶ Seguir estas instruções se gás de refrigeração ou outro gás inflamável for libertado perto do aparelho, desligar a válvula do gás libertado, abrir as portas e janelas e não desligar uma ficha no cabo de alimentação do frigorífico ou de qualquer outro aparelho.
- ▶ Notar que o aparelho está concebido para funcionar numa faixa de ambiente específico entre 10 e 43 °C. O aparelho pode não funcionar corretamente se for deixado por um longo período a uma temperatura acima ou abaixo do intervalo indicado.
- ▶ Não colocar artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do frigorífico, para evitar danos pessoais causados por queda ou choque elétrico causado pelo contato com água.
- ▶ Não puxar pelas prateleiras da porta. A porta deve ser puxada inclinada, a prateleira para garrafas deve ser puxada para fora, ou o aparelho pode tombar.
- ▶ Abrir e fechar as portas apenas com as pegas. O espaço entre as portas e o armário é muito estreito. Não estender as suas mãos nestas zonas para evitar apertar os seus dedos. Abrir ou fechar as portas do frigorífico apenas quando não há crianças em posição ao alcance do movimento da porta.
- ▶ Não guardar ou usar materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou na sua proximidade.

**ADVERTÊNCIA!**

- ▶ Não armazenar medicamentos, bactérias ou agentes químicos no aparelho. Este aparelho é um aparelho doméstico. Não é recomendado para armazenar materiais que necessitem de temperaturas rigorosas.
- ▶ Nunca guardar líquidos em garrafas ou latas (além de elevada percentagem de espirituosos) especialmente bebidas carbonatadas no congelador, pois podem explodir durante o congelamento.
- ▶ Verificar a condição dos alimentos se tiver havido um aquecimento no frigorífico.

Uso diário

- ▶ Não definir temperatura baixa desnecessariamente no compartimento frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas em definições elevadas. Atenção: As garrafas podem explodir.
- ▶ Não tocar em alimentos congelado com as mãos molhadas (usar luvas). Especialmente não comer sorvetes imediatamente depois de os retirar do compartimento congelador. Há o risco de congelar ou a formação de bolhas por gelo. PRIMEIROS socorros: pôr imediatamente sob água corrente fria. Não retirar!
- ▶ Não tocar na superfície interior do compartimento de armazenamento do congelador quando está a funcionar, especialmente com as mãos molhadas, pois as suas mãos podem congelar em contato com a superfície.
- ▶ Desligar o aparelho quando de uma falha de alimentação ou antes de limpar. Esperar pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.
- ▶ Não usar dispositivos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Manutenção / limpeza

- ▶ Assegurar que as crianças são supervisionadas se fizerem limpeza e manutenção.
- ▶ Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Esperar pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.

**ADVERTÊNCIA!**

- ▶ Segurar a ficha, não o cabo, quando desligar o aparelho.
- ▶ Não raspar geada e gelo com objetos cortantes. Não usar pulverizadores, aquecedores elétricos como aquecedor, secador de cabelo, limpeza a vapor ou outras fontes de calor, a fim de evitar danos às peças de plástico.
- ▶ Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

Manutenção / limpeza

- ▶ Não tentar reparar, desmontar ou modificar o aparelho autonomamente. Em caso de reparação deve contatar o nosso serviço ao cliente.
- ▶ Eliminar a sujidade na parte de trás do aparelho pelo menos uma vez por ano para evitar perigo de incêndio, bem como aumento do consumo de energia.
- ▶ Não pulverizar ou enxaguar o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- ▶ Não limpar as prateleiras de vidro frias com água quente. Mudança de temperatura súbita pode provocar a quebra do vidro.

Informação do gás refrigerante**ADVERTÊNCIA!**

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Assegurar que o circuito refrigerante não foi danificado durante o transporte ou instalação. Libertação de refrigerante pode causar danos nos olhos ou detonação. Se ocorreu um dano, manter afastado de fontes de fogo abertas, ventilar bem a divisão, **não** ligar ou desligar os cabos de alimentação do aparelho ou de qualquer outro aparelho. Informar o serviço ao cliente.

No caso do contato dos olhos com o refrigerante, enxaguá-los imediatamente sob água corrente e contatar o especialista de olhos imediatamente.

2.1- Utilização prevista

Este aparelho é indicado para refrigerar e congelar alimentos. Foi concebido exclusivamente para utilização no interior seco de casa. Não está previsto para utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações ao aparelho. Utilização não indicada pode causar perigos e perda de solicitação de garantia.

2.2 Acessórios

Verificar os acessórios e literatura em conformidade com esta lista (Fig. 2.2):



¹⁾ Modelo com uma porta: A3FE735C*J, A3FE835*J

²⁾ Modelos com duas portas: C3FE737C*J, C3FE835C*J, C3FE837C*J, C3FE935C*J

³⁾ Uma unidade para o modelo com uma porta, duas unidades para o modelo com duas portas

*= Código de cor



Observação: Diferenças

Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, as ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

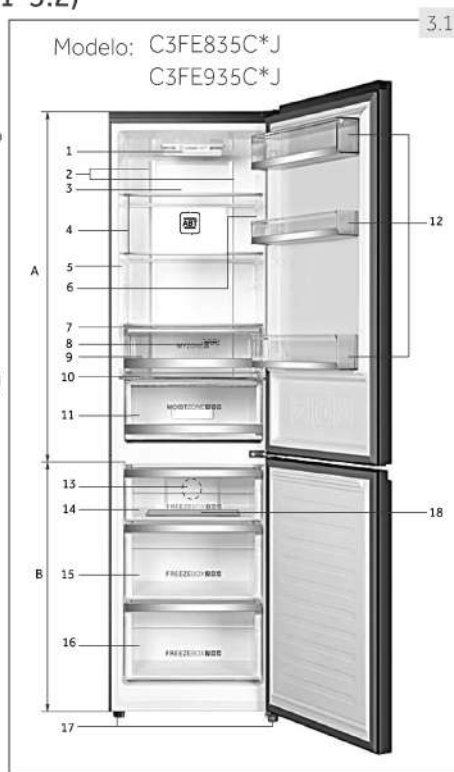
Imagens dos aparelhos (Fig. 3.1-3.2)

A: Compartimento de refrigeração

- 1 ABT dinâmico
- 2 Conduta de ar e sensor (por trás do painel)
- 3 Lâmpada LED do frigorífico
- 4 Prateleiras de vidro
- 5 Placa de características
- 6 O.K. - indicador de temperatura (opcional)
- 7 Tampa da caixa Minha Zona
- 8 Conduta de ar (por trás das prateleiras)
- 9 Caixa Minha Zona
- 10 Tampa da caixa Zona Humidade
- 11 Caixa Zona Humidade
- 12 Prateleira da porta

B: Compartimento congelador

- 13 Proteção do ventilador
- 14 Caixa superior do congelador
- 15 Caixa intermédia do congelador
- 16 Caixa inferior do congelador
- 17 Pés ajustáveis
- 18 Tapete mais fresco

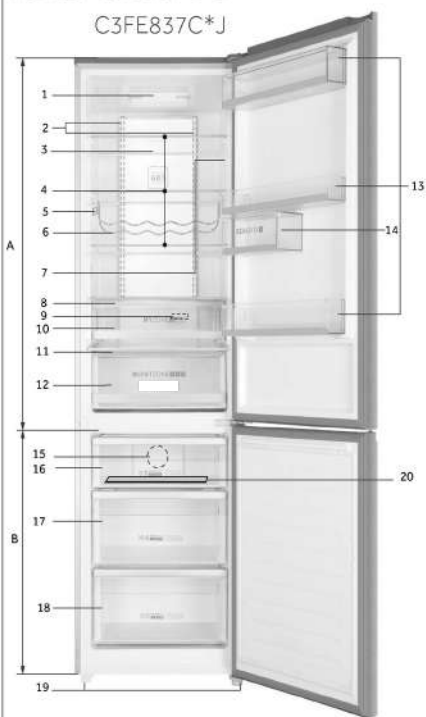


*= Código de cor

3.2

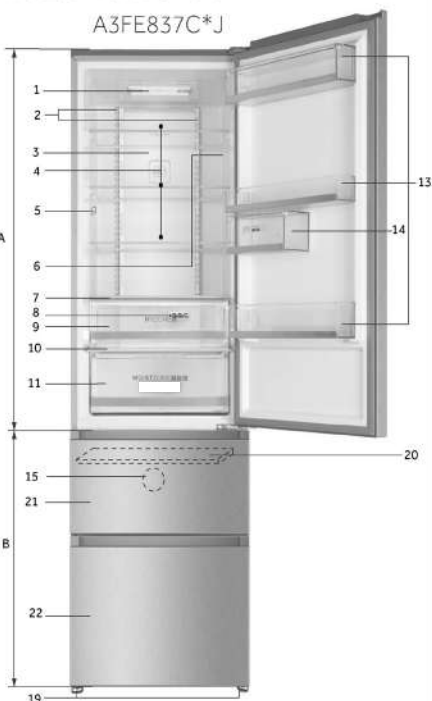
Modelo C3FE737C*J

C3FE837C*J



Modelo A3FE737C*J

A3FE837C*J



A: Compartimento de refrigeração

- 1 ABT dinâmico
- 2 Conduta de ar e sensor (por trás do painel)
- 3 Lâmpada LED do frigorífico
- 4 Prateleiras de vidro
- 5 Placa de características
- 6 Prateleira para garrafas
- 7 O.K. - indicador de temperatura (opcional)
- 8 Tampa da caixa Minha Zona
- 9 Conduta de ar (por trás das prateleiras)
- 10 Caixa Minha Zona
- 11 Tampa da caixa Zona Humidade
- 12 Caixa Zona Humidade
- 13 Prateleira da porta
- 14 Caixa hermética

B: Compartimento congelador

- 15 Proteção do ventilador
- 16 Caixa superior do congelador
- 17 Caixa intermédia do congelador
- 18 Caixa inferior do congelador
- 19 Pés ajustáveis
- 20 Tapete mais fresco
- 21 Gaveta de armazenamento superior do congelador com prateleira de pré-congelamento
- 22 Gaveta de armazenamento inferior do congelador com prateleira de pré-congelamento

*= Código de cor

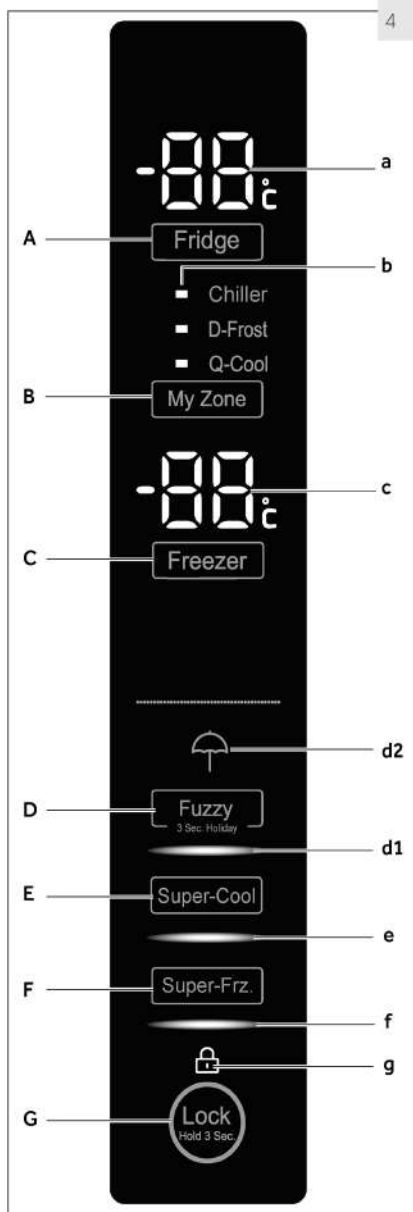
Painel de controlo (Fig. 4)

Teclas:

- A Definição de temperatura do frigorífico
- B Definição da Minha Zona
- C Definição de temperatura do congelador
- D Função ligar/desligar modo inteligente e férias
- E Função ligar/desligar frio intenso
- F Função ligar/desligar congelamento intenso
- G Bloquear/desbloquear painel

Indicadores:

- a Temperatura do compartimento frigorífico
- b Função Minha Zona
- c Temperatura do compartimento congelador
- d1 Modo inteligente
- d2 Função Férias
- e Função Frio intenso
- f Função Congelamento Intenso
- g Bloqueio de painel



5.1 Antes da primeira utilização

- ▶ Remover todos os materiais de embalagem, mantê-los fora do alcance das crianças e eliminá-los de forma ecológica.
- ▶ Limpar o interior e exterior do aparelho, assim como o interior e acessórios com água e detergente neutro e secar bem com um pano macio.
- ▶ Depois do aparelho ter sido nivelado e limpo, esperar pelo menos 2 horas antes de o ligar à fonte de alimentação. Consultar a secção INSTALAÇÃO.
- ▶ Pré-arrefecer os compartimentos em definições elevadas antes de colocar alimentos. As funções de Frio Intenso e Super Congelamento ajudam a arrefecer os compartimentos rapidamente.
- ▶ As temperaturas do frigorífico e do congelador são automaticamente definidas para 5° C e -18° C respetivamente. Estas são as definições recomendadas. Se pretendido, pode alterar estas temperaturas manualmente. Deve REGULAR A TEMPERATURA.

5.2 Teclas do sensor

Os botões no painel de controlo são teclas sensíveis, que respondem quando toca suavemente com o dedo.

5.3 Ligar/desligar o aparelho

O aparelho fica a funcionar assim que é ligado à fonte de alimentação.

Quando o aparelho é ligado pela primeira vez, os indicadores de temperatura "a" e "b1" exibem os valores predefinidos (consultar OBSERVAÇÃO).



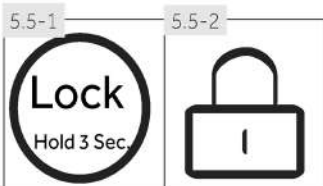
Observação: Predefinições

- ▶ O aparelho é predefinido para as temperaturas recomendadas de 5°C (frigorífico) e -18°C (congelador). Em condições ambientais normais não precisa de definir uma temperatura.
- ▶ A função de predefinição para o compartimento de Minha zona é de Refrigerador.
- ▶ Quando o aparelho é ligado depois de desligado da fonte de alimentação elétrica, demorará até 12 horas a atingir as temperaturas corretas.

Esvaziar o aparelho antes de o desligar. Para desligar o aparelho, retirar o cabo de alimentação da tomada.

5.4 Modo férias

O visor desliga automaticamente 30 segundos depois de premir uma tecla. O visor bloqueará automaticamente. Acende automaticamente quando premir qualquer tecla ou abrir a porta.



5.5 Bloquear/Desbloquear o painel



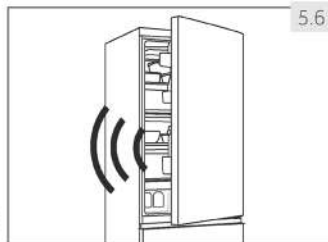
Observação: Bloqueio de painel

O painel de controlo é bloqueado automaticamente se não for premido qualquer botão durante 30 segundos. Para quaisquer definições o painel de controlo deve estar desbloqueado.

- ▶ Premir a tecla "G" durante 3 segundos para bloquear todos os elementos do painel contra a ativação.(Fig. 5.5-1).
- ▶ O indicador "g" relacionado é agora exibido.(Fig. 5.5-2).
- ▶ Para desbloquear premir a tecla de novo.

5.6 Alarme de abertura da porta

Quando a porta do frigorífico estiver aberta durante mais de 3 minutos, soará o alarme de abertura da porta. (Fig. 5.6). O alarme pode ser silenciado fechando a porta. Se a porta estiver aberta durante mais de 7 minutos, a luz interior do frigorífico e a iluminação do painel de controlo desligará automaticamente.



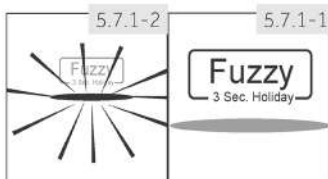
5.7 Selecionar o modo de funcionamento

Uma das seguintes opções pode ser selecionada:

5.7.1 Modo inteligente

Se não tiver requisitos especiais, recomendamos a utilização do modo inteligente:

No modo Inteligente, o aparelho pode ajustar a definição de temperatura de acordo com a temperatura ambiente e mudança de temperatura no aparelho. Esta função é totalmente de mãos livres.



1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueada (Fig. 5.5-1).
2. Tocar na tecla "D" (Inteligente) (Fig. 5.7.1-1).
3. O indicador "d1" acende e a função está ativada (Fig. 5.7.1-2).

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.

5.7.2 Modo de ajuste manual

Se quer ajustar manualmente a temperatura do aparelho de modo a guardar um alimento em particular, pode definir a temperatura através da tecla de ajuste da temperatura:

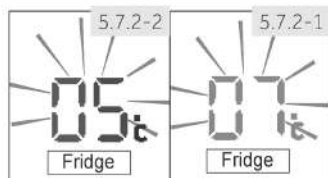


Observação: Conflito com outras funções

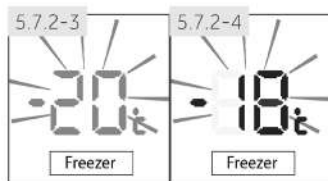
A temperatura não pode ser ajustada, se não estiver ativada qualquer outra função (Frio Intenso, Congelamento intenso, Férias ou Inteligente) ou o visor estiver bloqueado. O indicador correspondente piscará acompanhado com uma campainha.

5.7.2.1 Ajustar a temperatura do frigorífico

1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueada (Fig. 5.5-1).
2. Tocar na tecla "A" (Frigorífico) para selecionar o compartimento frigorífico. A temperatura atual no compartimento frigorífico é exibida (Fig. 5.7.2-1).
3. Tocar sequencialmente a tecla "A" (Frigorífico) até que o valor de temperatura desejado esteja a piscar (Fig. 5.7.2-2). Soará um sinal de cada vez que tocar numa tecla. A temperatura aumenta em seqüências de 1°C de um mínimo de 2°C a um máximo de 8°C. A temperatura ótima no frigorífico é 5 °C. Temperaturas mais frias significam consumo de energia desnecessário.



4. Tocar em qualquer tecla exceto „A“ (Frigorífico) para confirmar, ou as definições confirmam-se automaticamente depois de 5 segundos. As temperaturas exibidas deixam de piscar.



5.7.2.2 Ajustar a temperatura do frigorífico

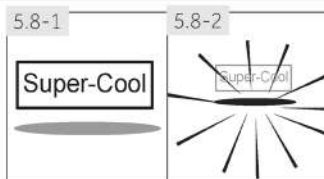
1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueada (Fig. 5.5-1).
2. Tocar na tecla "B" (Congelador) para selecionar o compartimento congelador. A temperatura atual no compartimento congelador é exibida (Fig. 5.7.2-3).
3. Tocar sequencialmente a tecla "B" (Congelador) até que o valor de temperatura desejado esteja a piscar (Fig. 5.7.2-4).
Soará um sinal de cada vez que premir uma tecla. A temperatura aumenta em sequências de 1°C de -16°C a -24°C. A temperatura ótima no congelador é -18°C. Temperaturas mais frias significam consumo de energia desnecessário.
4. Tocar em qualquer tecla exceto „B“ (Congelador) para confirmar, ou as definições confirmam-se automaticamente depois de 5 segundos. As temperaturas exibidas deixam de piscar.



Observação: Influências sobre as temperaturas

As temperaturas interiores são influenciadas pelos seguintes fatores:

- ▶ Temperatura ambiente
- ▶ Quantidade de alimentos guardados
- ▶ Frequência de abertura da porta
- ▶ Instalação do aparelho



5.8 Função Frio intenso

Ligar a função Frio intenso se for guardada uma grande quantidade de alimentos (por exemplo depois da compra). A função Frio intenso acelera o arrefecimento de alimentos frescos e protege os alimentos já guardados de aquecimento indesejável. A temperatura definida de fábrica é de 0 a +1 °C.

1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueada (Fig. 5.5-1).
2. Tocar na tecla "E" (Frio intenso) (Fig. 5.8.-1).
3. O indicador "e" acende e a função está ativada (Fig. 5.8.-2).

Repetindo os passos acima ou selecionando um outra função pode desligar esta função de novo.



Observação: Desligar automático

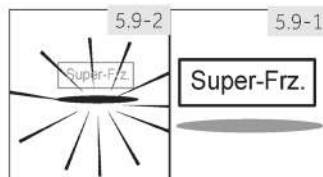
Esta função será desativada automaticamente após 3 horas.

5.9 Função Congelamento Intenso

Os alimentos frescos devem ser congelados tão rapidamente quanto possível até ao núcleo. Isto preserva o melhor valor nutricional, aparência e sabor. A função Congelamento Intenso acelera o congelamento de alimentos frescos e protege os alimentos já guardados de aquecimento indesejável. Se precisar de congelar uma grande quantidade de alimentos de uma só vez, é recomendado definir a função Congelamento Intenso 24h antes da utilização do espaço congelador. A temperatura definida de fábrica é -24 °C.

1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueada (Fig. 5.5-1).
2. Tocar na tecla "F" (Frio intenso) (Fig. 5.9.-1).
3. O indicador "F" acende e a função está ativada (Fig. 5.9.-2).

Repetindo os passos acima ou seleccionando um outra função pode desligar esta função de novo.



Observação: Desligar automático

A função Congelamento Intenso desligará automaticamente após 56 horas. O aparelho fica então a funcionar à temperatura definida previamente.

5.10 Função Férias

Esta função define a temperatura do frigorífico para 17°C permanentemente.

Isto permite manter a porta do frigorífico vazia fechada sem causar odor ou mofo - durante um longa ausência (p.ex. durante as férias). O compartimento congelador está livre para a sua definição.

1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueada (Fig. 5.5-1).
2. Tocar na tecla "D" (Inteligente) durante 3 segundos (Fig. 5.10). O indicador "d2" acende e a função está ativada.

Repetindo os passos acima ou seleccionando um outra função pode desligar esta função de novo.



ADVERTÊNCIA!

Durante a função Férias não deve guardar alimentos no compartimento frigorífico. A temperatura de 17 °C é demasiado elevada para guardar alimentos.

5.11 Caixa Minha Zona

O compartimento frigorífico está equipado com a caixa Minha Zona. Em conformidade com as exigências de armazenamento dos alimentos, a temperatura mais adequada pode ser seleccionada para obter o valor nutricional ótimo dos alimentos. Estão disponíveis os seguintes modos:

5.11.1 Refrigerador

Esta função define a temperatura na caixa Minha Zona a 0 °C. Adequada para armazenar alimentos frescos tais como carne ou produtos instantâneos. A maioria dos alimentos ficam frescos a 0 °C, mas não congelados.

Observação: Refrigerador

- ▶ Devido a diferentes teores de água da carne, alguma carne com mais humidade ficará congelada a temperaturas abaixo de 0 °C. Assim, a carne "cortada imediatamente" deve ser guardada na caixa Minha Zona, com temperaturas mín. de 0 °C.
- ▶ Frutos sensíveis ao frio como ananás, abacate, bananas, toranjas e legumes tais como batatas, berinjelas, feijões, pepinos, abobrinha e tomates e queijo não devem ser guardados na caixa Minha Zona.
- ▶ Quando escolher "Refrigerador" definir a temperatura do compartimento frigorífico no nível médio (5 °C), de forma a preservar os seus alimentos em ambiente de armazenamento ótimo.

5.11.2 D-Frost (Descongelar)

Esta função permite descongelar alimentos congelados sem resíduos líquidos nos mesmos após o descongelamento. Deixará os alimentos parcialmente congelados, o que é conveniente para cortar e cozinhar.

A temperatura no compartimento da Minha Zona é definida para + 1 °C.

Observação: D-Frost

O tempo de descongelamento pode variar de acordo com o tamanho e a espessura dos alimentos. Para o descongelamento podem ser usados os seguintes valores: 500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.11.3 Q-Cool (Frio rápido)

Esta função permite arrefecer rapidamente bebidas enlatadas em pouco tempo. Deve retirar quaisquer garrafas antes de ativar esta função, podem ficar congeladas.

A temperatura no compartimento da Minha Zona é definida para - 1 °C.

Observação: Caixa Minha Zona

- ▶ Deve estar sempre ativada uma das três funções do compartimento Minha zona
- ▶ Para reduzir a temperatura do compartimento frigorífico usar a função Q-Cool. Para a aumentar, usar a função Descongelar.

5.11.4



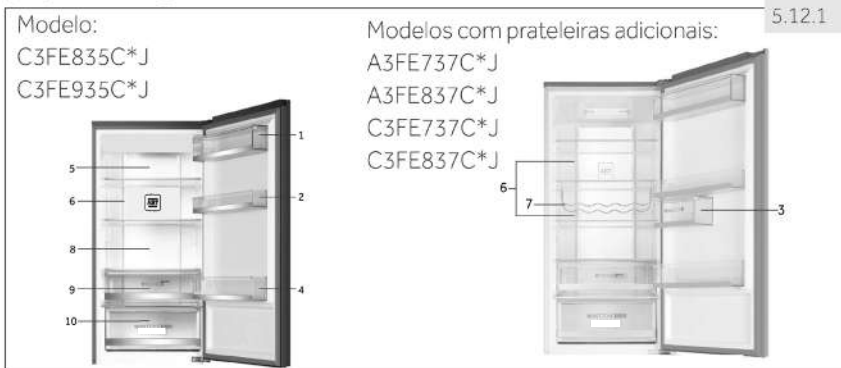
5.11.4 Selecionar função para caixa Minha zona

1. Desbloquear o painel tocando na tecla "G" se estiver bloqueado (Fig. 5.5-1)
2. Tocar sequencialmente "B" (Minha zona) até que a função "b" esteja a piscar (Fig. 5.11.4).
3. Após alguns segundos o indicador "b" ficará permanentemente brilhante e a definição é confirmada.

5.12 Dicas para guardar alimentos frescos

5.12.1 Guardar no compartimento frigorífico

- ▶ Manter a temperatura do seu frigorífico abaixo dos 5°C.
- ▶ Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no aparelho.
- ▶ Alimentos guardados no frigorífico devem ser lavados e secos antes de guardar
- ▶ Alimentos para serem guardados devem ser vedados adequadamente para evitar alterações de odor ou sabor.
- ▶ Não guardar quantidades excessivas de alimentos. Deixar espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio flua à sua volta, para um arrefecimento melhor e mais homogêneo.
- ▶ Alimentos comidos diariamente devem ser guardados à frente na prateleira.
- ▶ Deixar um espaço entre os alimentos e as paredes interiores, permitindo que o ar flua. De modo especial não guardar os alimentos contra a parede de trás: os alimentos podem congelar contra esta parede. Evitar o contato direto dos alimentos (especialmente alimentos oleosos e ácidos) com o revestimento interior, pois o óleo/ácido podem corroer o revestimento interior. Limpar a sujidade oleosa/ácida sempre que a encontrar.
- ▶ Os alimentos congelados podem ser descongelados lentamente no compartimento do frigorífico ou coma função D-Frost na caixa Minha Zona. Isto economiza energia.
- ▶ O processo de envelhecimento de frutas e legumes, como curgetes, melão, papaia, banana, ananás, etc., podem ser acelerado no frigorífico. Portanto, não é aconselhável guardá-los no frigorífico. No entanto, o amadurecimento dos frutos fortemente verdes pode ser promovido por um determinado período. Cebola, alho, gengibre e outros tubérculos também devem ser guardados à temperatura ambiente.
- ▶ Odores desagradáveis dentro do frigorífico são um sinal de que algo foi derramado e é necessária limpeza. Consultar CUIDADO E LIMPEZA.
- ▶ Alimentos diferentes devem ser colocados em zonas diferentes de acordo com as suas propriedades (Fig.: 5.12.1).



- 1 Manteiga, queijo, ovos, especiarias, etc.
- 2 Ovos, alimentos enlatados, especiarias, etc.
- 3 Presunto, queijo, molho de tomate, etc.
- 4 Bebidas e alimentos engarrafados.
- 5 Picles, alimentos enlatados, etc.
- 6 Produtos de carne, alimentos enlatados, pasta, leite, tofu, diários, etc.
- 7 Vinho, champanhe, etc.
- 8 Carne cozinhada, salsichas, etc.
- 9 Caixa Minha Zona: bebidas em lata (Q-cool), alimentos crus frescos (Refrigerador), todos os alimentos congelados os quais devam ser descongelados (D-Frost)
- 10 Caixa Zona Humidade: Fruta, legumes, salada, etc.

5.12.2 Armazenamento no compartimento congelador

- ▶ Manter a temperatura do congelador em - 18°C.
- ▶ 24 horas antes de congelar ligar a função Congelamento Intenso; - para pequenas quantidades de alimentos são suficientes 4-6 horas.
- ▶ Alimentos quentes devem ser arrefecidos para a temperatura ambiente antes de guardar no compartimento congelador.
- ▶ Os alimentos cortados em pequenas porções congelarão mais rapidamente e será mais fácil descongelar e cozinhar. O peso recomendado para cada porção é de menos de 2.5 kg
- ▶ É melhor embalar os alimentos antes de os pôr no congelador. O exterior da embalagem deve ser seco para evitar que os sacos se colem. Os materiais de embalagem devem ser isentos de cheiro, herméticos, não venenosos e não tóxicos.
- ▶ A fim de evitar a expiração do tempo de armazenamento, deve anotar a data de congelamento, limite de tempo e nome do alimento na embalagem de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.
- ▶ **ADVERTÊNCIA!** Ácido, alcalinos e sal, etc. podem corroer a superfície interna do congelador. Não colocar os alimentos com estas substâncias (p.ex. marisco) diretamente na superfície interna. Água salgada no congelador deve ser limpa imediatamente.
- ▶ Não exceder os prazos de armazenagem de alimentos recomendados pelos fabricantes. Retirar apenas a quantidade de alimento necessária do congelador.
- ▶ Consumir rapidamente alimentos descongelados. Alimentos descongelados não devem ser congelados de novo a menos que cozinhados previamente, pois podem ficar menos comestíveis.
- ▶ Não carregar quantidades excessivas de alimentos frescos no compartimento congelador. Consultar a capacidade de congelamento do congelador - Consultar DADOS TÉCNICOS ou dados na placa de características.
- ▶ O alimentos podem ser guardados no congelador à temperatura de pelo menos -18°C durante 2 a 12 meses, dependendo das suas propriedades (p.ex. carne: 3-12 meses, legumes: 6-12 meses)
- ▶ Quando congelar alimentos frescos, evitar que fiquem em contato com alimentos já congelados. Risco de descongelamento!

Quando guardar alimentos congelados comercialmente, deve seguir estas orientações:

- ▶ Seguir sempre as orientações sobre qual o período de tempo que devem ser guardados. Não exceder estas orientações!
- ▶ Tentar manter o período de tempo entre a compra e a armazenagem tão curto quanto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- ▶ Comprar alimentos congelados, que tenham sido guardados a uma temperatura de -18 °C ou abaixo.
- ▶ Evitar comprar alimentos que tenham gelo ou geada na embalagem - Isto indica que o produto deve ter sido parcialmente descongelado e congelado de novo em determinada altura - subidas de temperatura afetam a qualidade dos alimentos.



Dicas para poupar energia

- ▶ Assegurar que o aparelho está devidamente ventilado (consultar INSTALAÇÃO).
- ▶ Não instalar o aparelho à luz solar direta ou perto de superfícies quentes (p.ex. fogões, aquecedores).
- ▶ Evitar temperatura baixa desnecessariamente no aparelho. O consumo de energia aumenta se é definida a temperatura mais baixa no aparelho.
- ▶ Funções como CONGELAMENTO INTENSO consomem mais energia.
- ▶ Deixar os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no aparelho.
- ▶ Abrir a porta do aparelho tão pouco e tão brevemente quanto possível.
- ▶ Não encher demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- ▶ Evitar ar dentro da embalagem de alimento.
- ▶ Manter os vedantes da porta limpos pois isto deixa a porta fechar corretamente sempre.
- ▶ Descongelar os alimentos congelados no compartimento de armazenamento do frigorífico ou usar a função D-Frost na caixa Minha Zona.



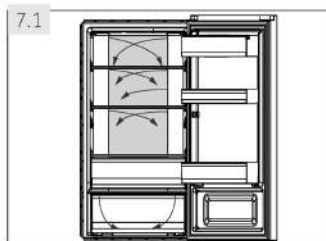
ADVERTÊNCIA!

- ▶ Tome cuidado para evitar causar um incêndio acendendo material inflamável.
- ▶ ADVERTÊNCIA: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- ▶ ADVERTÊNCIA: Não coloque várias tomadas portáteis, extensões ou fontes de alimentação na parte traseira do aparelho



Observação: Diferenças dependendo do modelo

Devido aos diferentes modelos, o seu produto pode não ter todas as seguintes funções. Deve consultar DESCRIÇÃO DO PRODUTO.



7.1. Fluxo de ar múltiplo

O frigorífico está equipado com um sistema de fluxo de ar múltiplo, com o qual os fluxos de ar frio estão em todo o nível da prateleira. (Fig. 7.1). Isto ajuda a manter uma temperatura uniforme apara garantir que todo o alimento é mantido mais fresco por mais tempo.



7.2 Prateleiras ajustáveis

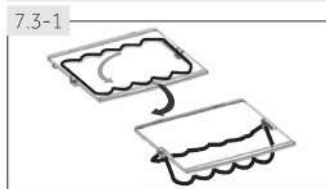
A altura das prateleiras pode ser ajustada para combinar com as suas necessidades de armazenamento.

1. Para deslocar uma prateleira, removê-la primeiro levantando a sua extremidade traseira (1) e puxando-a para fora (2) (Fig. 7.2).
2. Para a recolocar, colocar sobre as saliências em ambos os lados e empurrá-la para a posição mais recuada até que a parte traseira da prateleira esteja fixa no interior das ranhuras laterais



Observação: Prateleiras

Assegurar que todas as extremidades da prateleira estão niveladas.

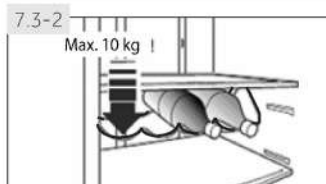


7.3 Prateleira para garrafas dobrável

Para uso normal:

1. Puxar para baixo os suportes da prateleira para garrafas (Fig. 7.3-1).
2. Colocar as garrafas na prateleira (Fig. 7.3-2).

Quando fora de uso, a prateleira para garrafas pode ser dobrada de modo a poupar espaço.



ADVERTÊNCIA!

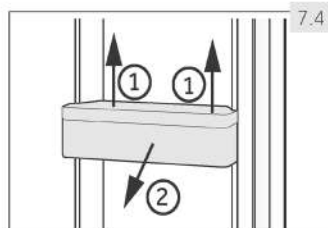
Assegurar que o peso total das garrafas não exced os 10 kg.

7.4 Prateleiras amovíveis da porta

As prateleiras da porta podem ser removidas para limpeza:

Colocar as mãos de cada lado da prateleira, levante para cima (1) e puxe para fora (2) (Fig. 7.4).

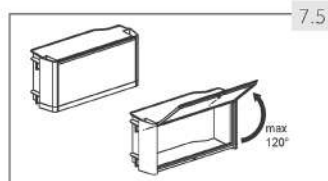
Para inserir a prateleira da porta, os passos acima são realizados na ordem inversa.



7.5 Caixa vedada

É utilizada para armazenar alimentos de pequena dimensão como presunto, queijo, massa de tomate, etc.

A caixa hermética não deve ser aberta mais do que 120°, porque ao fazê-lo pode danificar a caixa hermética.

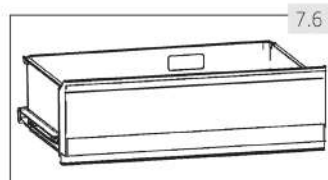


ADVERTÊNCIA!

Não armazenar nada que exija uma temperatura de armazenamento exata como medicamentos e produtos de terapias alimentares, para evitar a deterioração dos mesmos.

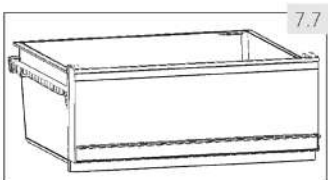
7.6 Caixa Minha Zona

Para utilização e definição do compartimento Minha Zona (Fig. 7.6), deve verificar a secção UTILIZAÇÃO (gaveta Minha Zona).



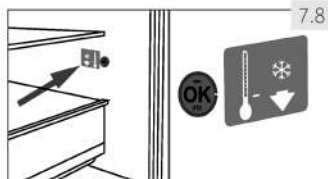
7.7 Caixa Zona Húmida

Neste compartimento (Fig. 7.7) o nível de humidade é de cerca de 90%. É controlado automaticamente pelo sistema e adequado para armazenar frutas, legumes, saladas, etc.



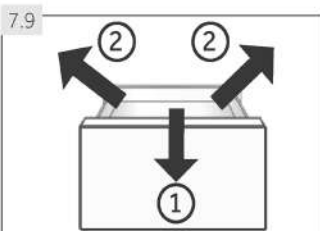
7.8 OK-Indicador de temperatura

O indicador de temperatura-OK (Fig. 7.8) pode ser usado para determinar temperaturas abaixo de +4°C. Reduzir gradualmente a temperatura se o sinal não indica "OK".



Observação: Autocolante-OK

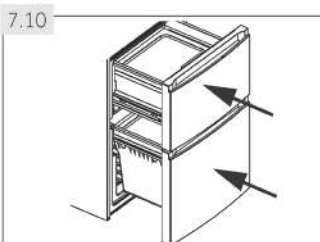
Quando o aparelho é ligado, poderá demorar até 12 horas a atingir as temperaturas corretas.



7.9 Gaveta do congelador amovível

Para remover as prateleiras puxá-las até à extensão máxima (1), elevar e remover (2) (Fig. 7.9).

Para inserir a gaveta, os passos acima são realizados na ordem inversa.

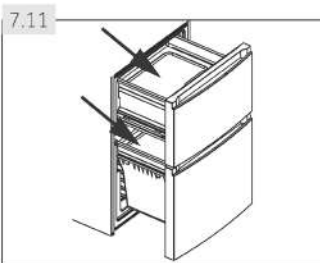


7.10. Gaveta do congelador -3D

As gavetas do congelador (Fig. 7.10) pode ser prolongada a direito e completamente. São montadas em calhas telescópicas de fácil rolamento, assim pode guardar e remover os produtos congelados confortavelmente. Por causa do mecanismo de fecho da porta automático o manuseamento é fácil e poupa energia.

! ADVERTÊNCIA!

Não sobrecarregar as gavetas: Carga máx. de cada gaveta: 35 kg!.



7.11 Prateleira de pré-congelamento

Cada gaveta do congelador está equipada com uma prateleira de pré-congelamento (Fig. 7.11). Alimentos congelados frescos podem ser separados de já congelados, de forma que um processo de congelamento suave possa ter lugar e alimentos congelados não descongelem. Depois da reordenação de alimentos congelados estes compartimentos podem ser utilizados para facilitar o armazenamento de pequenas peças, tais como ervas, gelado ou para a prateleira de cubos de gelo.



7.12 Tapete mais fresco

Pode ser usado o Tapete Mais Fresco (Fig. 7.12):

1. Congelamento Rápido

Ao usar o Tapete Mais Fresco no compartimento do congelador, os alimentos colocados neste tapete serão congelados três vezes mais rápido do que num congelador normal. A zona para a formação máxima de cubos de gelo será minimizada; a qualidade dos alimentos será poupada:

- ▶ Colocar o Tapete Mais Frio na gaveta superior do congelador no respetivo orifício e colocar os alimentos no lado impresso com "Tapete Mais Fresco".

2. Descongelamento Rápido

Ao usar o Tapete Mais Fresco no exterior do aparelho os alimentos serão descongelados cinco vezes mais rapidamente do que sem o tapete, porque:

- ▶ permite que o Tapete Mais Fresco arrefeça à temperatura ambiente e colocar o mesmo numa superfície plana no exterior do aparelho. Colocar os alimentos no lado impresso com "Tapete Mais Fresco".

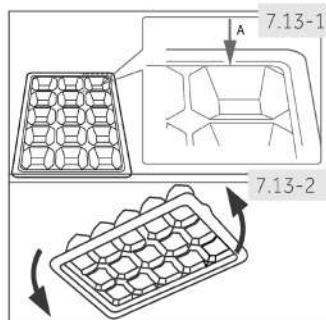


Observação: Tapete mais fresco

- ▶ Não tocar a parte de alumínio do Tapete Mais Fresco quando o usar no compartimento do congelador. As suas mãos podem congelar na superfície. Usar luvas.
- ▶ Manter o tapete mais fresco seco quando o colocar no congelador.

7.13 Prateleira de cubos de gelo

1. Encher a prateleira de cubos de gelo com 3/4 de água, ter cuidado para não exceder a linha de nível de água (A) (Fig. 7.13-1). Fechar a prateleira com a tampa e pô-la numa gaveta de armazenamento do congelador.
2. Torcer bandeja de cubos de gelo ou manter um pouco sob água corrente para soltar os cubos de gelo (Fig. 7.13-2).



7.14 Iluminação

A luz interior de LED acende quando a porta é aberta. O desempenho das luzes não é afetado por qualquer das outras definições do aparelho.

7.15 Funções especiais

Alguns modelos estão equipados com as seguintes funções especiais adicionais (consultar a secção DESCRIÇÃO DO PRODUTO):

7.15.1 ABT dinâmico

Esta função esteriliza o compartimento do frigorífico; o compartimento ficará limpo e desodorizado.

7.15.2 Proteção do ventilador

A proteção do ventilador na parte de trás do compartimento do congelador reduz eficazmente as flutuações de temperatura no congelador e impede a formação de gelo. Isto é propício para a preservação dos alimentos e poupa energia.

**ADVERTÊNCIA!**

Desligar o aparelho da fonte de alimentação antes de proceder à limpeza.

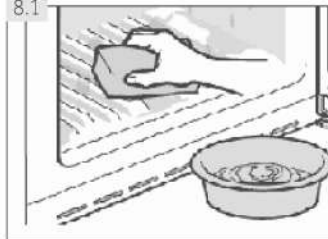
8.1 Generalidades

Limpar o aparelho apenas quando pouco ou nenhum alimento esteja guardado. O aparelho deve ser limpo a cada quatro semanas para boa manutenção e evitar maus cheiros nos alimentos guardados.

**ADVERTÊNCIA!**

- ▶ Não limpar o aparelho com escovas duras, escovas de aço, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, ácido ou soluções alcalinas. Deve limpar com detergente de frigorífico especial para evitar danos.
- ▶ Não pulverizar ou enxaguar o aparelho durante a limpeza.
- ▶ Não usar pulverizador ou vaporizador de água para limpar o aparelho.
- ▶ Não limpar as prateleiras de vidro frias com água quente. Mudança de temperatura súbita pode provocar a quebra do vidro.
- ▶ Não tocar na superfície interior do compartimento de armazenamento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as suas mãos podem congelar à superfície.
- ▶ Em caso de aquecimento verificar a condição dos produtos congelados.

8.1



- ▶ Manter sempre o vedante da porta limpo.
- ▶ Limpar o interior e a estrutura do aparelho com uma esponja humedecida em água quente e detergente neutro (Fig. 8.1).
- ▶ Enxaguar e secar com pano suave.
- ▶ Limpar os acessórios apenas com água quente e detergente neutro.
- ▶ Não limpar qualquer das peças do aparelho na máquina de lavar loiça.
- ▶ Esperar pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois frequentes arranques podem danificar o compressor.

8.2 Descongelar

O descongelamento do frigorífico e do compartimento congelador é feita automaticamente; não é necessária qualquer operação manual.

8.3 Substituir as lâmpadas LED



ADVERTÊNCIA!

Fonte de luz (apenas LED) substituível por um profissional



A lâmpada adota LED como a sua fonte de luz, apresentando baixo consumo de energia e longa vida útil. Se há alguma anormalidade, deve contactar o serviço ao cliente. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE. Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética G.

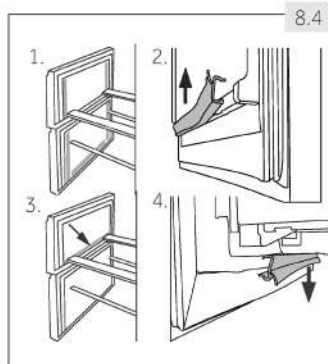
Parâmetros da lâmpada:

Tensão em V	12
Potência máx em W	10
Quantidade de luz em lúmen	400
Classe de eficiência energética	G
Temperatura de uso	-20°C a +55°C

8.4 Vedantes da porta auxiliares amovíveis

Há seis vedantes da porta auxiliares na gaveta superior e inferior do congelador.

1. Colocar os cinco vedantes da porta indicados na gaveta superior e inferior do congelador (Fig 8.4-1).
2. Assegurar que as faixas curvas dos vedantes apontam para dentro quando as colocar (fig. 8.4-2).
3. Colocar o vedante **inferior** da gaveta superior como indicado (Fig. 8.4-3.).
4. Assegurar que faixas curvas deste vedante apontam para baixo quando colocar (Fig. 8.4-4.).



Obtém estes vedantes bem como os vedantes envolventes da porta / gaveta através do serviço ao cliente (consultar cartão de garantia).

8.5 Não utilização por período mais longo

Se o aparelho não for utilizado durante um período de tempo prolongado:

- ▶ Retirar os alimentos.
- ▶ Desligar o cabo de alimentação.
- ▶ Limpar o aparelho como descrito acima.
- ▶ Manter a porta e gavetas/porta do congelador abertas para evitar a criação de maus cheiros no interior.



Observação: Desliga-se

Desligar o aparelho apenas se estritamente necessário.

8.6 Deslocar o aparelho

1. Retirar todos os alimentos e desligar o aparelho.
2. Fixar prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e congelador com fita adesiva.
3. Não inclinar o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Não levantar o aparelho pelas pegas.
- ▶ Nunca colocar o aparelho horizontalmente no chão.

Muitos problemas ocorridos podem ser resolvidos por si sem conhecimento específico. No caso de um problema verificar todas as possibilidades mostradas e seguir as instruções abaixo antes de contatar um serviço pós-venda. Consultar SERVIÇO AO CLIENTE.



ADVERTÊNCIA!

- ▶ Antes da manutenção, desativar o aparelho e desligar a ficha de alimentação da tomada de rede.
- ▶ Equipamento elétrico deve ser assistido apenas por técnicos em eletricidade qualificados, porque reparações inapropriadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado apenas deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou uma pessoa igualmente qualificada de modo a evitar algum perigo.

9.1 Tabela de resolução de problemas

Problema	Causa Possível	Solução Possível
O compressor não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica. • O aparelho está no ciclo de descongelamento.	• Ligar a ficha de alimentação. • Isto é normal para um descongelamento automático.
O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um longo período de tempo.	• A temperatura interior ou exterior é demasiado elevada. • O aparelho esteve desligado por um longo período de tempo. • Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. • Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. • A definição de temperatura para o compartimento do congelador é demasiado baixa. • O vedante da porta/gaveta está sujo, desgastado, fendido ou desajustado. • A circulação de ar necessária não está garantida.	• Neste caso, é normal que o aparelho funcionar mais tempo. • Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente. • Fechar a porta/gaveta e assegurar que o aparelho está colocado num piso nivelado e não há alimento ou recipiente a vibrar na porta. • Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. • Definir a temperatura mais elevada até que uma temperatura do frigorífico seja obtida satisfatoriamente. Demora 24 horas para que a temperatura do frigorífico fique estável. • Limpar o vedante da porta/gaveta ou substituí-los pelo serviço ao cliente. • Assegurar ventilação adequada.
O interior do aparelho está sujo e/ou cheira.	• O interior do frigorífico precisa de limpeza. • Alimento de odor forte está guardado no frigorífico.	• Limpar o interior do frigorífico. • Envolver o alimento totalmente.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
Não está frio suficiente no interior do aparelho.	- A temperatura está definida demasiado elevada. - Foram guardados alimentos muito quentes. - Foram guardados alimentos muito quentes de uma vez. - Os produtos estão demasiado próximas umas das outras. - Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. - Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo.	- Reiniciar a temperatura. - Deixar arrefecer sempre os produtos antes de os guardar. - Guardar sempre pequenas quantidades de alimentos. - Deixar um espaço entre os diversos alimentos permitindo o fluxo de ar. - Fechar a porta/gaveta. - Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência.
Não está frio suficiente no interior do aparelho.	- A temperatura está definida demasiado baixa. - A função Ativar-Congelador está ativada ou a funcionar há demasiado tempo.	- Reiniciar a temperatura. - Desligar a função Ativar-Congelador.
Formação de humidade no interior do compartimento frigorífico.	- O clima é demasiado quente e demasiado húmido. - Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. - Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. - Foram deixados recipientes de alimentos ou líquidos.	- Aumentar a temperatura. - Fechar a porta/gaveta. - Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. - Deixar os alimentos quentes arrefecerem à temperatura ambiente e cobrir alimentos e líquidos.
Humidade acumula na superfície exterior do frigorífico ou entre as portas/porta ou gaveta.	- O clima é demasiado quente e demasiado húmido. - A porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. O ar frio no aparelho e o ar quente exterior condensa-o.	- Isto é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir. - Assegurar que porta/gaveta é hermeticamente fechada.
Gelo e geada forte no compartimento congelador.	- Os produtos não foram devidamente embalados. - Uma porta/gaveta do aparelho não está fechada hermeticamente. - Uma porta/gaveta foi aberta demasiado frequentemente ou por muito tempo. - O vedante da porta/gaveta está sujo, desgastado, fendido ou desajustado. - Alguma coisa no interior evita que a porta/gaveta feche adequadamente.	- Embarcar sempre bem os produtos. - Fechar a porta/gaveta. - Não abrir a porta/gaveta com demasiada frequência. - Limpar o vedante da porta/gaveta ou substituí-los por novos. - Reposicionar as prateleiras, as prateleiras das portas, ou recipientes interiores para permitir que a porta/gaveta feche.

Problema	Causa Possível	Solução Possível
O aparelho faz sons anormais.	- O aparelho não está colocado num piso nivelado. - O aparelho está a tocar em algum objeto à sua volta.	- Ajustar os pés para nivelar o aparelho. - Remover objetos à volta do aparelho.
Ouve-se um som ligeiro semelhante a água a correr.	Isto é normal.	-
Ouvirá um bipe de alarme.	A porta do compartimento de armazenamento do frigorífico está aberta.	Fechar a porta ou silenciar o alarme manualmente.
Ouvirá um leve zumbido.	O sistema de anti-condensação está a funcionar.	Isto evita condensação e é normal.
A iluminação interior ou o sistema de arrefecimento não funciona.	- A ficha de alimentação não está ligada à tomada elétrica. - A fonte de alimentação não está íntata. - A lâmpada LED está fora de serviço.	- Ligar a ficha de alimentação. - Verificar a alimentação elétrica à divisão. Contatar a empresa local de eletricidade! - Deve contactar a assistência para mudar a lâmpada.
Os lados do aparelho e a chapa da porta ficam quentes.	Isto é normal.	-

9.2 Interrupção da alimentação

No caso de um corte de energia, os alimentos deverão permanecer seguramente frios durante cerca de 13/14 horas (consultar a secção DADOS TÉCNICOS). Seguir estas dicas durante uma interrupção de energia prolongada, especialmente no verão:

- ▶ Abrir a porta/gaveta tão poucas vezes quanto possível.
- ▶ Não pôr alimentos adicionais no aparelho durante uma interrupção de energia.
- ▶ Se for dada notificação prévia de uma interrupção de energia e a duração de interrupção for superior a 13/14 horas, fazer algum gelo e colocá-lo num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- ▶ É necessária uma inspeção dos produtos imediatamente após a interrupção.
- ▶ Como a temperatura no frigorífico aumentará durante uma interrupção de energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade do alimento serão reduzidos. Qualquer alimento que descongela deve ser consumido, ou cozinhado e congelado de novo (quando apropriado) logo depois de modo a evitar riscos para a saúde.



Observação: Função de memória durante interrupção de energia

Após a reposição da energia o aparelho continua com as definições que estavam definidas antes da falha de energia.

10.1 Desembalar



ADVERTÊNCIA!

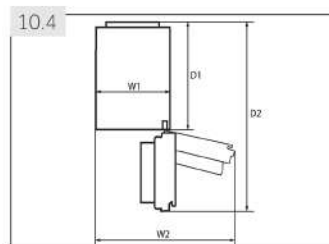
- ▶ O aparelho é pesado. Manusear sempre com pelo menos duas pessoas.
- ▶ Manter todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e eliminá-los de forma ecológica.
- ▶ Retirar o aparelho da embalagem.
- ▶ Remover todos os materiais de embalagem.

10.2 Condições ambientais

A temperatura da divisão deve ser sempre entre 10° C e 43° C, pois pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instalar o aparelho próximo de outros aparelhos emissores de calor (fornos, frigoríficos) sem isolamento.

10.3 Reversibilidade da porta

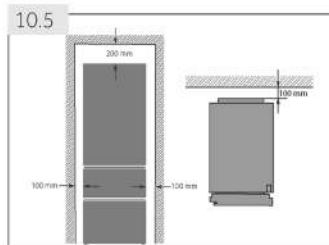
Antes do aparelho estar instalado permanentemente, verificar a posição correta da dobradiça da porta. Se necessário consultar a secção REVERSIBILIDADE DA PORTA.



10.4 Requisitos de espaço

Espaço necessário quando a porta é aberta (Fig. 10.4):

Modelo	Largura do aparelho em mm		Profundidade do aparelho em mm	
	W1	W2	D1	D2
A3FE-737C*J C3FE-737C*J	595	925	580	1200
C3FE-835C*J A3FE-837C*J C3FE-837C*J C3FE-935C*J	595	925	600	1220



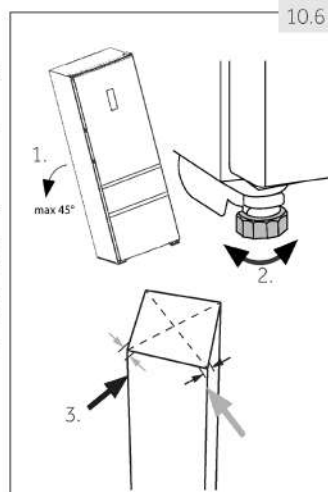
10.5 Secção transversal de ventilação

Para obter uma ventilação suficiente do aparelho por razões de segurança, as informações das secções transversais de ventilação necessárias devem ser observadas (Fig. 10.5).

10.6 Nivelar o aparelho

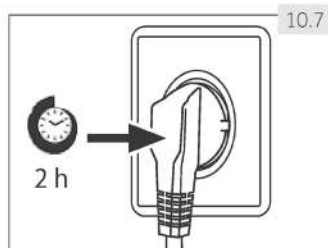
O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e sólida.

1. Inclinar ligeiramente o aparelho para trás (Fig. 10.6).
2. Ajustar os pés para o nível pretendido.
3. A estabilidade pode ser verificada por abanar nas diagonais alternadamente. A oscilação ligeira deve ser a mesma em ambas as direções. Caso contrário, a estrutura pode deformar; possíveis fugas dos vedantes da porta são o resultado. Uma pequena tendência para a parte traseira facilita o fecho da porta.



10.7 Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode ficar no sistema de tubos fechados durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação tem de esperar 2 horas (Fig.10.7) para que o óleo volte para a cápsula.



10.8 Ligação elétrica

Antes de cada ligação verificar se:

- fonte de alimentação, tomada e fusível são adequados à placa de características.
- a tomada de alimentação tem ligação à terra e sem fichas múltiplas ou extensão.
- a ficha e tomada de alimentação estão estritamente de acordo.

Ligar a ficha a uma tomada doméstica instalada adequadamente.



ADVERTÊNCIA!

Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo serviço ao cliente para evitar riscos (consultar cartão de garantia).

10.9 Reversibilidade da porta

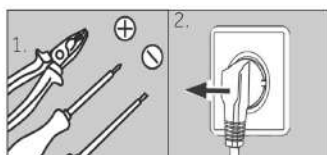
Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação deve verificar, se a rotação da porta deve ser alterada da direita (como entregue) para a esquerda, se isto é necessário pela localização da instalação e a funcionalidade.



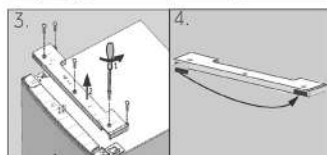
ADVERTÊNCIA!

- ▶ O aparelho é pesado. Precisa de duas pessoas para realizar a reversibilidade da porta.
- ▶ Antes de qualquer operação, desligar primeiro o aparelho da eletricidade.
- ▶ Não inclinar o aparelho mais de 45° para evitar danos do sistema de refrigeração.

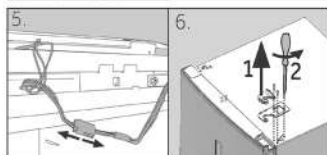
Passos da montagem (Fig. 10.9):



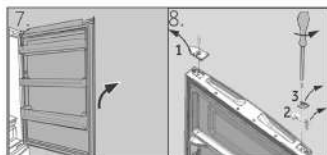
1. Providenciar a ferramenta necessária.
2. Desligar o aparelho.



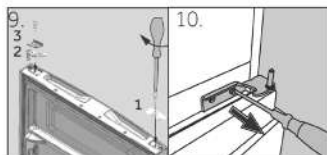
3. Remover os cinco parafusos que fixam o painel frontal (1) e remover o painel (2).
4. Remover a tampa pequena do painel frontal do lado esquerdo para o direito.



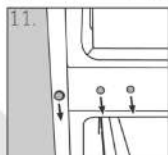
5. Desligar o cabo de ligação
6. Remover a tampa superior da dobradiça (1) e desparafusar a dobradiça superior (três parafusos) no lado direito (2).



7. Levantar cuidadosamente a porta solta do frigorífico da dobradiça inferior.
8. Voltar a porta ao contrário, desaparafusar a tampa (1) e o bloqueador da porta (2) com a parte de fixação (3).



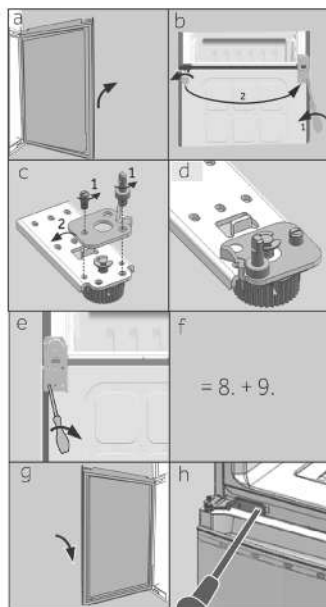
9. Remover a nova tampa (1) e o bloqueador da porta (2) com a peça de fixação (3) do saco dos acessórios e aparafusá-los no lado oposto.
10. Remover a dobradiça inferior da porta superior.



11. Mudar as posições dos bujões e o parafuso no lado.

Os próximos passos (a-h) são apenas necessários para os modelos com duas portas:

- a Remover a porta inferior
 - b Este passo necessita de duas pessoas; uma para segurar o aparelho na posição e outra para executar os passos da montagem!
Inclinar o aparelho ligeiramente para trás e remover as dobradiças inferiores com o pé (1). Mudar também a posição do outro pé (2).
 - c Desaparafusar os dois parafusos sem cabeça (1), remover a dobradiça inferior; rodar através de 180° (2) e
 - d voltar a fixar a dobradiça inferior com os 2 parafusos sem cabeça
 - e Colocar a dobradiça inferior no lado direito do aparelho.
 - f Seguir os passos 8 e 9.
 - g Levantar a porta cuidadosamente sobre a dobradiça inferior, de modo que o eixo se encaixe no cilindro da dobradiça.
- Certificar que o eixo encaixa no cilindro da dobradiça da porta inferior.
- h Retirar as novas dobradiças do saco dos acessórios e aparafusá-la no lado esquerdo do aparelho.



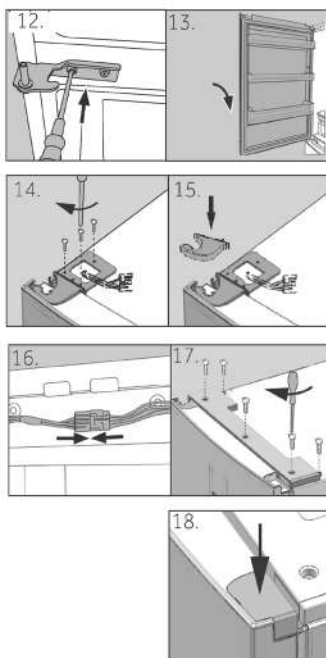
12. Retirar as novas dobradiças inferiores do saco dos acessórios e aparafusá-la no lado esquerdo do aparelho.
13. Levantar a porta cuidadosamente sobre a dobradiça inferior, de modo que o eixo se encaixe no cilindro da dobradiça.

Certificar que o eixo encaixa no cilindro da dobradiça da porta inferior.

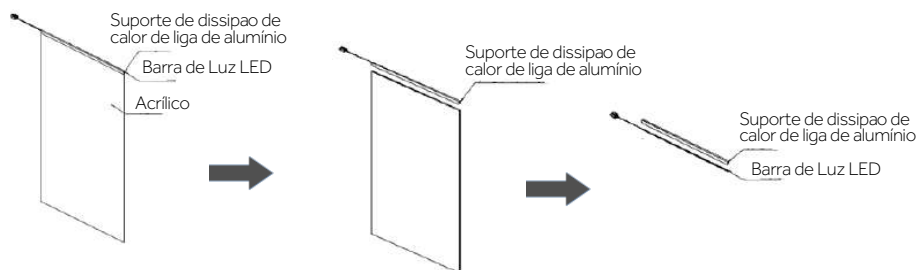
14. Remover a dobradiça superior do saco dos acessórios. Colocar um cabo de ligação através da dobradiça superior e fixar a mesma com os três parafusos no lado esquerdo do aparelho.
15. Colocar a tampa (entregue no saco de acessórios) sobre a dobradiça.
16. Ligar no cabo de ligação e fixá-lo na abertura.
17. Voltar a colocar o painel frontal e fixá-lo com os cinco parafusos.

- 18 Retirar a tampa do saco dos acessórios e fixá-la no lado direito da porta superior.

Depois de mudar a porta verificar se todos os vedantes estão devidamente colocados na carcaça e todos os parafusos estão bem apertados.



10.10 O método de desmontagem e instalação da luz diurna (LED traseiro):



Mapa do esboço da luz do dia

Take off the tape on both sides of the aluminum alloy heat dissipation bracket, and you can remove the aluminum alloy heat dissipation bracket

Remove the LED light bar from the aluminum alloy heat dissipation bracket (connected with double-sided tape)

1. Ficha do produto em conformidade com o regulamento UE No. 2019/2016

Marca Registrada	Haier		
Identificador do modelo	A3FE837C*J	C3FE837C*J	A3FE737C*J A3FE737C*JM
Categoria do modelo	Frigorífico-congelador		
Classe Eficiência Energética	D	D	E
Consumo de energia anual (kWh/	204	200	271
Refrigeração de volume(L)	257	257	257
Congelamento de volume(L)****	114	120	114
Classificação de estrelas	✱ ✱ ✱ ✱		
Temperatura dos outros comparti- mentos > 14°C	Não aplicável		
Sistema de frio ventilado	Sim		
Corte de energia seguro (h) / Tempo de aumento de temperatura (h)	14		11
Capacidade congelação (kg/24h)	10		10
Classe climática Este aparelho é concebido para ser usado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 43 °C.	SN/N/ST/T		
Classe de emissões sonoras e emissões de ruído aéreo (db(A) re 1pW)	B(35)		C(37)
Capacidade de arrefecimento(kg/24h)	50		60
Tipo de construção	Independente		

¹⁾ baseado em resultados de testes normalizados durante 24 horas. O consumo de energia atual dependerá de como o aparelho é usado e onde está localizado.

2. Dados técnicos adicionais

Volume total (L)	371	377	371
Tensão / Frequência	220 -240V -/ 50Hz		
Potência de entrada (W)	120		
Tensão de entrada (A)	1.3		1.4
Fusível principal (A)	16		
Refrigerante/quantidade	R600a/59g		R600a/54g
Dimensões (P/L/A em mm)	677*595*2005		657*595*2005

3. Normas e Diretivas

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, previstas pela marca CE.

Recomendamos o nosso Serviço ao Cliente Haier e a utilização de peças de substituição originais.

Se tiver um problema com o seu aparelho, deve verificar primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução lá, deve contactar

- ▶ o seu revendedor local ou
- ▶ A área de Reparação e Apoio em www.haier.com onde pode encontrar os números de telefone e as Perguntas Frequentes e onde pode ativar um pedido de assistência.

Para contactar o nosso Serviço, assegurar que tem os seguintes dados disponíveis.

A informação pode ser encontrada na placa de características.

Modelo _____ N° de série _____

Verificar também o Cartão de Garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Para pedidos gerais de negócios abaixo indicamos os nossos endereços na Europa:

Endereços europeus da Haier			
País*	Endereço postal	País*	Endereço postal
Itália	Haier Europe Trading S.r.l Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITÁLIA	França	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANÇA
Espanha Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPANHA	Bélgica - FR Bélgica - PB Países Baixos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemanha Áustria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALEMANHA	Polónia República Checa Hungria Grécia Roménia Rússia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLÓNIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU		

*Para mais informação deve consultar www.haier.com

A3FE-C3FE-737-835-837-935 CMJ_PT-V02_042017

Haier



Manual de utilizare

Frigider-congelator

A3FE737C*J

A3FE837C*J

C3FE835C*J

C3FE737C*J

C3FE837C*J

C3FE935C*J

*= Cod de culoare:
M, A, S sau R

RO

Haier

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Haier.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de folosirea acestui echipament. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să beneficiați din plin de echipamentul dvs. și să asigurați o instalare, o utilizare și o întreținere adecvate și sigure.

Păstrați acest manual la îndemână ca să îl puteți consulta pentru folosirea adecvată a echipamentului.

Dacă vindeți echipamentul, îl dați altcuiva sau îl lăsați în casă după mutare, asigurați-vă că dați mai departe și acest manual pentru ca noul proprietar să se familiarizeze cu echipamentul și cu avertismentele de siguranță.

Legendă



Avertisment - Informații importante referitoare la siguranță



Informații generale și recomandări



Informații legate de mediu

Eliminare



Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane. Puneți ambalajul în containerele adecvate pentru reciclare. Ajutați la reciclarea deșeurilor provenite din echipamentele electrice și electronice. Nu eliminați echipamentele marcate cu acest simbol împreună cu gunoiul menajer. Returnați produsul la unitatea de reciclare locală sau contactați administrația municipală.



AVERTISMENT:

Risc de rănire sau sufocare!

Agentii frigorifici și gazele trebuie debarasate în mod profesionist. Asigurați-vă că țevile circuitului de refrigerare nu sunt avariate înainte de debarasare. Deconectați echipamentul de la rețeaua de alimentare cu energie. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l. Îndepărtați rafturile și sertarele, precum și cremona și chederele, pentru a evita situația în care copiii sau animalele de companie rămân închiși înăuntrul echipamentului.

1- Informații referitoare la siguranță	4
2- Domeniul de utilizare	8
3- Descrierea produsului.....	9
4- Panoul de comandă.....	11
5- Utilizarea.....	12
6- Sfaturi pentru de economisirea energiei	19
7- Echipamente	20
8- Îngrijire și curățare	24
8- Îngrijire și curățare	25
9- Depanare	27
10- Instalarea	30
11- Date tehnice	34
12- Serviciul clienți.....	36

Înainte de pornirea echipamentului pentru prima oară, citiți următoarele îndrumări referitoare la siguranță!

**AVERTISMENT:****Înainte de prima utilizare**

- ▶ Asigurați-vă că nu există avarii în urma transportului.
- ▶ Îndepărtați toate ambalajele și nu le lăsați la îndemâna copiilor.
- ▶ Așteptați cel puțin două ore înainte să instalați echipamentul pentru a vă asigura că circuitul de refrigerare este eficient.
- ▶ Manipulați echipamentul cu ajutorul a cel puțin încă unei persoane, deoarece este greu.

Instalarea

- ▶ Echipamentul trebuie să fie plasat într-un loc bine aerisit. Asigurați un spațiu de cel puțin 20 cm deasupra și 10 cm în jurul echipamentului.
- ▶ Nu poziționați niciodată echipamentul într-o zonă umedă sau un loc în care poate fi stropit cu apă. Curățați și uscați stropii de apă și petele cu o cârpă moale și curată.
- ▶ Nu instalați echipamentul în lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură (ex. sobe, radiatoare).
- ▶ Instalați și nivelați echipamentul într-o zonă adecvată dimensiunii și scopului acestuia.
- ▶ Mențineți duzele de ventilație din carcasa echipamentului sau din structura integrată neblocați.
- ▶ Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța indicatoare sunt în acord cu sursa de alimentare. În caz contrar, contactați un electrician.
- ▶ Echipamentul este acționat de o sursă de alimentare de 220~240 VAC/50 Hz. Fluctuații neobișnuite de tensiune pot crea probleme la pornirea echipamentului sau pot deteriora controlul temperaturii sau compresorul, sau pot duce la un zgomot neobișnuit în timpul funcționării. În acest caz, va trebui montat un regulator automat.
- ▶ Folosiți o priză separată cu împământare pentru sursa de alimentare care este ușor accesibilă. Echipamentul trebuie împământat.
- ▶ **Doar în Marea Britanie:** Cablul de alimentare al echipamentului este dotat cu un ștecăr cu 3 fire (împământare) care se potrivește unei prize standard cu 3 fire (împământare). Nu tăiați sau nu deconectați niciodată al treilea fir (împământarea). După instalarea echipamentului, ștecărul trebuie să fie accesibil.



AVERTISMENT:

- ▶ Nu folosiți adaptoare de prize și prelungitoare.
- ▶ Cablul de alimentare nu trebuie să fie prins de frigider. Nu călcați pe cablul de alimentare.
- ▶ Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.

Utilizare zilnică

- ▶ Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau care nu au experiență și nu sunt familiarizate cu echipamentul dacă acestea sunt supravegheate sau li se oferă instrucțiuni privind utilizarea echipamentului într-o manieră sigură și înțeleg pericolele implicate.
- ▶ Nu lăsați copiii mai mici de 3 ani să folosească echipamentul cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- ▶ Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul.
- ▶ Dacă gazul de ulei sau alt gaz inflamabil se scurge în vecinătatea echipamentului, opriți valva gazului care prezintă scurgeri, deschideți ușile și ferestrele, nu scoateți și nu introduceți în priză cablul de alimentare al frigiderului sau al altor echipamente.
- ▶ Observați faptul că echipamentul este configurat pentru funcționare într-un interval de temperatură ambientală între 10 și 43°C. E posibil ca echipamentul să nu funcționeze adecvat dacă este lăsat pentru o perioadă lungă de timp la o temperatură mai mare sau mai mică de intervalul indicat.
- ▶ Nu plasați articole instabile (obiecte grele, containere pline cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita rănirea cauzată de cădere sau electrocutarea cauzată de contactul cu apa.
- ▶ Nu trageți de polițele ușii. Ușa se poate înclina, raftul pentru sticle se poate scoate sau echipamentul se poate răsturna.
- ▶ Deschideți și închideți ușile doar cu mânerul. Spațiul liber dintre uși și carcasă este foarte îngust. Nu întindeți mâinile în aceste zone, pentru a evita prinderea degetelor. Deschideți sau închideți ușile frigiderului doar atunci când nu există copii în raza de acțiune a mișcării.
- ▶ Nu stocați și nu folosiți materiale inflamabile, explozive sau corozive în echipament sau în vecinătatea acestuia.
- ▶ Nu stocați medicamente, bacterii sau agenți chimici în echipament. Acest echipament este un aparat de uz casnic. Nu este recomandat pentru a stoca materiale care necesită temperaturi stricte.



AVERTISMENT:

Utilizare zilnică

- ▶ Nu stocați lichide în sticle sau borcane (în afară de băuturi puternic alcoolizate) mai ales băuturi carbogazoase în congelator, deoarece acestea vor exploda în urma congelării.
- ▶ Verificați starea alimentelor în cazul în care s-a produs încălzirea congelatorului.
- ▶ Nu setați o temperatură scăzută în compartimentul frigiderului, dacă nu este necesar. Temperaturile negative pot apărea la setări înalte. Atenție: Sticlele se pot sparge.
- ▶ Nu atingeți alimentele congelate cu mâinile ude (purtați mănuși). Mai ales nu mâncați înghețată pe băț imediat după ce ați scos-o din compartimentul congelatorului. Există riscul de înghețare sau de apariție a degerăturilor. PRIMUL ajutor: puneți imediat sub apă rece. Nu trageți!
- ▶ Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de stocare al congelatorului atunci când este în funcțiune, mai ales cu mâinile ude, deoarece vă pot îngheța mâinile pe suprafață.
- ▶ Scoateți din priză echipamentul în cazul unei întreruperi de curent sau înainte de curățare. Așteptați cel puțin 5 minute înainte de a reporni echipamentul, deoarece pornirile frecvente pot avaria compresorul.
- ▶ Nu utilizați dispozitivele electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.

Întreținerea / curățarea

- ▶ Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă efectuați operațiuni de curățare sau întreținere.
- ▶ Deconectați echipamentul de la rețeaua de energie electrică înainte să efectuați operațiuni de întreținere. Așteptați cel puțin 5 minute înainte de a reporni echipamentul, deoarece pornirile frecvente pot avaria compresorul.
- ▶ Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când scoateți echipamentul din priză.
- ▶ Nu degajați gheața cu obiecte ascuțite. Nu folosiți spray-uri, radiatoare electrice, foehnuri, echipamente de curățat cu aburi sau alte surse de căldură pentru a evita avariarea pieselor din plastic.

**AVERTISMENT:****Întreținerea / curățarea**

- ▶ Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.
- ▶ În cazul în care cablul de alimentare electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita orice pericol.
- ▶ Nu încercați să reparați, dezasamblați sau modificați echipamentul singur. În caz de reparație, contactați departamentul nostru de relații cu clienții.
- ▶ Eliminați praful din spatele unității cel puțin o dată pe an pentru a evita pericolul de incendiu, precum și un consum mai mare de energie.
- ▶ Nu folosiți spray și nu clătiți echipamentul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți spray cu apă sau jet pentru a curăța echipamentul.
- ▶ Nu curățați polițele de sticlă rece cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la spargerea sticlei.

Informații despre gazul de refrigerare**AVERTISMENT:**

Echipamentul conține agent frigorific inflamabil IZOBUTAN (R600a). Asigurați-vă că circuitul de refrigerare nu este avariât în timpul transportului sau instalației. Scurgerile de agent frigorific pot provoca vătămări ale ochilor sau se pot aprinde. Dacă a survenit o avarie, țineți echipamentul departe de surse de foc deschis, ventilați încăperea, **nu** scoateți și nu băgați în priză ștecărul echipamentului sau alte ștecăre. Informați serviciul de relații cu clienții.

În cazul în care ochii intră în contact cu agentul frigorific, clătiți imediat cu apă curentă și sunați imediat un medic.

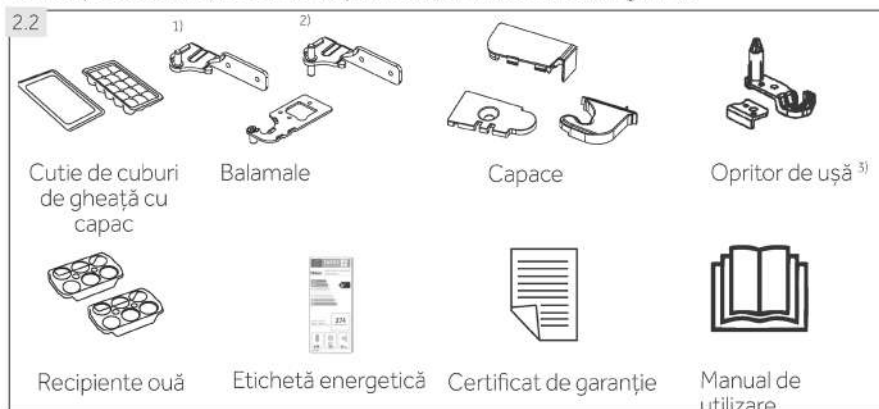
2.1. Domeniul de utilizare

Acest echipament este conceput pentru răcirea și congelarea alimentelor. A fost conceput exclusiv pentru folosirea în gospodării interioare, uscate. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri industriale.

Nu este permis să aduceți schimbări sau modificări acestui echipament. Folosirea în afara domeniului de utilizare poate provoca pericole și pierderea garanției.

2.2 Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu lista (Fig.:2.2):



¹⁾ Model cu o ușă: A3FE735C*J, A3FE835*J

²⁾ Modele cu două uși: C3FE737C*J, C3FE835C*J, C3FE837C*J, C3FE935C*J

³⁾ O bucată pentru modelul cu o ușă, două bucăți pentru modelul cu două uși

*= Cod de culoare



Notă: Diferențe

Din cauza schimbărilor tehnice și a diferențelor dintre modele, câteva dintre ilustrațiile din acest manual pot diferi de modelul dvs.

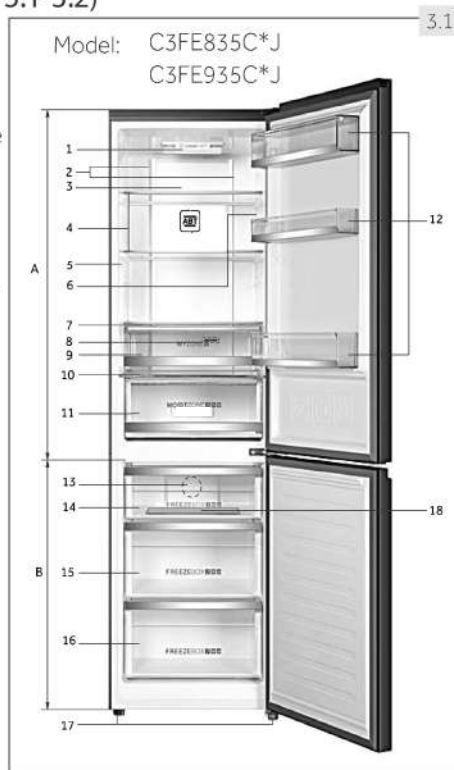
Imagini ale echipamentelor (Fig. 3.1-3.2)

A: Compartiment frigider

- 1 ABT dinamic
- 2 Conductă de aer și senzor (în spatele panoului)
- 3 Lampa LED a frigiderului
- 4 Polițe din sticlă
- 5 Plăcuță indicatoare
- 6 Indicator temperatură corespunzătoare (opțional)
- 7 Capac cutie MyZone
- 8 Conductă de aer (în spatele sertarului)
- 9 Cutia MyZone
- 10 Capac cutie zonă umedă
- 11 Cutie zonă umedă
- 12 Suport ușă

B: Compartiment congelator

- 13 Protecție ventilator
- 14 Compartiment congelator superior
- 15 Compartiment congelator mediu
- 16 Compartiment congelator inferior
- 17 Picioare ajustabile
- 18 Tavă alimente proaspete



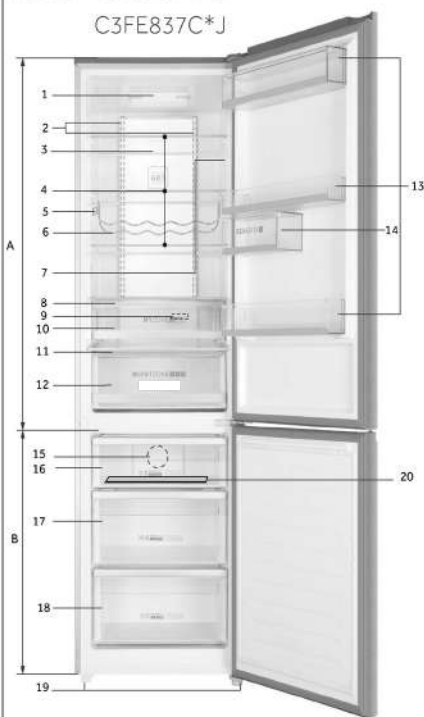
* = Cod de culoare

3- Descrierea produsului

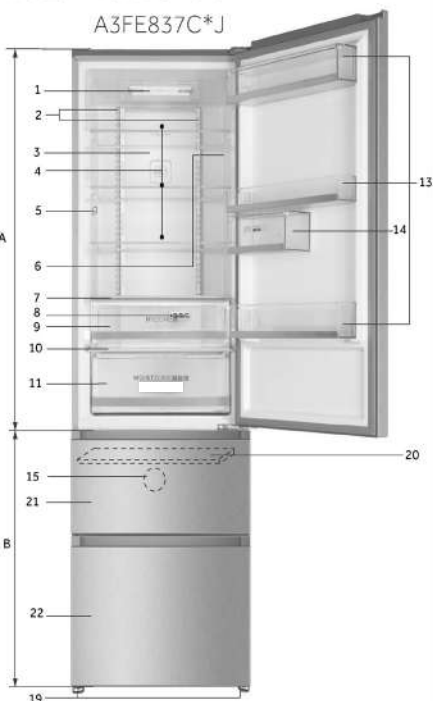
RO

3.2

Model C3FE737C*J
C3FE837C*J



Model A3FE737C*J
A3FE837C*J



A: Compartiment frigider

- 1 ABT dinamic
- 2 Conductă de aer și senzor (în spatele panoului)
- 3 Lampa LED a frigiderului
- 4 Polițe din sticlă
- 5 Plăcuță indicatoare
- 6 Raft sticle
- 7 Indicator temperatură corespunzătoare (opțional)
- 8 Capac cutie MyZone
- 9 Conductă de aer (în spatele sertarului)
- 10 Cutia MyZone
- 11 Capac cutie zonă umedă
- 12 Cutie zonă umedă
- 13 Suport ușă
- 14 Cutie etanșă

B: Compartiment congelator

- 15 Protecție ventilator
- 16 Compartiment congelator superior
- 17 Compartiment congelator mediu
- 18 Compartiment congelator inferior
- 19 Picioare ajustabile
- 20 Tavă alimente proaspete
- 21 Sertar de stocare congelator superior cu raft de precongelare
- 22 Sertar de stocare congelator inferior cu raft de precongelare

*= Cod de culoare

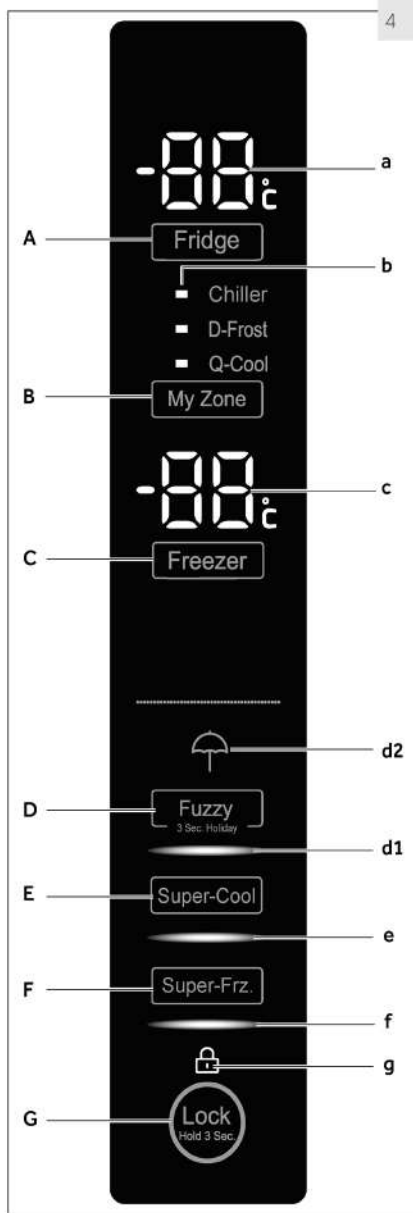
Panoul de comandă (Fig. 4)

Taste:

- A Setare temperatură frigider
- B Setare MyZone
- C Setare temperatură congelator
- D Mod Fuzzy și funcție Holiday (Vacanță) activă/inactivă
- E Funcția Super-Cool (Super-Răcire) activă/inactivă
- F Funcția Super-Freeze (Super-Congelare) activă/inactivă
- G Blocare/deblocare panou

Indicatoare:

- a Temperatură compartiment frigider
- b Funcție My Zone
- c Temperatură compartiment congelator
- d1 Modul Fuzzy
- d2 Funcția Holiday (Vacanță)
- e Funcția Super-Cool
- f Funcția Super-Freeze (Super-Congelare)
- g Blocarea panoului



5.1. Înainte de prima utilizare

- ▶ Îndepărtați toate materialele de ambalare, nu le lăsați la îndemâna copiilor și aruncați-le într-un mod prietenos cu mediul.
- ▶ Curățați interiorul și exteriorul echipamentului precum și interiorul și accesoriile cu apă și cu un detergent ușor și uscați-le cu o cârpă moale.
- ▶ După ce echipamentul a fost nivelat și curățat, așteptați cel puțin 2 ore înainte de a-l conecta la rețeaua de curent electric. Consultați secțiunea INSTALAREA.
- ▶ Pre-răciți compartimentele la setări mari înainte de încărcarea cu alimente. Funcțiile Super Freeze și Super Cool ajută la răcirea rapidă a compartimentelor.
- ▶ Temperatura frigiderului și temperatura congelatorului sunt automat setate la 5° C, respectiv -18° C. Acestea sunt setările recomandate. Dacă doriți, puteți schimba aceste temperaturi manual. Vă rugăm să AJUSTAȚI TEMPERATURA.

5.2 Taste senzoriale

Butoanele de pe panoul de comandă sunt taste senzoriale, care răspund la atingerea ușoară cu degetul.

5.3 Pornirea/oprirea echipamentului

Echipamentul este în funcțiune imediat după conectarea la rețeaua electrică.

Când echipamentul este pornit prima oară, indicatorii de temperatură „a” și „b1” arată valorile presetate (consultați NOTA).



Notă: Presetări

- ▶ Echipamentul este presetat la temperatura recomandată de 5°C (frigider) și - 18°C (congelator). În condiții ambientale normale, nu este nevoie să setați o temperatură.
- ▶ Funcția de presetare pentru compartimentul My Zone este Chiller.
- ▶ Atunci când echipamentul este pornit după deconectarea de la rețeaua electrică, e posibil să dureze până la 12 ore pentru ca temperaturile corecte for să fie atinse.

Goliți echipamentul înainte de a-l opri. Pentru a opri echipamentul, scoateți cablul de alimentare din priză.

5.4 Modul standby

Ecranul se oprește automat la 30 de secunde de la apăsarea unei taste. Ecranul va fi blocat automat. Se aprinde în mod automat prin apăsarea oricărei taste sau deschiderea ușii.

5.5-1



5.5-2



5.5 Blocarea/deblocarea panoului



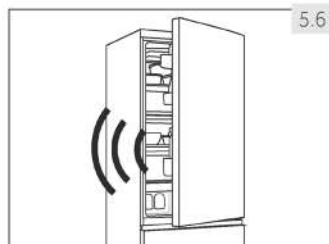
Notă: Blocarea panoului

Panoul de comandă este blocat automat de la activare dacă nicio tastă nu este atinsă timp de 30 de secunde. Pentru orice setări, panoul de comandă trebuie deblocat.

- ▶ Atingeți tasta „G” timp de 3 secunde pentru a bloca toate elementele panoului de la activare (Fig. 5.5.-1).
- ▶ Indicatorul corespunzător „g” este acum afișat (Fig. 5.5.-2).
- ▶ Pentru deblocare, atingeți din nou tasta.

5.6 Alarmă ușă deschisă

Atunci când ușa frigiderului este deschisă mai mult de 3 minute, alarma de ușă deschisă va suna (Fig. 5.6). Alarma poate fi oprită închizând ușa. Dacă este lăsată deschisă ușa timp de peste 7 minute, lumina din interiorul frigiderului și iluminarea panoului de comandă se vor opri automat.



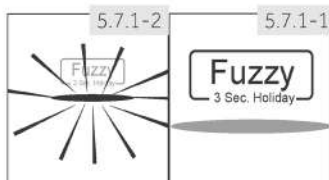
5.7 Selectați modul de lucru

Una dintre următoarele opțiuni poate fi selectată:

5.7.1 Modul Fuzzy

Dacă nu aveți cerințe speciale, vă recomandăm să folosiți modul fuzzy:

În modul Fuzzy, echipamentul poate ajusta automat temperatura în funcție de temperatura ambiantă și de schimbarea de temperatură în echipament. Această funcție este în totalitate automată.



1. Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
2. Apăsați tasta „D” (Fuzzy) (Fig. 5.7.1-1).
3. Indicatorul „d1” se aprinde și funcția este activată (Fig. 5.7.1-2).

Repetând pașii de mai sus sau selectând o altă funcție, această funcție poate fi dezactivată din nou.

5.7.2 Modul de ajustare manuală

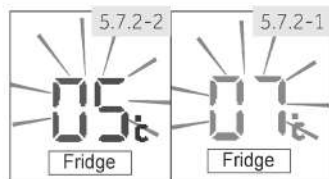
Dacă doriți să ajustați manual temperatura aparatului pentru a stoca un anumit aliment, puteți seta temperatura cu ajutorul butonului de ajustare a temperaturii:

Aviz: Conflict cu alte funcții

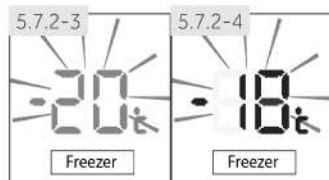
Temperatura din compartimentul corespunzător nu poate fi reglată dacă orice altă funcție (Super-Cool, Super-Freeze sau Fuzzy) este activată sau dacă ecranul este blocat. Indicatorul corespunzător va lumina intermitent însoțit de o alarmă.

5.7.2.1 Ajustați temperatura pentru frigider

1. Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
2. Apăsați butonul „A” (Frigider) pentru a selecta compartimentul frigiderului. Temperatura reală din compartimentul frigiderului este afișată (Fig. 5.7.2-1).
3. Atingeți în mod secvențial tasta „A” (Frigider) până începe să lumineze intermitent valoarea dorită a indicatorului de temperatură (Fig. 5.7.2-2). Un semnal se va auzi ori de câte ori apăsați o tastă. Temperatura sporește în secvențe de câte 1°C de la minimum 2°C la maximum 8°C. Temperatura optimă din frigider este de 5 °C. Temperaturile mai reci înseamnă consum inutil de energie.



- Apăsați orice tastă cu excepția „A” pentru a confirma, sau setarea va fi confirmată automat după 5 secunde. Temperatura afișată nu mai clipește.



5.7.2.2 Ajustați temperatura pentru frigider

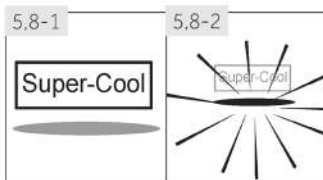
- Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
- Apăsați butonul „B” (Freezer) pentru a selecta compartimentul frigiderului. Temperatura reală din compartimentul frigiderului este afișată (Fig. 5.7.2-3).
- Atingeți în mod secvențial tasta „B” (Freezer) până începe să lumineze intermitent valoarea dorită a indicatorului de temperatură (Fig. 5.7.2-4).
Un semnal se va auzi ori de câte ori apăsați o tastă. Temperatura sporește în secvențe de câte 1°C de la minimum -16°C la maximum -24°C. Temperatura optimă din frigider este de -18°C. Temperaturile mai reci înseamnă consum inutil de energie.
- Apăsați orice tastă cu excepția „B” (Congelator) pentru a confirma, sau setarea va fi confirmată automat după 5 secunde. Temperatura afișată nu mai clipește.



Aviz: Influențe asupra temperaturilor

Temperaturile interioare sunt influențate de următorii factori:

- ▶ Temperatura ambientală
- ▶ Cantitatea de alimente stocate
- ▶ Frecvența deschiderii ușii
- ▶ Instalarea echipamentului



5.8 Funcția Super-Cool

Comutați pe funcția Super cool dacă o cantitate mai mare de alimente trebuie stocată (de exemplu după achiziție). Funcția Super-Cool accelerează răcirea alimentelor proaspete și protejează alimentele stocate de încălzire nedorită. Setarea din fabrică a temperaturii este de la 0 la +1°C.

- Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
- Apăsați tasta „E” (Super-Cool) (Fig. 5.8.-1).
- Indicatorul „e” se aprinde și funcția este activată (Fig. 5.8.-2).

Repetând pașii de mai sus sau selectând o altă funcție, această funcție poate fi dezactivată din nou.



Aviz: Oprire automată

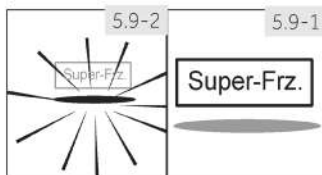
Această funcție va fi dezactivată automat după 3 ore.

5.9 Funcția Super-Freeze (Super-Congelare)

Alimentele proaspete trebuie înghețate cât mai repede. Acestea își păstrează cel mai bine valoarea nutrițională, aspectul și gustul. Funcția Super-Freeze accelerează congelarea alimentelor proaspete și le protejează pe cele deja stocate de încălzirea nedorită. Dacă doriți să congelați o cantitate mare de alimente, este recomandat să setați funcția Super-Freeze cu 24 de ore înainte de folosirea compartimentului de congelare. Setarea din fabrică a temperaturii este de -24 °C.

1. Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
2. Apăsăți tasta „F” (Super-Freeze) (Fig. 5.9.-1).
3. Indicatorul „f” se aprinde și funcția este activată (Fig. 5.9.-2).

Repetând pașii de mai sus sau selectând o altă funcție, această funcție poate fi dezactivată din nou.



Aviz: Oprire automată

Funcția Super-Freeze se va dezactiva automat după 56 de ore. Echipamentul este acționat la o temperatură setată anterior.

5.10 Funcția Holiday (vacanță)

Această funcție setează temperatura frigiderului permanent la 17°C.

Aceasta permite păstrarea ușii frigiderului gol închise fără a cauza mirosuri sau mușcături - în timpul unei absențe prelungite (ex. în timpul vacanței). Compartimentul congelatorului poate fi setat după dorință.

1. Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
2. Apăsăți tasta „D” (Fuzzy) preț de 3 secunde (Fig. 5.10). Indicatorul „d2” se aprinde și funcția este activată.

Repetând pașii de mai sus sau selectând o altă funcție, această funcție poate fi dezactivată din nou.



AVERTISMENT:

În timpul funcției de vacanță, nu trebuie stocate alimente în compartimentul frigiderului. Temperatura de + 17 ° C este prea ridicată pentru stocarea alimentelor.

5.11 Cutia My Zone

Compartimentul frigiderului este echipat cu cutie My Zone. În conformitate cu cererile de stocare ale alimentelor, poate fi selectată cea mai adecvată temperatură pentru a obține valoarea nutrițională optimă a alimentelor. Sunt disponibile următoarele moduri:

5.11.1 Funcția Chiller

Această funcție setează temperatura din cutia MyZone la 0 °C. Potrivită pentru a stoca alimente proaspete precum carne sau produse instant. Majoritatea alimentelor rămân proaspete la 0 °C, dar nu înghețate.



Notă: Chiller

- Din cauza conținutului diferit de apă din carne, unele cărnuri cu mai multă umezeală vor fi congelate la temperaturi mai mici de 0 °C. Deci carnea "tăiată imediat" ar trebui stocată în cutia My-Zone, cu temperaturi de min. 0°C.
- Fructele sensibile la frig precum ananasul, avocado, bananele, grepurile și legumele precum cartofii, vinetele, fasolea, castraveții, dovleceii, roșiile și brânza nu trebuie stocate în cutia My Zone.
- Când alegeți „Chiller”, setați temperatura compartimentului de refrigerare la nivelul mediu (5°C), pentru a păstra alimentele în mediul de stocare optim.

5.11.2 D-Frost (Dezghețare)

Această funcție permite dezghețarea alimentelor înghețate fără reziduuri lichide pe alimente după dezghețare. Acest proces va lăsa alimentele parțial înghețate, potrivite pentru tăiere și gătire.

Temperatura din compartimentul MyZone este setată la + 1 °C.



Aviz: D-Frost

Tempul de dezghețare poate varia în funcție de dimensiunea și grosimea alimentelor. Se pot utiliza următoarele valori pentru dezghețare: 500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.11.3 Q-Cool (Răcire rapidă)

Această funcție permite răcirea rapidă a băuturilor în doză într-un timp scurt. Vă rugăm să scoateți toate sticlele înainte de a activa această funcție, întrucât ar putea îngheța.

Temperatura din compartimentul MyZone este setată la -1 °C.



Aviz: Cutia MyZone

- Una dintre cele trei funcții ale compartimentului My Zone trebuie să fie întotdeauna activată
- Pentru a reduce temperatura din compartimentul frigiderului, utilizați funcția Q-Cool. Pentru a o mări, utilizați funcția D-Frost.

5.11.4



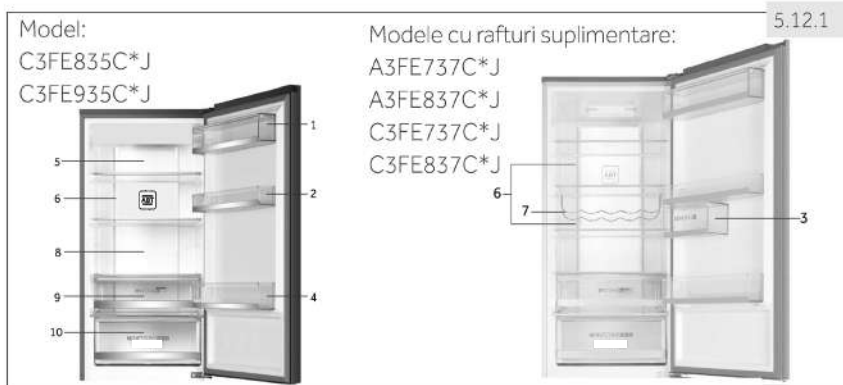
5.11.4 Selectarea funcției pentru cutia MyZone

1. Deblocați panoul atingând tasta „G” dacă este blocat (Fig. 5.5.-1).
2. Atingeți în mod secvențial tasta “B” (MyZone) până începe să lumineze intermitent funcția “b” (Fig. 5.11.4).
3. După câteva secunde indicatorul de temperatură „b” va lumina permanent și setarea va fi confirmată.

5.12 Sfaturi pentru stocarea alimentelor proaspete

5.12.1 Stocarea în compartimentul frigiderului

- Țineți temperatura frigiderului sub 5°C.
- Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi stocate în echipament.
- Alimentele stocate în frigider trebuie spălate și uscate înainte de stocare
- Alimentele de stocat trebuie sigilate în mod adecvat pentru a evita mirosurile sau alterarea gustului.
- Nu stocați cantități excesive de alimente. Lăsați spații între alimente pentru a permite aerului rece să treacă prin jurul lor, pentru o răcire mai bună și mai omogenă.
- Alimentele mâncate zilnic trebuie stocate în partea din față a poliței.
- Lăsați un spațiu între alimente și pereții interiori, permițând circulația aerului. În special nu stocați alimente lipite de peretele din spate: alimentele pot îngheța dacă sunt lipite de acesta. Evitați contactul direct al alimentelor (mai ales al celor uleioase sau acide) cu învelișul interior, deoarece uleiul sau acidul pot eroda acest înveliș. Curățați petele de ulei sau acid atunci când le depistați.
- Alimentele înghețate pot fi dezghețate ușor în compartimentul frigiderului sau cu funcția D-Frost în cutia MyZone. Acest lucru economisește energie.
- Procesul de îmbătrânire al legumelor și fructelor precum dovlecei, pepeni, papaya, banane, ananas, etc. poate fi accelerat în frigider. Astfel, nu este recomandat să le stocați în frigider. Cu toate acestea, coacerea a fructelor foarte verzi poate fi ajutată pentru o anumită perioadă. Ceapa, usturoiul, ghimbirul și alte rădăcinoase trebuie stocate la temperatura camerei.
- Mirosurile neplăcute din interiorul frigiderului sunt un semn că ceva s-a vărsat și e necesară curățarea. Vezi ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.
- Alimente diferite trebuie amplasate în zone diferite în funcție de proprietățile lor (Fig.: 5.12.1).



- 1 Unt, brânză, ouă, condimente etc.
- 2 Ouă, alimente în conserve, condimente etc.
- 3 Gem, brânză, sos de roșii etc.
- 5 Alimente murate, alimente în conserve etc.
- 6 Produse din carne, gustări, paste, lapte, tofu, lactate etc.
- 7 Vin, șampanie etc.
- 8 Carne gătită, cârnați etc.
- 9 Cutia MyZone: băuturi în doză (Q-Cool), alimente proaspete neprocesate (Chiller), toate alimentele înghețate care trebuie dezghețate (D-Frost)
- 10 Cutie zonă umedă: Fructe, legume, salată etc.

5.12.2 Stocarea în compartimentul congelatorului

- ▶ Țineți temperatura congelatorului la -18°C.
- ▶ Cu 24 de ore înainte de congelare, activați funcția Super-Freezer; -pentru cantități mici de mâncare 4-6 ore sunt suficiente.
- ▶ Mâncarea fierbinte trebuie răcită la temperatura camerei înainte de stocarea în compartimentul congelatorului.
- ▶ Alimentele tăiate în porții mici se vor congela mai repede și vor fi mai ușor de decongelat și de gătit. Greutatea recomandată pentru fiecare porție este mai mică de 2,5 kg
- ▶ Este mai bine să împachetați alimentele înainte de a le pune în congelator. Exteriorul ambalajelor trebuie să fie uscat pentru a evita lipirea pachetelor. Materialele de ambalare trebuie să nu fie inodore, etanșe, neotrăvitoare și netoxice.
- ▶ Pentru a evita expirarea perioadelor de stocare, nu uitați data de congelare, limita de timp și numele alimentului de pe ambalaj în funcție de perioadele de stocare ale diferitelor alimente.
- ▶ **AVERTISMENT:** Acidul substanțele alcaline și sărurile etc. pot eroda suprafața interioară a congelatorului. Nu plasați alimentele care au aceste substanțe (ex. pește de mare) direct pe suprafața internă. Apa de mare din congelator trebuie să fie curățată imediat.
- ▶ Nu depășiți timpii de stocare a alimentelor recomandați de producători. Scoateți doar cantitatea necesară de mâncare din congelator.
- ▶ Consumați alimentele decongelate rapid. Alimentele decongelate nu pot fi recongelate decât dacă sunt gătite în prealabil. Altfel, e posibil să nu fie potabile.
- ▶ Nu încărcăți cantități excesive de mâncare proaspătă în compartimentul congelatorului. Consultați capacitatea de congelare a congelatorului – Consultați DATE TEHNICE sau datele de pe plăcuța indicatoare.
- ▶ Alimentele pot fi stocate în congelator la o temperatură de cel puțin -18°C de la 2 la 12 luni, în funcție de proprietățile lor (ex. carne: 3-12 luni, legume: 6-12 luni)
- ▶ Atunci când congelați alimente proaspete, evitați contactul acestora cu alimentele deja congelate. Risc de decongelare!

Atunci când stocați alimente congelate comercial, urmați aceste îndrumări:

- ▶ Urmăți întotdeauna îndrumările producătorului pentru perioada de timp pentru care puteți stoca alimentele. Respectați aceste îndrumări!
- ▶ Încercați să faceți ca perioada de timp dintre achiziție și stocare să fie cât mai scurtă pentru a păstra calitatea mâncării.
- ▶ Cumpărați alimente congelate, care au fost stocate la o temperatură de -18 °C sau mai mică.
- ▶ Evitați cumpărarea de alimente care au gheață pe ambalaj – Acest lucru indică faptul că produsele ar fi putut fi decongelate parțial și recongelate la un moment dat – creșterile de temperatură afectează calitatea mâncării.



Sfaturi pentru de economisirea energiei

- ▶ Asigurați-vă că echipamentul este ventilat (consultați secțiunea INSTALARE).
- ▶ Nu instalați echipamentul în lumina directă a soarelui sau lângă surse de căldură (ex. sobe, radiatoare).
- ▶ Evitați temperaturile inutile de joase în interiorul echipamentului. Consumul de energie crește cu cât temperatura este mai joasă în echipament.
- ▶ Funcțiile precum SUPER-FREEZE consumă mai multă energie
- ▶ Permiteți alimentelor calde să se răcească înainte de a le pune în echipament.
- ▶ Deschideți ușa echipamentului cât mai puțin și cât mai scurt timp cu putință.
- ▶ Nu umpleți prea mult echipamentul pentru a evita obstrucționarea fluxului de aer.
- ▶ Nu trebuie să rămână aer în ambalajul alimentelor.
- ▶ Mențineți chederele ușilor curate pentru ca ușa să se închidă mereu corect.
- ▶ Dezghețați alimentele înghețate în compartimentul de depozitare al frigiderului sau utilizați funcția D-Frost în cutia MyZone.



AVERTISMENT!

Aveti grija sa nu provocati foc prin aprinderea materialelor inflamabile.

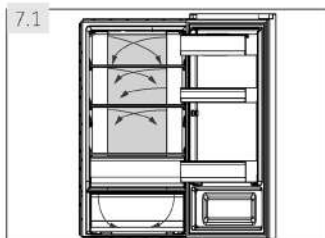
ATENȚIE : Cand pozitionati aparatul aveti grija la cablul de alimentare sa nu fie prins sau deteriorat.

ATENȚIE: Nu pozitionati multiple prize portabile sau prelungitoare de alimentare in spatele aparatului



Aviz: Diferențe în funcție de model

Având în vedere modelele diferite, este posibil ca produsul dvs. să nu aibă toate funcțiile următoare. Vă rugăm să consultați capitolul DESCRIEREA PRODUSULUI.



7.1 Flux de aer multiplu

Frigiderul este echipat cu un sistem multi-air-flow (fluxuri de aer multiple), prin care fluxurile de aer rece se află la nivelul fiecărei polițe (Fig. 7.1). Astfel, se păstrează o temperatură uniformă, pentru a vă asigura că mâncarea se păstrează proaspătă pentru mai mult timp.



7.2 Rafturi ajustabile

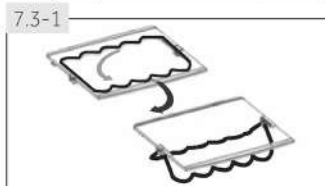
Înălțimea polițelor poate fi ajustată pentru a corespunde nevoilor dvs. de stocare.

1. Pentru a muta o poliță, îndepărtați-o mai întâi ridicând marginea posterioară (1) și trăgând-o în afară (2) (Fig. 7.2).
2. Pentru a o remonta, puneți-o pe canelurile de ambele părți și împingeți-o până la capăt, până când capătul poliței este fixat în interior în laterale.



Notă: Rafturi

Asigurați-vă că toate capetele poliței sunt la nivel.

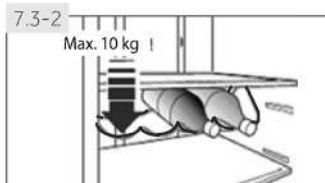


7.3 Suport de sticle pliabil

Pentru uz normal:

1. Trageți în jos consolele raftului de sticle (Fig. 7.3-1).
2. Puneți sticlele pe raft (Fig. 7.3-2).

Când nu este în uz, raftul de sticle poate fi pliat înapoi pentru a economisi spațiu.



AVERTISMENT:

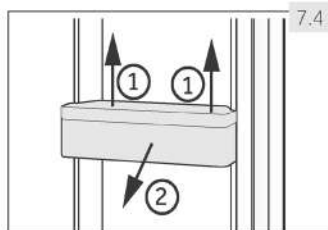
Asigurați-vă că greutatea totală a sticlelor nu depășește 10 kg.

7.4 Suporturi ușă detașabile

Suporturile pentru ușă pot fi îndepărtate pentru curățare:

Puneți mâinile pe fiecare parte a suportului, ridicați-l în sus (1) și trageți-l afară (2) (Fig. 7.4).

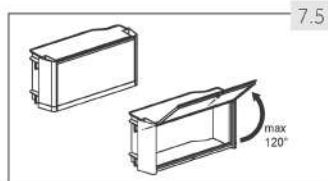
Pentru a introduce suportul pentru ușă, pașii de mai sus sunt efectuați în ordine inversă.



7.5 Cutie etanșă

Se utilizează pentru stocarea de articole mici precum gemul, brânza, pasta de roșii etc.

Cutia etanșă (Fig. 7.5) nu trebuie deschisă cu mai mult de 120°, deoarece asta ar putea avaria cutia etanșă

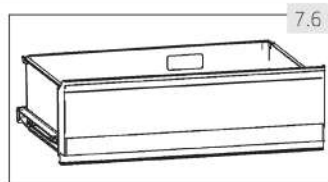


AVERTISMENT:

Nu depozitați lucruri care trebuie depozitate la o temperatură precisă, precum medicamente sau articole de terapie prin mâncare, pentru ca acestea să nu se deterioreze

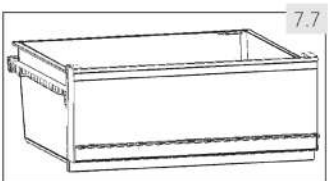
7.6 Cutia My Zone

Pentru utilizarea și setarea compartimentului My Zone (Fig. 7.6), vă rugăm să verificați secțiunea UTILIZAREA (cutia MyZone).



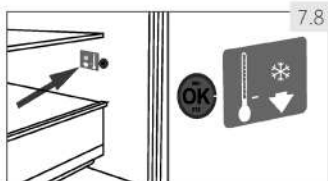
7.7 Cutia Moist Zone

În acest compartiment (Fig. 7.7) nivelul de umiditate este în jur de 90%. Este controlat automat de sistem și este adecvat pentru a stoca fructe, legume, salate etc.



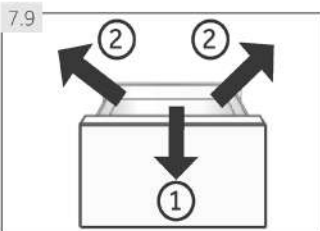
7.8 Indicator de temperatură O.K.

Indicatorul de temperatură-OK (Fig. 7.8) poate fi folosit pentru a determina temperaturile mai mici de +4°C. Reduceți gradual temperatura dacă semnul nu indică "OK".



Notă: Etichetă OK

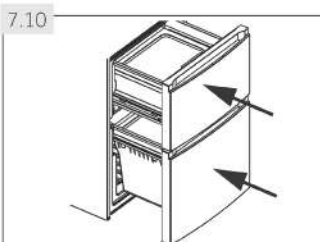
Atunci când echipamentul este pornit, e posibil să dureze până la 12 ore pentru atingerea temperaturilor corecte.



7.9 Sertar congelator detașabil

Pentru a scoate sertarul, scoateți până la maxim (1), ridică și scoateți (2) (Fig. 7.9).

Pentru a introduce sertarul, pașii de mai sus sunt efectuați în ordine inversă.



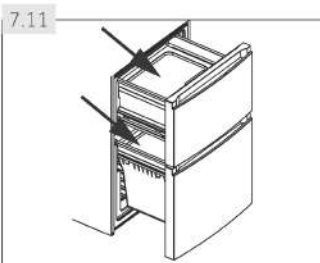
7.10 Sertarul congelator 3D

Sertarele congelatorului (Fig. 7.10) pot fi extinse drept și complet. Sunt montate pe glisiere telescopice, pentru ca să puteți stoca și îndepărta alimentul congelat în mod confortabil. Din cauza mecanismului automat de închidere a ușii, manevrarea este ușoară și economisiți energie.



AVERTISMENT:

Nu supraîncărcați sertarele: Sarcina max. pentru fiecare sertar: 35 kg!.



7.11 Raft de precongelare

Fiecare sertar de congelator este echipat cu un raft de precongelare (Fig. 7.11). Alimentele proaspete congelate pot fi separate de cele deja congelate, pentru ca procesul lin de congelare să aibă loc și mâncarea congelată să nu se decongeleze. După rearanjarea alimentelor congelate, aceste compartimente pot fi folosite pentru stocare simplă a obiectelor mici, precum verdeața, înghețata sau pentru tava pentru cuburi de gheață.



7.12 Tavă alimente proaspete

Tava pentru alimente proaspete (Fig. 7.12) poate fi utilizată pentru:

1. Congelare rapidă

Utilizând tava pentru alimente proaspete în compartimentul congelatorului, alimentele puse pe această tavă vor fi înghețate de trei ori mai repede decât în congelatorul obișnuit. Zona de formare a cristalelor de gheață maxime va fi minimizată; calitatea alimentelor va fi păstrată:

- Puneți tava pentru alimente proaspete pe raftul superior al congelatorului în orificiul corespunzător și puneți alimentele pe partea pe care este tipărit „Fresher Pad”.

2. Răsucire rapidă

Folosind tava pentru alimente proaspete în afara echipamentului, alimentele vor fi răsucite de cinci ori mai repede decât fără tava pentru că:

- ▶ permiteți tăvii pentru alimente proaspete să se răcească la temperatura ambientală și puneți-o pe o suprafață plană în afara echipamentului. Puneți alimentele pe latura pe partea pe care este tipărit „Fresher Pad”.

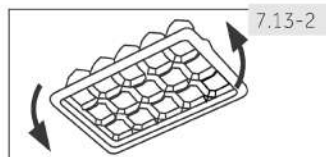
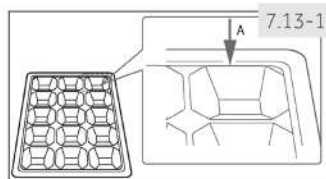


Aviz: Tavă alimente proaspete

- ▶ Nu atingeți partea din aluminiu a tăvii pentru alimente proaspete când o utilizați în compartimentul congelatorului. Vă poate îngheța mâna pe suprafață. Purtați mănuși.
- ▶ Vă rugăm să păstrați tava pentru alimente proaspete uscată atunci când o introduceți în congelator.

7.13 Tavă pentru cuburi gheață

1. Umpleți tăvița de gheață cu apă la trei sferturi, aveți grijă să nu depășiți linia nivelului de apă (A) (Fig. 7.13-1). Închideți tăvița cu capacul și puneți-o într-un sertar de stocare al congelatorului.
2. Răsuciți tava de cuburi de gheață ușor sau țineți-o sub jetul de apă pentru a desprinde cuburile de gheață (Fig. 7.13-2).



7.14. Lumina

Lumina interioară cu LED se aprinde când ușa este deschisă. Performanța luminilor nu este afectată de nicio altă setare a echipamentului.

7.15 Funcții speciale

Unele echipamente sunt dotate cu următoarele funcții speciale suplimentare (consultați DESCRIEREA PRODUSULUI):

7.15.1 ABT dinamic

Această funcție sterilizează compartimentul congelatorului; compartimentul va fi curățat și dezodorizat.

7.15.2 Protecție ventilator

Protecția ventilatorului din spatele peretelui compartimentului congelatorului reduce în mod eficient fluctuațiile de temperatură din congelator și previne formarea gheții. Acest lucru duce la păstrarea alimentelor și economisește energie.



AVERTISMENT:

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare.

8.1 Generalități

Curățați echipamentul doar atunci când înăuntru nu există alimente sau sunt foarte puține.

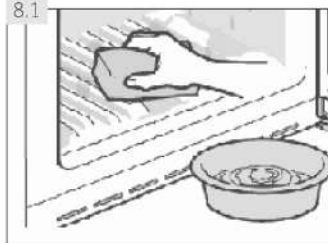
Echipamentul trebuie curățat o dată pe lună pentru o întreținere bună și pentru a evita acumularea mirosurilor neplăcute.



AVERTISMENT:

- ▶ Nu curățați echipamentul cu perii dure, perii de sârmă, detergent pudră, benzină, acetat de amil, acetonă și soluții organice similare, acid sau soluții alcaline. Curățați cu un detergent special pentru frigider pentru a evita avarierea.
- ▶ Nu folosiți spray și nu clătiți echipamentul în timpul curățării.
- ▶ Nu folosiți spray cu apă sau jet pentru a curăța echipamentul.
- ▶ Nu curățați polițele de sticlă rece cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate provoca spargerea sticlei.
- ▶ Nu atingeți interiorul suprafeței compartimentului de stocare al congelatorului, mai ales cu mâinile ude, deoarece mâinile vă pot îngheța pe suprafață.
- ▶ În caz de încălzire, verificați starea alimentelor înghețate.

8.1



- ▶ Păstrați mereu garnitura ușii curată.
- ▶ Curățați interiorul carcasei cu un burete înmuiat în apă caldă și detergent neutru (Fig. 8.1).
- ▶ Clătiți și ștergeți cu o cârpă moale.
- ▶ Curățați accesoriile numai cu apă caldă și cu detergent neutru.
- ▶ Nu curățați nicio parte a echipamentului în mașina de spălat vase.
- ▶ Așteptați cel puțin 5 minute înainte de a reporni echipamentul, deoarece pornirile frecvente pot cauza avaria compresorului.

8.2 Dezghețarea

Dezghețarea compartimentului frigiderului și al congelatorului se face automat; nu este nevoie de nicio operațiune manuală.

8.3 Înlocuirea becurilor LED

**AVERTISMENT:**

Sursă de lumină înlocuibilă (doar cu LED) de către un profesionist



Becul are ca sursă de iluminare LED, având un consum redus de energie și o durată lungă de viață. Dacă apare vreo anomalitate, contactați serviciul clienți. Consultați **SERVICIUL CLIENȚI**. Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică G.

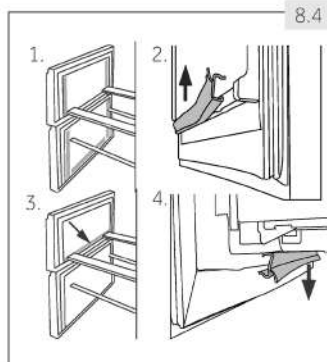
Parametrii lămpii:

Tensiune în V	12
Alimentare max în W	10
Cantitatea de lumină în lumeni	400
Clasa de eficiență energetică	G
Temperatura de utilizare	de la -20°C la +55°C

8.4 Garnituri auxiliare detașabile ușă

Există șase garnituri auxiliare detașabile ale ușii la sertarele superior și inferior ale congelatorului.

1. Localizați cele cinci garnituri indicate în partea de sus și de jos a sertarului congelatorului (Fig. 8.4-1.).
2. Asigurați-vă că porțiunile îndoite ale garniturilor sunt îndreptate în interior la montare (Fig. 8.4-2.).
3. Localizați garnitura **inferioară** a sertarului superior așa cum este indicat (Fig. 8.4-3.).
4. Asigurați-vă că porțiunea îndoită a acestei garnituri este îndreptată în jos la montare (Fig. 8.4-4.).



Primiți aceste garnituri, precum și garniturile ușii / sertarului rotativ(e) prin intermediul serviciului de relații cu clienții (consultați certificatul de garanție).

8.5 Nefolosirea o perioadă îndelungată

Dacă echipamentul nu este utilizat pentru o perioadă prelungită de timp:

- Scoateți alimentele.
- Scoateți cablul de alimentare din priză.
- Curățați echipamentul așa cum este descris mai sus.
- Țineți ușa și sertarele congelatorului deschise pentru a împiedica crearea de mirosuri neplăcute înăuntru.

**Aviz: Oprirea**

Opriți echipamentul doar dacă este strict necesar.

8.6 Mutarea echipamentului

1. Îndepărtați alimentele și scoateți aparatul din priză.
2. Asigurați polițele și alte piese detașabile din frigider și congelator cu bandă adezivă.
3. Nu înclinați frigiderul mai mult de 45° pentru a evita avarierea sistemului de refrigerare.



AVERTISMENT:

- Nu ridicați echipamentul de mânăre.
- Nu plasați niciodată echipamentul orizontal pe sol.

Multe probleme care apar pot fi rezolvate de dvs. fără vreo expertiză specifică. În cazul vreunei probleme, vă rugăm toate posibilitățile și urmați instrucțiunile de mai jos înainte să contactați un serviciu post-vânzare. Consultați **SERVICIUL CLIENȚI**.



AVERTISMENT:

- ▶ Înainte de întreținere, dezactivați echipamentul și deconectați-l de la rețeaua de energie.
- ▶ Echipamentul electric trebuie să fie întreținut doar de electricieni calificați, deoarece reparațiile inadecvate pot cauza pagube considerabile.
- ▶ O alimentare avariata trebuie înlocuită doar de producător, de agentul său de service sau de alte persoane calificate pentru a evita un pericol.

9.1 Tabel depanare

Problema	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Compresorul nu funcționează.	• Ștecărul cablului de alimentare nu este conectat la priză. • Echipamentul este în ciclul de dezghețare.	• Conectați ștecărul la rețeaua electrică. • Acest lucru este normal pentru un frigider cu dezghețare automată.
Echipamentul stă în funcțiune frecvent sau pentru perioade foarte lungi.	• Temperatura din interior sau din exterior este prea mare. • Echipamentul a fost oprit o perioadă lungă de timp. • O ușă sau un sertar al echipamentului nu este bine închis(ă). • O ușă sau un sertar al echipamentului a fost deschis(ă) prea frecvent sau prea mult timp. • Setarea temperaturii pentru compartimentul congelatorului este prea scăzută. • Garnitura ușii sau a sertarului este murdară, uzată, crăpată sau incompatibilă. • Circulația necesară a aerului nu este garantată.	• În acest caz, este normal ca echipamentul să meargă mai mult. • În mod normal, durează 8 - 12 ore pentru ca echipamentul să se răcească complet. • Închideți ușa sau sertarul și asigurați-vă că echipamentul se află pe o suprafață plană și nu există niciun aliment și niciun container care să obstrucționeze ușa. • Deschideți mai rar ușile sau sertarele. • Setati temperatura mai sus până când se obține o temperatură satisfăcătoare a frigiderului. Durează 24 de ore pentru ca temperatura frigiderului să devină stabilă. • Curățați garnitura ușii și a sertarului sau înlocuiți-o apelând la serviciul de relații cu clienții. • Asigurați o ventilație adecvată.

Problema	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Interiorul frigiderului este murdar și/sau miroase urât.	- Interiorul frigiderului trebuie curățat. - Mâncarea cu un miros puternic este stocată în frigider.	- Curățați interiorul frigiderului. - Împachetați bine mâncarea.
Nu este suficient de frig în interiorul echipamentului.	- Temperatura este setată prea sus. - Au fost stocate alimente prea calde. - Au fost stocate prea multe alimente odată. - Alimentele sunt prea aproape unele de altele. - O ușă sau un sertar al echipamentului nu este bine închis(ă). - O ușă sau un sertar al echipamentului a fost deschis(ă) prea frecvent sau prea mult timp.	- Resetați temperatura. - Răciți mereu alimentele înainte de stocare. - Stocați în totdeauna cantități mici de mâncare. - Lăsați un spațiu între mai multe alimente, permițând trecerea aerului. - Închideți ușa sau sertarul. - Deschideți mai rar ușile sau sertarele.
Este prea frig în interiorul echipamentului.	- Temperatura e setată prea jos. - Funcția Power-Freezer este activată sau funcționează de prea mult timp.	- Resetați temperatura. - Opriti funcția Power-Freezer.
Formarea umezelii în interiorul compartimentului frigiderului.	- Climatul este prea cald și umed. - O ușă sau un sertar al echipamentului nu este bine închis(ă). - O ușă sau un sertar al echipamentului a fost deschis(ă) prea frecvent sau prea mult timp. - Containerele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise.	- Creșteți temperatura. - Închideți ușa sau sertarul. - Deschideți mai rar ușile sau sertarele. - Lăsați alimentele fierbinți să ajungă la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele.
Umezeala se acumulează pe suprafața exterioară a frigiderului, între uși sau între ușă și sertar.	- Climatul este prea cald și umed. - Ușa sau sertarul nu este închis(ă) bine. Aerul rece din echipament și aerul cald din afară formează condens.	- Este un fapt normal într-un climat umed și se va schimba atunci când umiditatea scade. - Asigurați-vă că ușa sau sertarul este bine închis(ă).
Gheață solidă și fulgi de gheață în compartimentul congelatorului.	- Alimentele nu au fost împachetate în mod adecvat. - O ușă sau un sertar al echipamentului nu este bine închis(ă). - O ușă sau un sertar al echipamentului a fost deschis(ă) prea frecvent sau prea mult timp. - Garnitura ușii sau a sertarului este murdară, uzată, crăpată sau incompatibilă. - Ceva din afară împiedică închiderea corectă a ușii/sertarului.	- Ambalați întotdeauna bine alimentele. - Închideți ușa sau sertarul. - Deschideți mai rar ușile sau sertarele. - Curățați garnitura ușii sau sertarului sau înlocuiți-o. - Repoziționați polițele, suporturile ușii sau containerele interne pentru a permite închiderea ușii sau a sertarului.

Problema	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Echipamentul scoate zgomote anormale.	- Echipamentul nu se află pe o suprafață perfect plană. - Echipamentul atinge unele obiecte din jur.	- Ajustați picioarele pentru a aduce echipamentul la nivel. - Îndepărtați obiectele din jurul echipamentului.
Se aude un sunet ușor, similar cu cel al apei care curge.	Este un lucru normal.	-
Veți auzi o alarmă sunând.	Ușa compartimentul de stocare al frigiderului este deschisă.	Închideți ușa sau opriți alarma manual.
Veți auzi un bâzâit slab.	Sistemul anticondens funcționează.	Acest lucru împiedică formarea condensului și este normal
Lumina interioară sau sistemul de răcire nu funcționează.	- Ștecărul cablului de alimentare nu este conectat la priză. - Alimentarea cu energie nu este intactă. - Lampa LED nu funcționează.	- Conectați ștecărul la rețeaua electrică. - Verificați alimentarea cu energie electrică în încăpere. Contactați compania de energie electrică! - Contactați service-ul pentru schimbarea lămpii.
Laturile carcasei și garnitura ușii se încălzesc.	Este un lucru normal.	-

9.2. Întreruperea curentului

În cazul unei pene de curent, mâncarea trebuie să rămână rece timp de aproximativ 13-14 ore (consultați secțiunea DATE TEHNICE). Urmăți aceste sfaturi în timpul unei pene de curent, mai ales vara:

- ▶ Deschideți ușa/sertarul cât mai rar posibil.
- ▶ Nu puneți alte alimente în echipament în timpul unei pene de curent.
- ▶ Dacă întreruperea curentului este anunțată să dureze mai mult de 14 ore, asigurați-vă că faceți gheață și o puneți într-un container în partea de sus a compartimentului frigiderului.
- ▶ O inspecție a alimentelor este necesară imediat după întreruperea curentului.
- ▶ Pe măsură ce temperatura din frigider va crește în timpul unei întreruperi de curent sau al oricărei alte defecțiuni, perioada de stocare și calitatea mâncării se vor reduce. Orice aliment care se decongelează trebuie fie consumat, fie recongelat (atunci când e adecvat) curând după aceea pentru a evita riscuri sanitare.



Aviz: Funcție de memorie în timpul întreruperii alimentării

După restabilirea alimentării, echipamentul continuă să funcționeze cu setările care au fost configurate înainte de pana de curent.

10.1 Despachetare



AVERTISMENT:

- ▶ Echipamentul este greu. Trebuie manipulat de cel puțin două persoane.
- ▶ Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor și aruncați-le într-un mod prietenos cu mediul.
- ▶ Scoateți echipamentul din ambalaj.
- ▶ Îndepărtați toate materialele de ambalare.

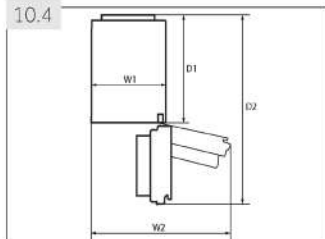
10.2 Condiții de mediu

Temperatura camerei trebuie să fie între 10° C și 43° C, deoarece poate influența temperatura din interiorul echipamentului și consumul de energie al acestuia. Nu instalați echipamentul lângă alte echipamente care emit căldură (sobe, frigidere) fără izolație.

10.3 Ușă reversibilă

Înainte ca echipamentul să fie instalat permanent, verificați poziția corectă a balamalei ușii. Dacă este necesar, consultați secțiunea UȘĂ REVERSIBILĂ.

10.4

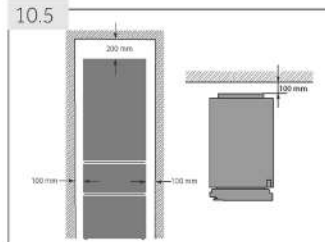


10.4 Spațiul necesar

Spațiul necesar atunci când ușa este deschisă (Fig. 10.4):

Model	Lățime echipament în mm		Grosime echipament în mm	
	W1	W2	D1	D2
A3FE-737C*J C3FE-737C*J	595	925	580	1200
C3FE-835C*J A3FE-837C*J C3FE-837C*J C3FE-935C*J	595	925	600	1220

10.5



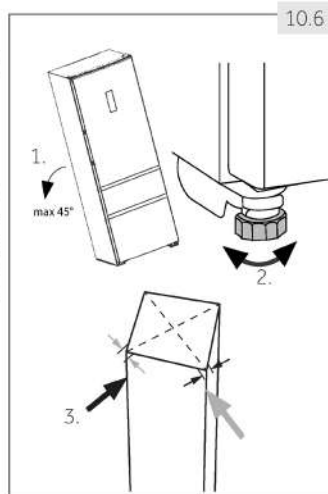
10.5 Secțiune transversală ventilație

Pentru a obține o ventilație suficientă a echipamentului din motive de siguranță, trebuie respectate informațiile despre secțiunile transversale pentru ventilație (Fig. 10.5).

10.6 Alinierea echipamentului

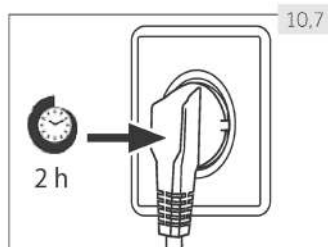
Echipamentul trebuie să fie plasat pe o suprafață solidă și plată.

1. Înclinați echipamentul ușor în spate (Fig. 10.6).
2. Poziționați picioarele la nivelul dorit.
3. Stabilitatea poate fi verificată lovind alternativ în diagonale. Balansul ușor trebuie să fie la fel în ambele direcții. Altfel, cadrul se poate deforma și pot rezulta posibile scurgeri prin chederele ușilor. O tendință scăzută spre spate facilitează închiderea ușii.



10.7 Timp de așteptare

Pentru întreținere-Uleiul de lubrifiere gratuit se află în capsula compresorului. Acest ulei poate ieși din sistemul de țevi închis în timpul transportului. Înainte de a conecta echipamentul la rețeaua de alimentare trebuie să așteptați 2 ore (Fig.10.7) pentru ca uleiul să reîntre în capsulă.



10.8 Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune, faceți următoarele verificări:

- ▶ ca alimentarea cu energie, priza și siguranța să corespundă plăcuței indicatoare.
- ▶ ca priza de alimentare să aibă împământare și să nu aibă adaptoare de priză sau prelungitoare.
- ▶ ca ștecărul și priza să fie compatibile.

Conectați ștecărul la o priză instalată corect.



AVERTISMENT:

Pentru a evita riscurile, un cablu de alimentare avariât trebuie înlocuit de serviciul de rețea cu clienții (consultați certificatul de garanție).

10.9 Ușă reversibilă

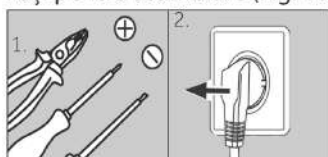
Înainte de a conecta echipamentul la rețeaua de curent, trebuie să verificați dacă rabatarea ușii trebuie schimbată de la dreapta (așa cum este livrată) la stânga, dacă acest lucru este necesar de locul instalării și de utilizarea anticipată.



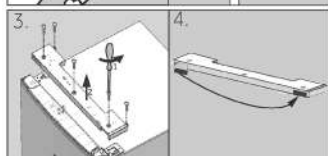
AVERTISMENT:

- ▶ Echipamentul este greu. Este nevoie de două persoane pentru a efectua operațiunea de inversare a ușii.
- ▶ Înainte de operațiune, scoateți echipamentul din priză.
- ▶ Nu înclinați echipamentul mai mult de 45° pentru a evita avariarea sistemului de răcire.

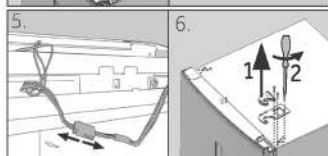
Pași pentru asamblare (Fig. 10.9):



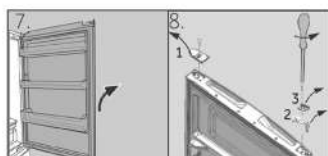
1. Folosiți sculele dumneavoastră.
2. Scoateți echipamentul din priză.



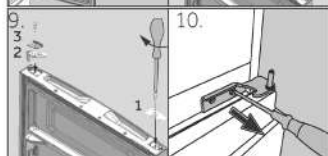
3. Înlăturați cele cinci șuruburi care fixează panoul frontal (1) și înlăturați panoul (2).
4. Înlăturați capacul mic al panoului frontal din partea stângă în partea dreaptă.



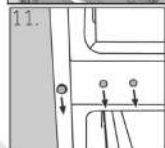
5. Scoateți cablul de conexiune
6. Înlăturați capacul balamalei superioare (1) și deșurubați balamaua superioară (trei șuruburi) de pe partea dreaptă (2).



7. Ridicați cu atenție ușa desfăcută a frigiderului din balamaua inferioară.
8. Întoarceți ușa invers, deșurubați capacul (1) și opritorul de ușă (2) cu piesa de fixare (3).



9. Scoateți noul capac (1) și opritorul de ușă (2) cu piesa de fixare (3) din pungă cu accesorii și înșurubați-le pe partea opusă.
10. Înlăturați balamaua inferioară a ușii superioare.



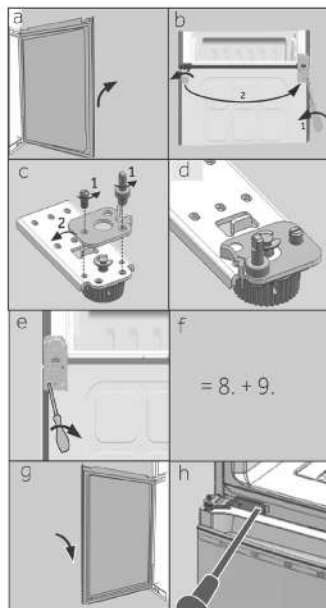
11. Schimbați pozițiile dopurilor obturatoare și înșurubați într-o parte.

Următorii pași (a-h) sunt necesari numai pentru modelele cu două uși:

- a Scoateți ușa inferioară
- b Acest pas necesită două persoane; una ține echipamentul în poziție și una realizează pașii de asamblare!
Înclinați echipamentul ușor în spate și scoateți balamaua inferioară cu piciorul (1). Modificați și poziția celorlalte picioare (2).
- c Deșurubați cele două șuruburi autofiletante (1), înlăturați balamaua inferioară, rotiți 180° (2) și
- d puneți la loc balamaua inferioară cu cele două 2 șuruburi autofiletante
- e Înșurubați balamaua inferioară în partea stângă a echipamentului.
- f Urmăriți pașii 8 și 9.
- g Ridicați ușa cu atenție ușa inferioară pe balamaua inferioară pentru ca pivotul să încapă în cilindrul balamalei.

Asigurați-vă că pivotul se încadrează în cilindrul balamalei ușii inferioare.

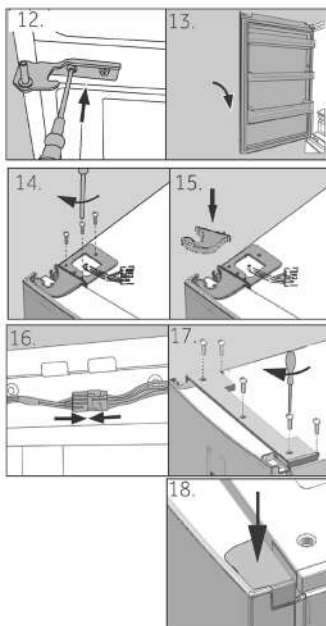
- h Scoateți noua balama din punga cu accesorii și înșurubați-o în partea stângă a echipamentului.



12. Scoateți noua balama inferioară din punga cu accesorii și înșurubați-o în partea stângă a echipamentului.
13. Ridicați ușa superioară cu atenție pe balamaua inferioară pentru ca pivotul să încapă în cilindrul balamalei.

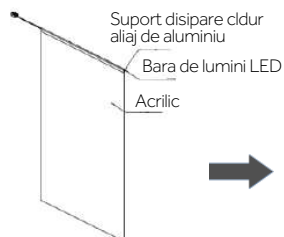
Asigurați-vă că pivotul se încadrează în cilindrul balamalei ușii inferioare.

14. Scoateți balamaua superioară din punga cu accesorii. Puneți cablul de conexiune prin balamaua superioară și fixați balamaua superioară cu cele trei șuruburi pe partea stângă a echipamentului.
15. Puneți capacul balamalei (livrat în punga cu accesorii) peste balama.
16. Conectați cablul de legătură și poziționați-l în deschidere.
17. Puneți la loc panoul frontal și fixați-l cu cele cinci șuruburi.
18. Scoateți capacul din punga cu accesorii și fixați-l în partea dreaptă a ușii superioare.

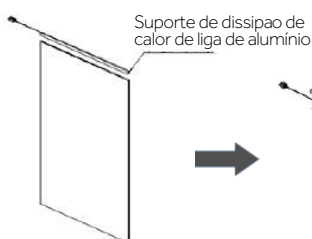


După schimbarea ușii, verificați dacă chederele ușii stau bine pe carcasă și dacă toate șuruburile sunt bine strânse.

10.10 Metoda de demontare și instalare a luminii de zi (LED-ul din spate):



Schi?? hart? a luminii de zi



Scoate?i banda de pe ambele p?r?i ale suportului de disipare a c?ldurii din aliaj de aluminiu ?i pute?i scoate suportul de disipare a c?ldurii din aliaj de aluminiu



?ndep?rta?i bara de lumin? LED de pe suportul de disipare a c?ldurii din aliaj de aluminiu (conectat cu band? fa??-verso)

Fișă produs în conformitate cu reglementarea UE Nr. 1060/2010

Marcă înregistrată	Haier		
Identificator model	A3FE837C*J	C3FE837C*J	A3FE737C*J A3FE737C*JM
Categoria modelului	Koelkast-diepvriezer		
Clasa eficienței consumului de energie	D	D	E
Consum de energie anual(kWh/an) ¹⁾	204	200	271
Volum stocare răcire (L)	257	257	257
Congelarea volumului(L)	114	120	114
Identificator stele	✱✱✱		
Temperatura altor compartimente >14°C	Niet toepasselijk		
Sistem Frostfree (dezghețare automată)	Ja		
timpul de creștere a temperaturii	14		11
Capacitate congelator (kg/24h)	10		10
Clasa de emisie de zgomot si emisiile de zgomot transmise prin aer	SN/N/ST/T		
Emisii zgomot aerian (db(A) re 1pW)	B(35)		C(37)
capacitatea de răcire	50		60
Tip construcție	Vrijstaand		

¹⁾ pe baza rezultatelor testelor standardizate pentru 24 de ore. Consumul real de energie va depinde de modul în care aparatul este folosit și locul unde este plasat.

Date tehnice suplimentare

Volum total(L)	371	377	371
Tensiune / Frecvență	220 ~240V ~/ 50Hz		
Potência de entrada (W)	120		
Curent absorbit (A)	1.3		1.4
Siguranța principală (A)	16		
Agent refrigerare	R600a/59g		R600a/54g
Dimensiuni (Î/L/A în mm)	677*595*2005		657*595*2005

12- Serviciul clienți

RO

Recomandăm Serviciul Clienți Haier și folosirea pieselor de rezervă originale.

Dacă aveți o problemă cu aparatul dumneavoastră, verificați mai întâi secțiunea DEPANARE.

Dacă nu găsiți o soluție acolo, vă rugăm să contactați

- ▶ dealerul dvs. local sau
- ▶ zona Service & Support de pe www.haier.com unde puteți găsi numere de telefon și Întrebări și Răspunsuri Frecvente și unde puteți să înaintați cererea de service.

Pentru a contacta departamentul nostru de Service, asigurați-vă că aveți următoare date la dispoziție.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța indicatoare.

Model _____ Nr. serie _____

Verificați certificatul de garanție furnizat împreună cu produsul în caz de garanție.

Pentru solicitări comerciale generale vă rugăm să consultați mai jos adresele noastre din Europa:

Adresa Haier în Europa			
Țară*	Adresa poștală	Țară*	Adresa poștală
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Franța	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANȚA
Spania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Olanda Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Germania Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANIA	Polonia Cehia Ungaria Grecia România Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Varșovia Polonia
Regatul Unit	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU		

* Pentru mai multe informații, consultați www.haier.com

A3FE-C3FE-737-835-837-935 CMJ_RO-V02_042017

Haier



Návod na použitie

Chladnička s mrazničkou

A3FE737C*J

A3FE837C*J

C3FE835C*J

C3FE737C*J

C3FE837C*J

C3FE935C*J

*= Farebný kód:
M, W, Salebo R

SK

Haier

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili spotrebič Haier.

Pred použitím spotrebiča si prosím starostlivo prečítajte tento návod. V návode nájdete dôležité informácie, vďaka ktorým budete svoj spotrebič využívať naplno, zaistíte bezpečnosť a správnu inštaláciu, použitie a údržbu.

Uchovávajte tento návod na vhodnom mieste, aby ste ho mali vždy po ruke a mohli tak spotrebič používať bezpečne a správne.

Pokiaľ spotrebič predáte, darujete alebo necháte v dome/byte napr. po sťahovaní, zaistíte odovzdanie návodu, aby sa nový majiteľ spotrebiča mohol oboznámiť s pokynmi na jeho bezpečné používanie.

Popis



Upozornenie - Dôležité bezpečnostné informácie



Všeobecné informácie a tipy



Informácie o ochrane životného prostredia

Likvidácia



Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Obal spotrebiča vyhodte do príslušného kontajneru, aby mohol byť recyklovaný. Pomôžte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Nevyhadzujte prístroje označené týmto symbolom do bežného odpadu z domácnosti. Vráťte výrobok do miestneho zariadenia na recykláciu alebo sa obráťte na svoj mestský úrad.



UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo zranenia alebo udusení!

Chladivo a plyny sa musia zlikvidovať profesionálne. Pred riadnou likvidáciou sa uistite, že potrubie chladiaceho okruhu nie je poškodené. Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Odrežte kábel pre pripojenie do elektrickej siete a zlikvidujte ho. Aby nedošlo k zatvoreniu detí alebo domácich maznáčikov do spotrebiča, odstráňte zásobníky a zásuvky a odmontujte západku dveri a tesnenie.

1- Bezpečnostné informácie	4
2- Zaužívaný účel použitia	8
3- Opis výrobku	9
4- Ovládací panel	11
5- Používanie	12
6- Tipy pre úsporu energie	19
7- Príslušenstvo	20
8- Starostlivosti a čistenie	24
9- Riešenie problémov	27
10- Inštalácia.....	30
11- Technické údaje	34
12- Zákaznícky servis.....	36

Pred zapnutím spotrebiča si najprv prečítajte nasledujúce bezpečnostné rady!:



UPOZORNENIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu spotrebiča počas prepravy.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a držte mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte aspoň dve hodiny, aby bola zaistená plná funkcia chladiaceho okruhu.
- ▶ S prístrojom manipulujte vždy minimálne vo dvojici, pretože je ťažký.

Inštalácia

- ▶ Prístroj umiestnite na dobre vetranom mieste. Zaistite, aby nad spotrebičom bola medzera minimálne 20 cm a okolo spotrebiča aspoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumiestňujte spotrebič vo vlhkom prostredí alebo na mieste, kde by na neho mohla striekať voda. Kvapky vody a škvrny osušte a očistite s mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Neinštalujte spotrebič na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporák, radiátory).
- ▶ Inštalujte a vyrovnajte spotrebič na mieste, ktoré zodpovedá jeho veľkosti a spôsobu využitia.
- ▶ Udržujte vetracie otvory v prístroji alebo vo vstavanej konštrukcii čisté a bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na výkonnostnom štítku súhlasia so sieťovým napájaním. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na elektrikára.
- ▶ Spotrebič je prevádzkovaný na 220-240 VAC/50 Hz napájanie. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nepodarí spustiť, alebo sa poškodí regulácia teploty alebo kompresor, alebo pri prevádzke môže vzniknúť abnormálny hluk. V takom prípade musí byť namontovaný automatický regulátor napätia.
- ▶ Použite samostatnú zásuvku pre uzemnenie napájania, ktorá je ľahko prístupná. Spotrebič musí byť uzemnený.
- ▶ **Len pre Spojené kráľovstvo:** Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3 kolíkovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá je vhodná pre štandardnú 3 drôtovú (uzemňovaciu) zásuvku. Nikdy neodstraňujte ani nedemontujte tretí kolík (uzemnenie). Po inštalácii spotrebiča by zásuvka mala zostať prístupná.
- ▶ Nepoužívajte adaptér s viacerými zásuvkami a predlžovacími káblami.
- ▶ Skontrolujte, či chladnička nestojí na napájacom kábli. Nestúpajte na napájací kábel.
- ▶ Nepoškodzujte chladiaci okruh.

**UPOZORNENIE!****Denné používanie**

- ▶ Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ▶ Deti do 3 rokov udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Ak v blízkosti spotrebiča uniká studený plyn alebo iný horľavý plyn, vypnite ventil úniku plynu, otvorte dvere a okná a odpájajte napájací kábel chladničky alebo iného zariadenia.
- ▶ Venujte pozornosť tomu, že spotrebič je nastavený na prevádzku pri rozsahu okolitej teploty medzi 10 až 43°C. Pokiaľ bude ponechaný dlhší čas v prostredí, kde je teplota vyššia alebo nižšia ako je uvedený rozsah, nemusí správne fungovať.
- ▶ Nekladte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby s vodou) na vrch chladničky, z dôvodu zabránenia poranenia osôb v dôsledku pádu alebo zásahu elektrickým prúdom spôsobeného kontaktom s vodou.
- ▶ Neťahajte za police vo dverách. Dvere by sa mohli skriviť, polička na fľaše odtiahnuť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- ▶ Otvárajte a zatvárajte dvere len s držadlami. Medzera medzi dverami a medzi dverami a skriňou je veľmi úzka. Nedávajte svoje ruky do týchto oblastí, aby nedošlo k zovretiu prstov. Dvere otvárajte a zatvárajte, len ak v dosahu dverí nestoja deti.
- ▶ Neskladujte alebo nepoužívajte horľaviny, výbušniny alebo korozívne materiály v spotrebiči alebo v jeho okolí.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie alebo chemické látky. Tento spotrebič je určený pre domácnosť. Neodporúča sa pre skladovanie materiálov s požiadavkou na presné teploty.
- ▶ Nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä perlivé nápoje, v mrazničke, pretože by počas zmrazovania praskli.
- ▶ Ak v mrazničke došlo k zahriatiu, skontrolujte stav potravín.



UPOZORNENIE!

Denné používanie

- ▶ Nenastavujte príliš nízke teploty v priestore chladničky. Pri vysokom nastavení môže teplota klesnúť pod nulu. Upozornenie: Môže dôjsť k roztrhnutiu fliaš.
- ▶ Nedotýkajte sa zmrazených potravín mokрыmi rukami (noste rukavice). Najmä sa vyvarujte jedeniu nanukov ihneď po vybratí z mrazničky. Vzniká nebezpečenstvo omrzlín alebo tvorby pluzgierov z mrazu. Prvá pomoc: okamžite dajte pod tečúcu studenú vodu. V žiadnom prípade neodtrhujte!
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu skladovacieho priestoru mrazničky pri prevádzke, zvlášť s mokрыmi rukami, pretože vaše ruky môžu primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade výpadku napájania alebo pred čistením spotrebič odpojte z napájania. Pred tým, než spotrebič znovu zapnete, počkajte aspoň 5 minút, pretože časté zapínanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Nepoužívajte elektrické zariadenia vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú doporučené výrobcom.

Údržba/čistenie

- ▶ Zaistite, aby pri vykonávaní čistenia a údržby boli deti pod dozorom.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby spotrebič odpojte od elektrickej siete. Pred tým, než spotrebič znovu zapnete, počkajte aspoň 5 minút, pretože časté zapínanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Pri odpájaní spotrebiča od el. napájania ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- ▶ Nezoškraabávajte námrazy a ľad ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako sú radiátory, fěny, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby ste zabránili poškodeniu plastových častí.
- ▶ Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmravenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.

**UPOZORNENIE!****Údržba/čistenie**

- ▶ Nepokúšajte sa o opravu spotrebiča vlastnými silami. V prípade nutnosti opravy spotrebiča kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz ročne odstráňte prach zo zadnej časti spotrebiča, aby ste obmedzili riziko vzniku požiaru a tiež zvýšenú spotrebu energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Nepoužívajte pri čistení kropiace ani parné prístroje.
- ▶ Studené sklenené police neomývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť prasknutie skla.

Informácie o chladiacom plyne**UPOZORNENIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Skontrolujte, že počas prepravy a inštalácie nedošlo k poškodeniu chladivého okruhu. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo sa vznietiť. Ak sa objaví porucha, držte všetky zdroje otvoreného ohňa stranou, dôkladne vyvetrajte miestnosť, nezapájajte ani **neodpájajte** sieťové káble žiadneho spotrebiča v miestnosti. Informujte zákaznícky servis.

V prípade, že chladivo príde do kontaktu s očami, okamžite ich prepláchnite pod tečúcou vodou a zavolajte bezodkladne očnému lekárovi.

**UPOZORNENIE!**

Dbajte na to, aby nedošlo k vzniku požiaru zapálením horľavého materiálu.

VAROVANIE: Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že privodný kábel nie je zachytený alebo poškodený.

VAROVANIE: Neumiestňujte viac prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov na zadnú stranu spotrebiča.

2,1- Bežný účel použitia

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Je skonštruovaný výhradne pre použitie v suchom interiéri domácností. Nie je určený na komerčné alebo priemyselné využitie.

Nie je dovolené prístroj akokoľvek meniť alebo upravovať. Nedovolené zaobchádzanie môže spôsobiť poruchy a stratu záruky.

2,2 Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a textovú dokumentáciu podľa tohto zoznamu (Obr. 2.2):



¹⁾ Model s jednými dverami: A3FE735C*J, A3FE835*J

²⁾ Model s dvoma dverami: C3FE737C*J, C3FE835C*J, C3FE837C*J, C3FE935C*J

³⁾ Jeden kus pre model s jednými dverami, dva kusy pre model s dvoma dverami



Poznámka: Rozdiely

Niektoré ilustrácie v tomto manuáli sa môžu v dôsledku technických zmien a rozdielnosti modelov líšiť od Vášho spotrebiča.

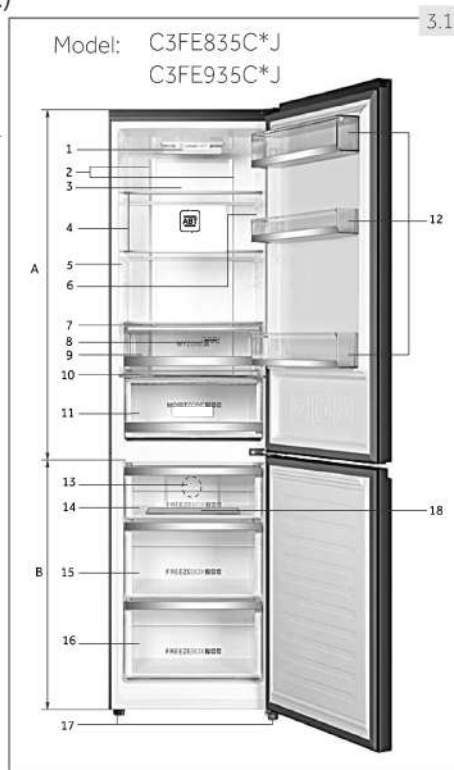
Obrázky spotrebiča (Obr . 3.1-3.2)

A: Priestor chladničky

- 1 Dynamické ABT
- 2 Vzduchový kanál a snímač (za panelom)
- 3 LED lampa chladničky
- 4 Sklenené police
- 5 Typový štítok
- 6 Indikátor správnej teploty (voliteľne)
- 7 Kryt priestoru Mojej Zóny
- 8 Vzduchový kanál (za zásuvkami)
- 9 Priestor Moja Zóna
- 10 Kryt priestoru Vlhkej Zóny
- 11 Priestor Vlhká Zóna
- 12 Polička vo dverách

B: Mraziaci priestor

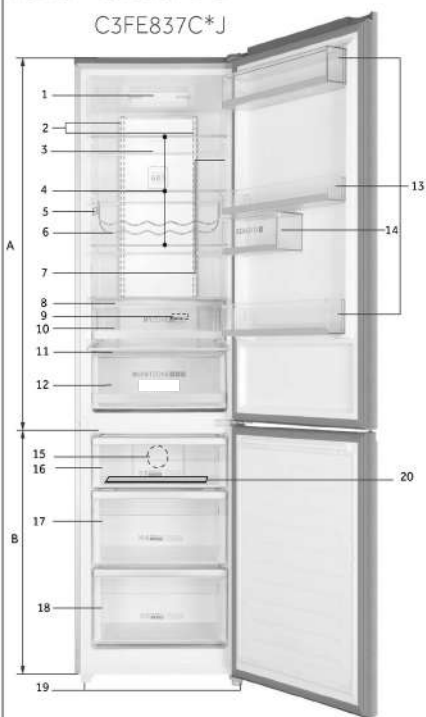
- 13 - Kryt ventilátora
- 14 Horný Mraziaci Box
- 15 Stredný Mraziaci Box
- 16 Dolný Mraziaci Box
- 17 Nastaviteľné nožičky
- 18 Osviežujúca podložka



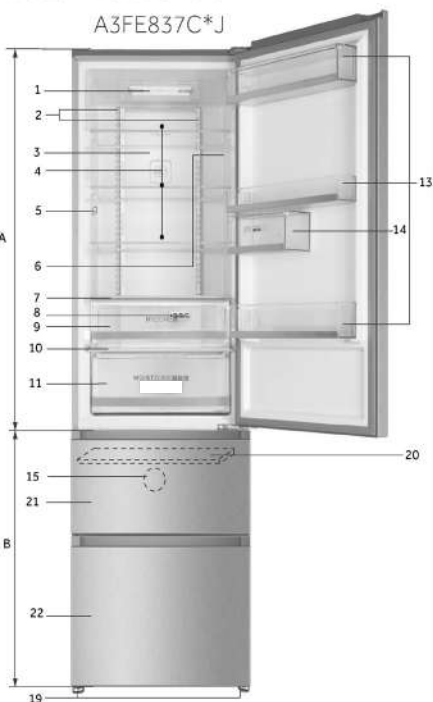
*= Farebný kód

3.2

Model C3FE737C*J
C3FE837C*J



Model A3FE737C*J
A3FE837C*J



A: Priestor chladničky

- 1 Dynamické ABT
- 2 Vzduchový kanál a snímač (za panelom)
- 3 LED lampa chladničky
- 4 Sklenené police
- 5 Typový štítok
- 6 Stojan na fľaše
- 7 Indikátor správnej teploty (voliteľne)
- 8 Kryt priestoru Mojej Zóny
- 9 Vzduchový kanál (za zásuvkami)
- 10 Priestor Moja Zóna
- 11 Kryt priestoru Vlhkej Zóny
- 12 Priestor Vlhká Zóna
- 13 Polička vo dverách
- 14 Tesniaca krabica

B: Mraziaci priestor

- 15 - Kryt ventilátora
- 16 Horný Mraziaci Box
- 17 Stredný Mraziaci Box
- 18 Dolný Mraziaci Box
- 19 Nastavitelné nožičky
- 20 Osviežujúca podložka
- 21 Horná zásuvka mrazničky s priehradkou pre predmrazenie
- 22 Dolná zásuvka mrazničky s priehradkou pre predmrazenie

* = Farebný kód

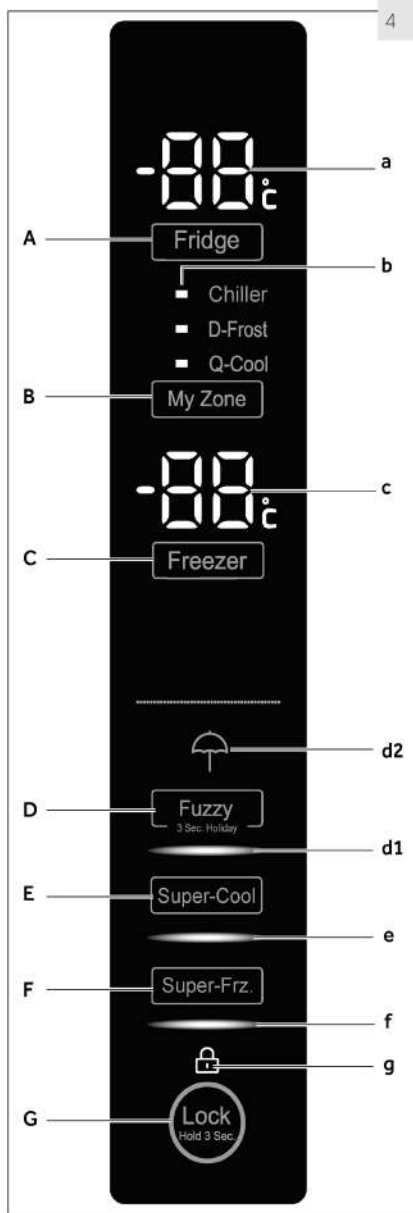
Ovládací panel (obr. 4)

Tlačidlá:

- A Nastavenie teploty chladničky
- B Nastavenie MyZone
- C Nastavenie teploty mrazničky
- D Zapnutie/vypnutie funkcie "Fuzzy" a "Holiday" (Dovolenka)
- E Zapnutie/vypnutie funkcie Super-Cool
- F Zapnutie/vypnutie funkcie Super-Freeze
- G Zamknúť/Odomknúť panel

Kontrolky:

- a Teplota chladiacej časti
- b Funkcia My Zone
- c Teplota mraziacej časti
- d1 Režim "Fuzzy"
- d2 Funkcia Dovolenka
- e Funkcia Extra Chladienia (Super Cool)
- f Funkcia "Extra mrazenie" (Super Freeze)
- g Panel lock (Zámok panela)



5.1 Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály, udržiajte ich mimo dosahu detí a zlikvidujte ich v súlade s ochranou životného prostredia.
- ▶ Vyčistite vnútro a vonkajšiu stranu spotrebiča, rovnako ako aj príslušenstvo vodou s jemným čistiacim prostriedkom a dobre vysušte mäkkou handričkou.
- ▶ Po vyrovnaní a očistení spotrebiča počkajte aspoň 2 hodiny, než ho zapojíte do elektrickej siete. Pozri oddiel INŠTALÁCIA.
- ▶ Nechajte priehradky vychladiť na požadovanú teplotu skôr, ako do nich vložíte potraviny. Pomocou funkcie Extra mrazenia a Extra chladenia (Super-Freeze a Super-Cool) sa priehradky rýchle vychladia.
- ▶ Teplota chladničky a teplota mrazničky sú automaticky nastavené na 5°C a -18°C. Sú to je odporúčané nastavenia. Nastavené teploty môžete ručne zmeniť podľa vlastných požiadaviek. Pozri NASTAVENIE TEPLOTY.

5.2 Dotykové tlačidlá

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové tlačidlá, ktoré reagujú na ľahký dotyk prstom.

5.3 Zapnutie/Vypnutie spotrebiča

Spotrebič je funkčný, akonáhle ho zapojíte do elektrickej siete.

Pri prvom zapnutí prístroja, indikátory teploty "a" a "b1" ukazujú prednastavené hodnoty (pozri POZNAMKY).



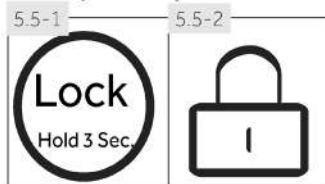
Poznámka: Prednastavenia

- ▶ Spotrebič je nastavený na odporúčanú teplotu 5°C (chladnička) a -18°C (mraznička). Za normálnych podmienok okolitého prostredia nie je nutné teplotu nastavovať.
- ▶ Funkcia prednastavenia pre priestor My Zone jednotku je Chiller.
- ▶ Keď zapnete spotrebič po predchádzajúcom odpojení od elektrickej siete, môže trvať až 12 hodín, než dosiahne správnu teplotu.

Pred vypnutím spotrebič vyprázdňte. Ak chcete spotrebič vypnúť, vytiahnite napájací kábel z elektrickej zásuvky.

5.4 Pohotovostný režim

Displej sa automaticky vypne po 30 sekundách po stlačení tlačidla. Displej sa automaticky zablokuje. Pri dotyku ľubovoľného tlačidla alebo otvorení dverí sa automaticky rozsvieti.



5.5 Zamknúť/Odomknúť panel



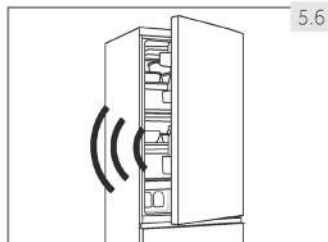
Poznámka: Panel lock (Zámok panela)

Ovládací panel sa automaticky zablokuje proti aktivácii, ak nie je počas 30 sekúnd dotknuté žiadne tlačidlo. Ak chcete vykonať akékoľvek nastavenia, ovládací panel musí byť odomknutý.

- ▶ Ak chcete zablokovat všetky prvky na paneli proti aktivácii, držte po dobu 3 sekúnd tlačidlo "G". (Obr. 5.5.-1).
- ▶ Rozsvieti sa príslušná kontrolka "g". (Obr. 5.5.-2).
- ▶ Ak chcete panel odomknúť, dotknite sa znova tlačidla.

5.6 Alarm pri otvorených dverách

Ak sú dvere chladničky otvorené viac ako 3 minúty, ozve sa alarm dverí (Obr. 5.6). Alarm je možné vypnúť zatvorením dverí. Ak sú dvere otvorené dlhšie ako 7 minút, svetlo vo vnútri chladničky a osvetlenie ovládacieho panelu sa automaticky vypnú.



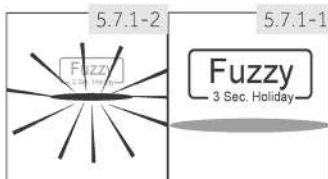
5.7 Voľba pracovného režimu

Môžete zvoliť jeden z nasledujúcich možností:

5.7.1 Fuzzy režim

Ak nemáte žiadne zvláštne požiadavky, odporúčame použiť Fuzzy režim:

V priebehu režimu Fuzzy, prístroj môže automaticky upraviť nastavenie teploty v závislosti od okolitej teploty a teplotných zmien v zariadení. Táto funkcia je automatická.



1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1).
2. Dotknite sa tlačidla "D" (Fuzzy) (obr. 5.7.1-1).
3. Rozsvieti sa kontrolka "d1" a funkcia sa aktivuje (obr. 5.7.1-2).

Opakovaním vyššie uvedených krokov, alebo výberom ďalšej funkcie, môže byť táto funkcia opäť vypnutá.

5.7.2 Režim manuálneho nastavenia

Ak chcete nastaviť teplotu spotrebiča ručne s ohľadom na uchovávanie špecifických potravín, môžete ju nastaviť cez tlačidlo pre nastavenie teploty:

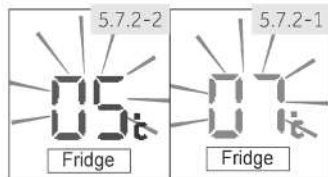


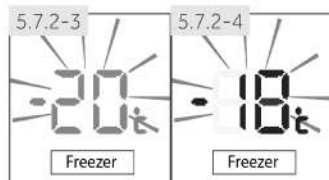
Poznámka: Konflikt s ostatnými funkciami

Teplotu nie je možné nastaviť, ak je aktivovaná akákoľvek iná funkcia (Super cool, Super Freeze, Dovolenka alebo Fuzzy), alebo je displej uzamknutý. Zodpovedajúci indikátor bude blikať a bude sprevádzaný bzučiacom.

5.7.2.1 Nastavenie teploty pre chladničku

1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1).
2. Pre voľbu oddelenia chladničky, dotknite sa tlačidla "A" (Chladnička). Zobrazí sa aktuálna teplota chladničieho oddielu (obr. 5.7.2-1).
3. Dotknite sa postupne tlačidla "A" (Chladnička), kým nezačne blikať požadovaná hodnota teploty (obr. 5.7.2-2). Pri každom dotyku tlačidla zaznie signál. Teplota sa bude zvyšovať po 1°C, od minimálnej teploty 2°C po maximálnu teplotu 8°C. Optimálna teplota v chladničke je 5°C. Chladnejšia teplota znamená zbytočnú spotrebu energie.





4. Ak chcete potvrdiť nastavenú teplotu, dotknite sa akéhokoľvek tlačidla okrem "A" (Chladnička) alebo počkajte 5 sekúnd a nastavená hodnota sa potvrdí automaticky. Zobrazená teplota prestane blikať.

5.7.2.2 Nastavenie teploty pre mrazničku

1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykcom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1).
2. Dotknite sa tlačidla "B" (Mraznička) pre voľbu oddielu mrazničky. Zobrazí sa aktuálna teplota mraziaceho oddielu (obr. 5.7.2-3).
3. Dotknite sa postupne tlačidla "B" (Mraznička), kým nezačne blikať požadovaná hodnota teploty (obr. 5.7.2-4).

Pri každom stlačení tlačidla zaznie signál. Teplota sa bude zvyšovať po 1°C, od -16°C po -24 °C. Optimálna teplota v mrazničke je -18°C. Chladnejšia teplota znamená zbytočnú spotrebu energie.

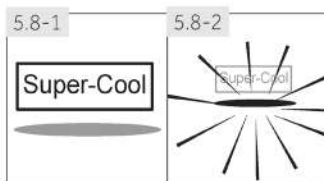
4. Ak chcete potvrdiť nastavenú teplotu, dotknite sa akéhokoľvek tlačidla okrem "B" (Mraznička) alebo počkajte 5 sekúnd a nastavená hodnota sa potvrdí automaticky. Zobrazená teplota prestane blikať.



Poznámka: Faktory ovplyvňujúce teplotu

Vnútrotnú teplotu ovplyvňujú nižšie uvedené faktory:

- Okolitá teplota
- Frekvencia otvárania dveri
- Množstvo uchovávaných potravín
- Inštalácia spotrebiča



5.8 Funkcia Extra Chladenia (Super Cool)

Zapnite funkciu Super-Cool, ak chcete uložiť väčšie množstvo potravín (napríklad po nákupe). Funkcia Super-Cool zrýchľuje schladenie čerstvých potravín a chráni už uložené potraviny pred nežiaducim zohriatím. Teplota nastavená od výroby je od 0 +1°C.

1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykcom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1).
2. Dotknite sa tlačidla "E" (Super-Cool) (obr. 5.8-1).
3. Rozsvieti sa kontrolka "e" a funkcia sa aktivuje (obr. 5.8-2).

Opakovaním vyššie uvedených krokov, alebo výberom ďalšej funkcie, môže byť táto funkcia opäť vypnutá.



Poznámka: Automatické vypnutie

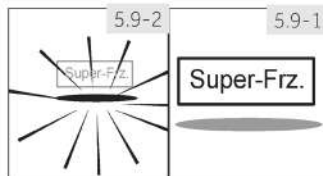
Táto funkcia sa automaticky vypne po 3 hodinách.

5.9 Funkcia Extra mrazenia (Super Freeze)

Čerstvé potraviny by mali byť úplne zmrazené čo najrýchlejšie. Zachovávajú sa tak najlepšie nutričné hodnoty, vzhľad a chuť. Funkcia Extra mrazenia zrýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a chráni už uložené potraviny pred nežiaducim roztopením. Ak potrebujete jednorazovo zmraziť veľké množstvo potravín, odporúčame zapnúť funkciu Extra mrazenia 24 hodín pred použitím mraziaceho priestoru. Teplota nastavená od výroby je -24°C .

1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1).
2. Dotknite sa tlačidla "F" (Super-Freeze) (obr. 5.9-1).
3. Rozsvieti sa kontrolka "F" a funkcia sa aktivuje (obr. 5.9-2).

Opakovaním vyššie uvedených krokov, alebo výberom ďalšej funkcie, môže byť táto funkcia opäť vypnutá.



Poznámka: Automatické vypnutie

Po 56 hodinách sa funkcia Extra mrazenia automaticky vypne. Spotrebič potom bude pracovať pri teplote, ktorá bola nastavená pred použitím funkcie Extra mrazenia.

5.10 Funkcia Dovolenka

Touto funkciou nastavíte teplotu chladničky na stálych 17°C .

Vďaka tomu je možné nechať dvere prázdnej chladničky zatvorené, bez toho aby vznikol zápach alebo plesne - a to po dobu dlhšej neprítomnosti (napr. počas dovolenky). Oddiel mrazničky môžete nastaviť ľubovoľne.

1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1).
2. Dotknite sa tlačidla "D" (Fuzzy) po dobu 3 sekúnd (obr. 5.10). Rozsvieti sa kontrolka "d2" a funkcia sa aktivuje.

Opakovaním vyššie uvedených krokov, alebo výberom ďalšej funkcie, môže byť táto funkcia opäť vypnutá.



UPOZORNENIE!

Ak je zapnutá funkcia Dovolenka, nesmú byť v chladničke uložené žiadne potraviny. Teplota 17°C je pre uchovávanie potravín príliš vysoká.

5.11 Priestor Moja Zóna

Priestor chladničky je vybavený priestorom MyZone. V súlade so požiadavkami na skladovanie potravín, môže byť zvolená najvhodnejšia teplota na získanie optimálnej výživovej hodnoty potravín. Sú k dispozícii nasledujúce režimy:

5.11.1 Chiller

Táto funkcia nastaví teplotu v priestore MyZone na 0 °C. Vhodné pre skladovanie čerstvých potravín, ako sú mäso alebo instantné výrobky. Väčšina potravín zostane pri teplote 0 °C čerstvá, ale nezamrzne.



Poznámka: Chiller

- ▶ Vzhľadom k rôznemu obsahu vody v mäse, niektoré mäso s vyššou vlhkosťou sa zmrazí pri teplotách nižších ako 0 °C. Ztoho dôvodu mäso vhodné na "okamžité rezanie" skladujte v priestore MyZone s teplotou min. 0 °C.
- ▶ Ovocie citlivé na chlad, ako sú ananás, avokádo, banány, grapefruit a zelenina, ako sú zemiaky, baklažán, fazuľa, uhorky, cukety a paradajky a syry by nemali byť uložené v priestore MyZone (Moja Zóna).
- ▶ Ak ste zvolili „Chiller“, nastavte teplotu chladiaceho priestoru v strednej úrovni (5°C), v záujme uloženia svojich potravín si v optimálnom skladovacom prostredí.

5.11.2 D-Frost (Rozmrazovanie)

Táto funkcia umožňuje rozmraziť zmrazené potraviny bez tekutých zvyškov z potraviny po rozmrazení. Ponechajte jedlo čiastočne zmrazené, vhodné na rezanie a varenie.

Teplota v priestore MyZone je nastavená na +1 °C



Poznámka: D-Frost

Doba rozmrazovania sa môže líšiť v závislosti od veľkosti a hrúbky potravín. Pre dobu rozmrazovania môžu byť použité nasledujúce hodnoty: 500 g: 7 h; 1000 g: 8 h, 1500 g: 10 h.

5.11.3 Q-Cool (Rýchle chladenie)

Táto funkcia umožňuje rýchle chladenie plechovkových nápojoch v krátkom čase. Pred aktiváciou tejto funkcie vyberte, prosím všetky fľaše, môžu zamrznúť

Teplota v priestore MyZone je nastavená na -1 °C



Poznámka: Priestor Moja Zóna

- ▶ Vždy musí byť aktivované jedna z troch funkcií priestoru My Zone
- ▶ Pre zníženie teploty chladničky použite funkciu Q-Cool. Pre zvýšenie použite funkciu D-Frost.

5.11.4



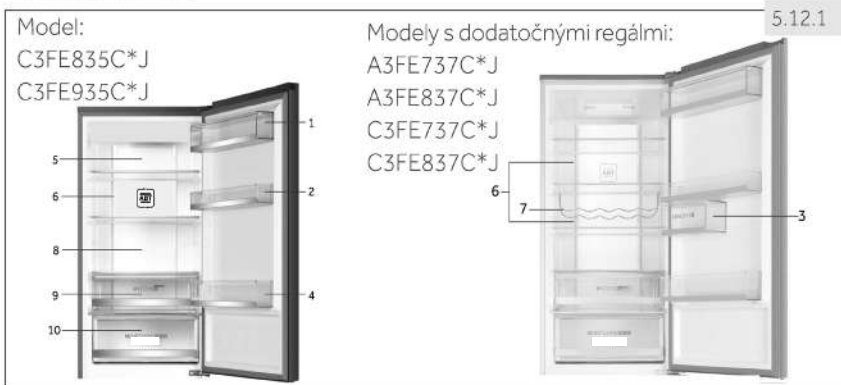
5.11.4 Vyberte funkciu pre MyZone priestor

1. Ak je zamknutý, odomknite panel dotykom tlačidla "G" (obr. 5.5.-1)
2. Dotknite sa postupne tlačidla "B" (MyZone), kým nezačne blikať požadovaná funkcia "b" (obr. 5.11.4).
3. Po niekoľkých sekundách bude ukazovateľ "b" svietiť trvalo a nastavenie bude potvrdené.

5.12 Tipy pre uchovanie čerstvých potravín

5.12.1 Ukladanie do priestoru chladničky

- Udržujte teplotu v chladničke pod 5°C.
- Horúce jedlo sa musí pred uložením do chladničky schladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny by sa pred uložením do chladničky mali umyť a osušiť.
- Potraviny určené na uloženie do chladničky by mali byť riadne utesnené, aby sa zabránilo zmenám vône alebo chuti.
- Neuchovávajte nadmerné množstvo potravín. Pre lepšie a homogénne chladenie nechávajte medzi potravinami medzery, aby okolo nich mohol prúdiť chladný vzduch.
- Denne používané potraviny by sa mali ukladať do prednej časti polic.
- Nechcete medzeru medzi potravinami a vnútornými stenami chladničky, aby mohol vzduch voľne prúdiť. Najmä dbajte na to, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny: mohli by k nej prmrznúť. Zabráňte priamemu kontaktu potravín (najmä masných alebo kyslých) s vnútorným povrchom, pretože masnota a kyseliny ho môžu narušiť. Kedykoľvek narazíte na masnú/kyslú špinu, hneď ju vyčistite.
- Mrazené potraviny možno ľahkorozmraziť v chladničke alebo s funkciou D-Frost v priestore MyZone. Ušetrí sa tým energia.
- Proces starnutia ovocia a zeleniny, napr. niektoré druhy zeleniny, melóny, papája, banány, ananás atď., sa môže v chladničke urýchliť. Preto nie je vhodné uchovávať ich v chladničke. Zrenie veľmi nezrelého ovocia sa ale môže o určitú dobu urýchliť. Cibuľu, cesnak, zázvor a ďalšiu koreňovú zeleninu je možné uchovávať pri izbovej teplote.
- Neprijemný zápach vo vnútri chladničky značí, že sa niečo vylialo a je nevyhnutné chladničku vyčistiť. Pozri STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA.
- Rôzne potraviny je potrebné umiestniť na rôzne miesta podľa toho, aké majú vlastnosti: (obr. : 5.12.1).



- | | |
|---|---|
| 1 Maslo, syry, vajcia, korenie, atď. | 6 Mäsové výrobky, snack, cestoviny, mlieko, tofu, mliečne výrobky atď. |
| 2 Vajcia, konzervované potraviny, koreniny, atď. | 7 Vino, šampanské, atď. |
| 3 Džem, syr, paradajková šťava, atď. | 8 Varené mäso, klobásy, atď. |
| 4 Nápoje a fľaškové potraviny. | 9 Priestor MyZone: Konzervované nápoje (Q-Cool), surové čerstvé potraviny (Chiller), všetky mrazené potraviny, ktoré chcete rozmraziť (D-Frost) |
| 5 Nakladané potraviny, konzervované potraviny, atď. | 10 Priestor Vlhká Zóna: Ovocie, zelenina, šalát, atď. |

5.12.2 Ukladanie do priestoru mrazničky

- ▶ Udržujte teplotu v mrazničke na -18°C .
- ▶ 24 hodín pred mrazením zapnite funkciu Extra mrazenie; -pre malé množstvo potravín stačí 4-6 hodín.
- ▶ Horúce potraviny je nutné pred uložením do mrazničky schladiť na izbovú teplotu.
- ▶ Potraviny nakrájané na malé porcie zamrznú rýchlejšie a bude ľahšie ich rozmraziť a uvariť. Odporúčaná váha každej porcia je do 2.5 kg
- ▶ Je lepšie potraviny pred vložením do mrazničky zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa baličky k sebe neprilepili. Obalové materiály musia byť bez zápachu, nepriedušné, nesmú byť toxické ani škodlivé.
- ▶ Aby ste neprekročili dobu uchovávania potravín, zapíšte prosím dátum zmrazenia, časový limit a názov potraviny na obal. Riadte sa doporučenou dobou uchovávania u rôznych potravín.
- ▶ **UPOZORNENIE!:** Kyseliny, žieraviny a soľ atď. môžu narušiť vnútorný povrch mrazničky. Neumiestňujte priamo na vnútorný povrch potraviny, ktoré obsahujú tieto látky (napr. morské ryby). Slanú vodu je potrebné z mrazničky ihneď vyčistiť.
- ▶ Neprekračujte dobu skladovania potravín ktoré sú odporúčané výrobcami. Z mrazničky vyberajte iba požadované množstvo potravín.
- ▶ Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Rozmrazené jedlo znovu nezmrazujte, ak ho najprv neuvaríte, pretože by to negatívne ovplyvnilo jeho konzumovateľnosť.
- ▶ Neukladajte do mrazničky nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite sa na mraziacu kapacitu mrazničky - viď TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na výkonnostnom štítku.
- ▶ Potraviny možno uchovávať v mrazničke pri teplote najmenej -18°C počas 2 až 12 mesiacov podľa vlastností potravín (napr. mäso: 3-12 mesiacov, zelenina: 6-12 mesiacov)
- ▶ Ak chcete zmraziť čerstvé potraviny, zabráňte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Nebezpečenstvo rozmrazenia!

Pri zmrazovaní komerčne mrazených potravín postupujte podľa týchto pokynov:

- ▶ Vždy venujte pozornosť pokynom výrobcu o dĺžke uchovania potravín. Neporušujte tieto pokyny!
- ▶ Kvôli zachovaniu kvality potravín sa snažte, aby doba medzi nákupom a uložením potravín bola čo najkratšia.
- ▶ Kupujte potraviny, ktoré boli uchovávané pri teplote -18°C alebo nižšie.
- ▶ Vyhňte sa nákupu potravín, ktoré majú na obale sneh alebo námrazu - môže to značiť, že výrobok bol čiastočne rozmrazený a znovu zmrazený - nárast teploty ovplyvňuje kvalitu potravín.



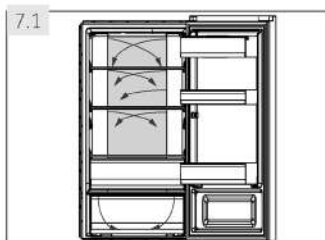
Tipy pre úsporu energie

- ▶ Skontrolujte, či je spotrebič správne odvetraný (pozri INŠTALÁCIA).
- ▶ Neinštalujte spotrebič na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti tepelných zdrojov (napr. sporák, radiátory).
- ▶ Nenastavujte na spotrebiči zbytočne nízke teploty. Čím nižšia teplota je na spotrebiči nastavená, tým vyššia je spotreba energie.
- ▶ Funkcia EXTRA MRAZENIE spotrebováva viac energie.
- ▶ Teplé potraviny nechajte pred uložením do spotrebiča ochladieť.
- ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšiu dobu.
- ▶ Spotrebič neprepínajte, aby nedošlo k sťaženiu cirkulácie vzduchu.
- ▶ Vo vnútri potravinového balenia by nemal byť vzduch.
- ▶ Udržujte tesnenie dverí čisté, aby sa dvere vždy správne zavreli.
- ▶ Rozmrazujte mrazené potraviny v úložnom priestore chladničky alebo použite funkciu D-Frost v priestore MyZone.



Poznámka: Rozdiely závisia od modelu

Z dôvodu rôznych modelov, váš výrobok nemusí mať všetky nasledujúce funkcie. Viď kapitolu POPIS PRODUKTU.



7.1 Viac-prúdové chladenie

Chladnička je vybavená systémom viac-prúdového chladenia, vďaka ktorému je prúd studeného vzduchu vŕhaný do každej police (obr. 7.1). Pomáha to udržať rovnomernú teplotu a zabezpečiť aby potraviny zostali dlhšie čerstvé.



7.2 Nastaviteľné poličky

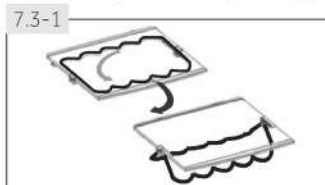
Výšku polic možno nastaviť podľa vašich požiadaviek.

1. Ak chcete premiestniť policu, najprv nadvihnite jej zadný okraj (1) a potom ju vytiahnite (2) (obr. 7.2).
2. Pre opätovné vloženie police do chladničky, položte ju na výstupky po oboch stranách a zatlačte ju do krajnej zadnej polohy, kým nezapadne do žliabkov po stranách



Poznámka: Poličky

Skontrolujte, či všetky strany police sú na rovnakej úrovni.

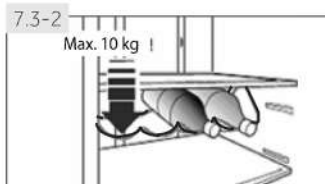


7.3 Skladací stojan na fľaše

Pre obvyklé použitie:

1. Stiahnite dole držiaky stojana na fľaše (obr. 7.3-1).
2. Vložte fľaše do stojana (obr. 7.3-2).

Keď sa nepoužíva, stojan na fľaše je možné zložiť späť, aby sa ušetrilo miesto.



UPOZORNENIE!

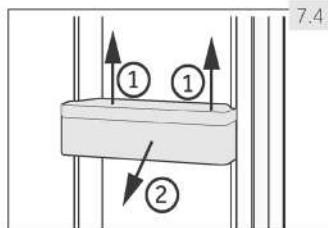
Uistite sa, že celková hmotnosť fliaš nepresiahne 10 kg.

7.4 Snímateľné poličky vo dverách

Poličky vo dverách je možné vybrať kvôli čisteniu:

Položte ruky na obe strany poličky, zdvihnite ju nahor (1) a vytiahnite (2) (obr. 7.4).

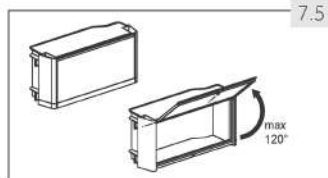
Ak chcete vrátiť poličku späť do dverí, vyššie uvedený postup obráťte.



7.5 Tesniace krabice

Používa sa na uskladnenie malých kusov, ako sú dže-
my, syr, paradajková šťava, atď.

Tesniace krabice (obr. 7.5) sa nesmú otvoriť viac ako 120°, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu tesnenia krabice

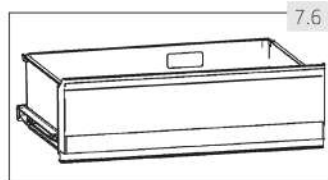


UPOZORNENIE!

Neskladujte veci, ktoré potrebujú presnú skladovaciu teplotu, ako sú lieky a prvky potravinovej terapie, z dôvodu zabránenia zhoršenia ich stavu

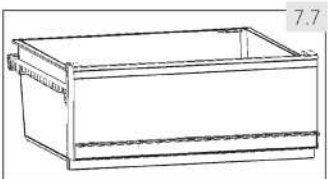
7.6 Priestor My Zone

Pre použitie a nastavenie priestoru My Zone (viď obr. 7.6), skontrolujte kapitolu POUŽÍVANIE (priestoru My-Zone).



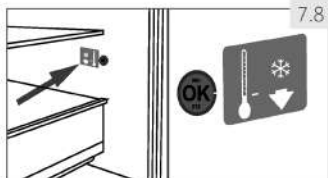
7.7 Priestor Vlhká Zóna

V tomto priestore (obr. 7.7) je hladina vlhkosti asi 90%. Je automaticky riadená systémom a je vhodná na skladovanie ovocia, zelenina, šalátov atď.



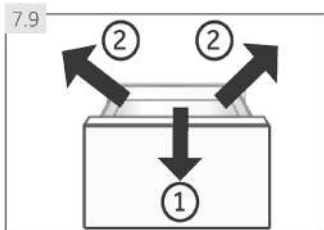
7.8 Kontrolka správnej teploty

Kontrolku správnej teploty (obr. 7.8) možno využiť na udržiavanie teploty pod + 4°C. Ak znamienko neukazuje "OK", znížujte postupne teplotu.



Upozornenie: Nálepka OK

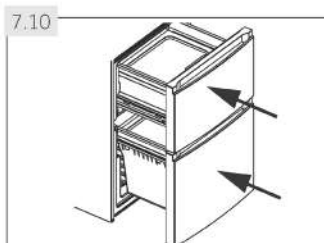
Po zapnutí spotrebiča môže trvať až 12 hodín než sa dosiahne správna teplota.



7.9 Vyberateľná zásuvka mrazničky

Ak chcete odstrániť zásuvku, vytiahnite ju v maximálnej miere (1), zdvihnite a odstráňte ju (2). (Obr. 7.9).

Pre vloženie zásuvky vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



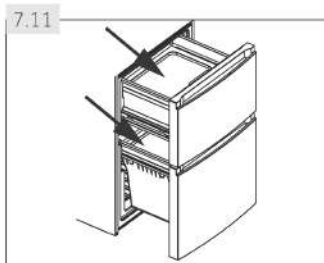
7.10 3D-mraziaca zásuvka

Zásuvky v mrazničke (obr. 7.10) možno úplne vytiahnuť v priamom smere. Sú namontované na ľahko výsuvnom jazdci, takže môžete pohodlne ukladať a odberať mrazené potraviny. Vďaka mechanizmu automatického zatvárania dverí je ovládanie jednoduché a šetrí energiu.



UPOZORNENIE!

Nepreťažujte zásuvky: Maximálne zaťaženie každej zásuvky je: 35 kg!



7.11 Priehradka pre pred-mrazenie

Každá zásuvka v mrazničke je vybavená priehradkou pre pred-mrazenie (obr. 7.11). Čerstvo mrazené potraviny možno oddeliť od už zmrazených, takže proces zmrazovania môže hladko prebiehať a už zmrazené potraviny sa nezahrejú. Po preusporiadaní zmrazených potravín je možné tieto priestory využiť pre jednoduché uloženie malých vecí, napr. bylinky, zmrzlina alebo zásobník na ľadové kocky.



7.12 Osviežujúca podložka

Osviežujúca podložka (obr. 7.12) môže byť použitá pre:

1. Quick Freeze - Rýchle mrazenie

Použitím osviežujúcej podložky v mraziacej časti, bude jedlo položené na túto podložku zmrazené trikrát rýchlejšie ako v obyčajnej mrazničke. Zóna maximálnej tvorby ľadových kryštálov bude minimalizovaná; zachová sa tým kvalita potravín:

- Položte Osviežujúcu podložku do hornej zásuvky mrazničky do príslušného otvoru a vložte potraviny na stranu s potlačou "Fresher Pad".

2. Rýchle rozmrazovanie

Pomocou Osviežujúcej podložky mimo spotrebiča budú potraviny rozmrazené päťkrát rýchlejšie ako bez podložky, pretože:

- povolenie pomocou osviežujúcej podložky vychladnutie na izbovú teplotu na rovnej ploche mimo spotrebiča. Položte jedlo na stranu s potlačou "Fresher Pad".

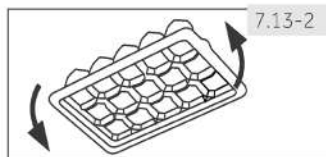
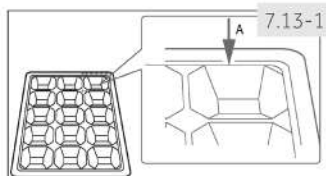


Poznámka: Osviežujúca podložka

- Pri použití v mrazničke sa nedotýkajte hliníkovej časti Osviežujúcej podložky. Vaše ruky môžu primrznúť k jej povrchu. Noste rukavice.
- Pri položení do mrazničky musí byť osviežujúca podložka suchá, prosím.

7.13 Zásobník na ľadové kocky

1. Naplňte zásobník na 2adovô kocky vodou do 3/4, pozor, aby ste neprekročili líniu hladiny vody (A) (obr. 7.13-1). Zatvorte zásobník krytom a položte ho do jedného šuplíka skladovacej mrazničky.
2. Aby sa kocky ľadu uvoľnili, ľahko otočte zásobník alebo ho podržte pod tečúcou vodou (obr. 7.13-2).



7.14 Svetlo

Pri otvorení dverí, sa rozsvieti LED vnútorné osvetlenie. Výkon svetiel nie je ovplyvnený ďalšími nastaveniami ostatných zariadení.

7.15. Špeciálne vlastnosti

Niektoré modely sú vybavené nasledujúcimi ďalšími špeciálnymi vlastnosťami (Vid' kapitolu POPIS PRODUKTŮ):

7.15.1 Dynamické ABT

Táto funkcia sterilizuje chladničku; priehradka bude vyčistená a deodorovaná.

7.15.2 Kryt ventilátora

Kryt ventilátora na zadnej stene mrazničky účinne znižuje kolísanie teploty v mrazničke a zabraňuje tvorbe ľadu. Napomáha to pri konzervácii potravín a šetrí energiu.



UPOZORNENIE!

Než začnete s čistením spotrebiča, odpojte ho z elektrickej siete.

8.1 Všeobecne

Spotrebič čistite, iba keď je prázdny alebo keď je v ňom len malé množstvo uskladnených potravín.

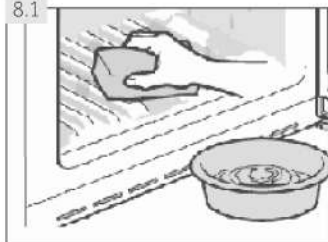
Spotrebič by sa mal čistiť každé štyri týždne jednak kvôli správnej údržbe a jednak pre zabránenie zápachu zo zle uchovávaných potravín.



UPOZORNENIE!

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacimi prášky, benzínom, amyloacetátmi, acetómom a podobnými organickými prostriedkami, kyselinami alebo alkalickými čistidlami. Aby ste sa vyhli poškodeniu spotrebiča, používajte prosím na čistenie špeciálne čistiace prostriedky určené pre chladničky.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Nepoužívajte pri čistení kropiace ani parné prístroje.
- ▶ Studené sklenené police neomývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty by mohla spôsobiť prasknutie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.

8.1



- ▶ Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a vonkajšiu časť spotrebiča čistite hubkou navlhčenou teplou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom (obr. 8,1).
- ▶ Spotrebič umyte a vysušte jemnou utierkou.
- ▶ Vyčistite príslušenstvo len s teplou vodou a jemným neutrálnym mydlom.
- ▶ Žiadne súčasti spotrebiča neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ Pred tým, než spotrebič znovu zapnete, počkajte aspoň 5 minút, pretože časté zapínanie môže poškodiť kompresor.

8.2 Rozmrazovanie

Odmrazovanie chladničky a mrazničky prebieha automaticky, nie je potrebné vykonávať ho ručne.

8.3 Výmena LED osvetlenia

**UPOZORNENIE!**

Svetelný zdroj (iba LED) vymeniteľný profesionálom



V spotrebiči je ako svetelný zdroj LED osvetlenie, pretože spotrebováva malé množstvo energie a má dlhú životnosť. Ak sa vyskytne nejaká porucha, kontaktujte prosím zákaznícky servis. **Pozri ZÁKAZNÍCKY SERVIS.** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.

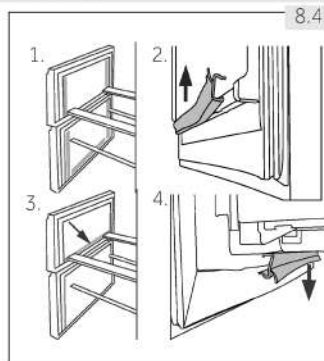
Parametre osvetlenia:

Napätie vo V	12
Maximálny výkon vo W	10
Množstvo svetla v lumenoch	400
Trieda energetickej účinnosti	G
Teplota použitia	-20°C to +55°C

8.4 Odnímateľné doplnkové tesnenie dverí

Na hornej a dolnej zásuvke mrazničky je k dispozícii šesť doplnkových tesnení.

1. Umiestnite päť označených tesnení dverí na hornú a dolnú zásuvku mrazničky (obr. 8.4-1.).
2. Zaisťte, aby tesnenie bolo pripevnené zahnutou časťou smerom dovnútra (obr. 8.4-2.).
3. Umiestnite **spodné** tesnenie hornej zásuvky podľa návodu (obr. 8.4-3.).
4. Zaisťte, aby tesnenie bolo pripevnené zahnutou časťou smerom nadol (obr. 8.4-4.).



Tieto tesnenia rovnako ako otočné dvere/tesnenie zásuviek získate prostredníctvom zákazníckeho servisu (pozri Záručný list).

8.5 Nepoužívanie spotrebiča po dlhšiu dobu

V prípade, že prístroj nie je používaný po dlhšie časové obdobie:

- Vyberte potraviny.
- Odpojte sieťový kábel.
- Očistite spotrebič podľa vyššie uvedeného návodu.
- Dvere a zásuvky/dvere mrazničky nechajte otvorené, aby ste zabránili vzniku nežiaducich pachov vo vnútri spotrebiča.

**Poznámka: Vypnutie**

Spotrebič zapnite len ak je to nevyhnutne potrebné.

8.6 Sťahovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič z elektrickej siete.
2. Police a všetky pohyblivé časti v chladničke a mrazničke zaistite lepiacou páskou.
3. Nenakláňajte spotrebič pod väčším uhlom ako 45°, aby nedošlo k poškodeniu chladiaceho systému.



UPOZORNENIE!

- ▶ Spotrebič nedvihajte za držadlá.
- ▶ Nikdy nekladte spotrebič na podlahu v horizontálnej polohe.

Veľa vzniknutých problémov môžete vyriešiť sami bez zvláštnych skúseností. Ak sa vyskytne nejaký problém, skôr než sa obrátite na predajcu, skontrolujte všetky uvedené možnosti a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Pozri ZÁKAŽNÍCKY SERVIS.



UPOZORNENIE!

- ▶ Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
- ▶ Elektrické súčasti smie opravovať len kvalifikovaný odborník, pretože neodborné zásahy by mohli spôsobiť rozsiahle následné poškodenie.
- ▶ Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo možným rizikám.

9.1 Tabuľka riešenia problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Nefunguje kompresor.	• Zástrčka nie je zapojená do elektrickej zásuvky. • Spotrebič je vo fáze odmrazovania.	• Zapojte spotrebič do elektrickej siete. • Pri automatickom odmrazovaní je to normálne.
Spotrebič pracuje často alebo pracuje príliš dlho.	• Vnúťorná alebo vonkajšia teplota je príliš vysoká. • Spotrebič bol nejakú dobu bez prívodu elektrickej energie. • Dvere/zásuvky spotrebiča nie sú tesne uzatvorené. • Dvere/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhú dobu. • Nastavená teplota mrazničky je príliš nízka. • Tesnenie dverí/zásuviek je špinavé, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. • Nie je zaistená požadovaná cirkulácia vzduchu.	• V tomto prípade je bežné, že spotrebič pracuje dlhšiu dobu. • Bežne trvá 8 až 12 hodín než sa spotrebič úplne ochladí. • Zatvorte dvere/zásuvky a skontrolujte, či spotrebič stojí na rovnom podklade a či sa dvere nedotýkajú žiadne potraviny ani iné prekážky. • Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často. • Nastavte vyššiu teplotu, kým sa spotrebič nedostane na uspokojivú teplotu. Ustálenie teploty chladničky trvá 24 hodín. • Očistite tesnenia dverí/zásuviek alebo ich nechajte vymeniť v záručníckom servise. • Zaisťte dostatočnú ventiláciu.

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha.	- Je potrebné vyčistiť vnútro chladničky. - V chladničke sú uložené potraviny s výraznou vôňou.	- Umyte vnútro chladničky. - Potraviny dôkladne zabaľte.
Vo vnútri spotrebiča nie je dostatočne chladno.	- Je nastavená príliš vysoká teplota. - Boli vložené teplé potraviny. - Bolo vložené príliš veľa potravín naraz. - Potraviny sú príliš blízko pri sebe. - Dvere/zásuvky spotrebiča nie sú tesne uzatvorené. - Dvere/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhú dobu.	- Nastavte teplotu znovu. - Pred uložením potraviny vždy ochladte. - Ukladajte vždy malé množstvo potravín. - Medzi potravinami nechávajte medzery, aby mohol vzduch voľne prúdiť. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často.
Vnútri spotrebiča je príliš chladno.	- Nastavená teplota je príliš nízka. - Funkcia Silné mrazenie je aktívne alebo pracuje príliš dlho.	- Nastavte teplotu znovu. - Vypnite funkciu Silné mrazenie.
Na vnútornej strane chladničky kondenzuje vlhkosť.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Dvere/zásuvky spotrebiča nie sú tesne uzatvorené. - Dvere/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhú dobu. - Nádoby na potraviny alebo tekutiny sú otvorené.	- Zvýšte teplotu. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často. - Nechajte horúce jedlo vychladnúť na izbovú teplotu a zakryte potraviny a tekutiny.
Na vonkajšom povrchu alebo medzi dverami/dverami a zásuvkami sa hromadí vlhkosť.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Dvere/zásuvky nie sú tesne uzatvorené. Kondenzáciu spôsobuje studený vzduch v spotrebiči a teplý vzduch vonku.	- To je vo vlhkom prostredí normálne. Zmena nastane, až klesne vlhkosť. - Uistite sa, že dvere/zásuvka sú tesne zatvorené.
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	- Potraviny neboli správne zabalené. - Dvere/zásuvky spotrebiča nie sú tesne uzatvorené. - Dvere/zásuvky spotrebiča sa otvárali príliš často alebo na dlhú dobu. - Tesnenie dverí/zásuviek je špinavé, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. - Vnútri je prekážka, ktorá bráni správne uzavretiu dverí/zásuvky.	- Potraviny vždy správne zabaľte. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvky príliš často. - Tesnenie dverí/zásuvky očistite alebo vymeňte za nové. - Premiestnite police, dverové poľičky alebo vnútorné zásobníky tak, aby bolo možné zatvoriť dvere/zásuvku.

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Spotrebič robí neobvyklý hluk.	- Spotrebič nestojí na rovnej ploche. - Spotrebič je v kontakte s nejakým predmetom.	- Vyrovajte spotrebič nastavením nožičiek. - Odstráňte predmety z okolia spotrebiča.
Mal by byť počuť jemný zvuk podobný zvuku tečúcej vody.	To je normálne.	-
Počuť pípanie alarmu.	Sú otvorené dvere úložného priestoru chladničky.	Zatvorte dvere alebo alarm vypnite ručne.
Počuť slabé huchanie.	Pracuje anti-kondenzačný systém.	Zabraňuje to kondenzácii a je to v poriadku.
Nefunguje vnútorné osvetlenie alebo chladiaci systém.	- Zástrčka nie je zapojená do elektrickej zásuvky. - Zdroj napájania nie je v poriadku. - LED osvetlenie nefunguje.	- Zapojte spotrebič do elektrickej siete. - Skontrolujte, prívod elektrickej energie v miestnosti. Kontaktujte miestneho dodávateľa elektrického prúdu! - Kvôli výmene svetla prosím kontaktujte servis.
Boky skrine a pásy dverí sa môžu zahriať.	To je normálne.	-

9.2 Prerušenie elektrickej energie

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené počas asi 13/14 hodín (pozri kapitolu TECHNICKÉ ÚDAJE). V prípade dlhšieho výpadku prúdu, najmä v lete, postupujte podľa týchto pokynov:

- ▶ Otvárajte dvere/zásuvky čo možno najmenej.
- ▶ Počas výpadku prúdu nepridávajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Pokiaľ je výpadok prúdu vopred ohlásený a predpokladaná doba výpadku presahuje 13/14 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Akonáhle je dodávka energie obnovená, je nutné skontrolovať stav potravín.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde ku skráteniu doby uloženia potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, buď čoskoro skonzumujte, alebo uvarte a znovu zmrazte (ak je to vhodné), aby ste predišli zdravotným rizikám.



Poznámka: Funkcia pamäte pri prerušení napájania

Po obnovení napájania prístroj pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom prúdu.

10.1 Vybavenie



UPOZORNENIE!

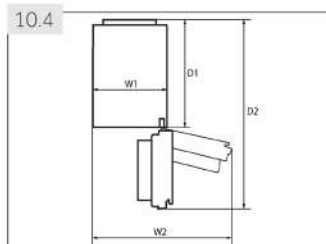
- ▶ Spotrebič je ťažký. So spotrebičom manipulujte vždy najmenej v dvaja.
- ▶ Všetky obalové materiály udržiavajte mimo dosahu detí a zlikvidujte spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály.

10.2 Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti by sa mala pohybovať v rozmedzí 10°C až 43°C, pretože môže ovplyvňovať teplotu vo vnútri spotrebiča a spotrebu energie. Neinštalujte spotrebič do blízkosti spotrebičov, ktoré vydávajú teplo (sporáky, chladničky) bez odizolovania.

10.3 Obrátenie dverí

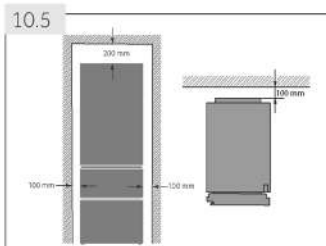
Skôr ako spotrebič trvalo nainštalujete, skontrolujte správne umiestnenie závesu dverí. V prípade potreby pozri sekciu OBOJSTRANNÉ DVERE.



10.4 Priestorové požiadavky

Priestor nutný pri otvorených dverách (obr. 10.4):

Model	Šírka spotrebiča v mm		Hĺbka spotrebiča v mm	
	W1	W2	D1	D2
A3FE-737C*J C3FE-737C*J	595	925	580	1200
C3FE-835C*J A3FE-837C*J C3FE-837C*J C3FE-935C*J	595	925	600	1220



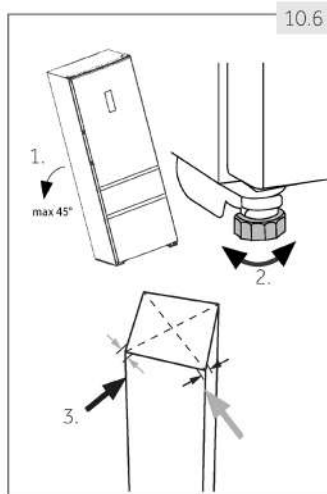
10.5 Ventilačný systém

Pre dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča z dôvodu bezpečnosti je nutné dodržať požiadavky pre správne vetranie (obr. 10.5).

10.6 Umiestnenie spotrebiča

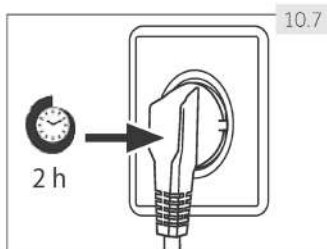
Spotrebič umiestnite na rovný a pevný povrch.

1. Nakloňte spotrebič mierne dozadu (obr. 10.6).
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.
3. Stabilitu spotrebiča skontrolujete tak, že striedavo udríte do protiahlych strán. Mierne vychýlenie by malo byť rovnaké v oboch smeroch. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k deformácii rámu; dôsledkom čoho môže byť netesniace zatváranie dverí. Mierny náklon na zadnú stranu uľahčuje zatváranie dverí.



10.7 Čakacia doba

V kapsli kompresora je umiestnený bezúdržbový olej. Pri naklonení spotrebiča počas prevozu sa olej mohol dostať cez zavreté potrubia. Počkajte 2 hodiny pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete (obr. 10.7), aby sa olej mohol vrátiť do puzdra.



10.8 Elektrické pripojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▀ zdroj energie, zásuvka a poistka zodpovedajú výkonnostnému štítku.
- ▀ je zásuvka uzemnená a nepoužívate predlžovací kábel ani viacnásobné zásuvky.
- ▀ sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku zapojte do riadne inštalovanej domácej zásuvky.



UPOZORNENIE!

Poškodený napájaci kábel musí byť vymenený v zákaznickom servise, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva (pozri Záručný list).

10.9 Obrátenie dverí

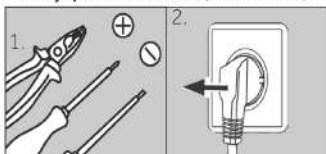
Než pripojíte spotrebič do elektrickej siete, mali by ste skontrolovať, či nie je potrebné pre-miestniť otvárania dverí z pravej strany (pri dodaní) na ľavú v závislosti na mieste inštalácie spotrebiča.



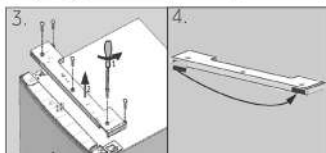
UPOZORNENIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Na obrátenie dverí sú potrebné dve osoby.
- ▶ Než sa pustíte do akejkoľvek činnosti, odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- ▶ Nenakláňajte spotrebič pod uhlom väčším ako 45°, aby nedošlo k poškodeniu chla-diaceho systému.

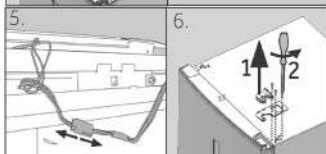
Kroky pri montáži (obr. 10.9):



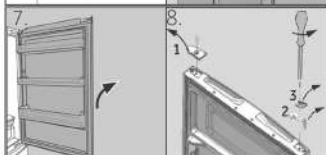
1. Pripravte si potrebné náradie.
2. Odpojte spotrebič od elektrického napätia.



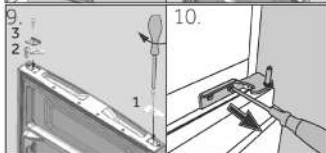
3. Odstráňte päť skrutiek, ktoré upevňujú predný pa-nel (1) a vyberte panel (2).
4. Odstráňte malý kryt predného panela smerom zľava na pravú stranu.



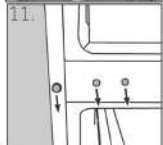
5. Odpojte prípojný kábel
6. Odstráňte kryt horného závesu (1) a odskrutkujte horný záves (tri skrutky) na pravej strane (2).



7. Opatrne zdvihnite uvoľnené dvere chladničky z dolného závesu.
8. Otočte dvierka hore nohami, odskrutkujte kryt (1) a dverovú zarážku (2), s upevňujúcim dielom (3).



9. Vyberte nový kryt (1) a dverovú zarážku (2), s upevňujúcim dielom (3) z obalu s príslušenstvom a priskrutkujte ich na opačnú stranu.
10. Odstráňte spodný záves horných dverí.



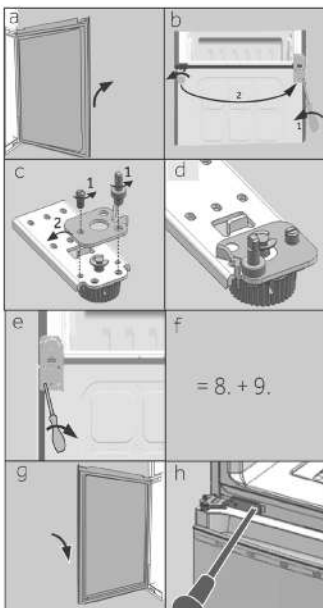
11. Zmeňte polohu záslepky a skrutky na strane.

Ďalšie kroky (a-h) sú potrebné iba pre modely s dvoma dverami:

- a Odstráňte spodné dvere
- b Pre tento krok sú potrebné dve osoby: jedna drží spotrebič na svojom mieste a druhá vykonáva montážne kroky!
Nakloňte spotrebič mierne dozadu a odstráňte spodný záves s nohou (1). Zmeňte tiež pozíciu druhej nohy (2).
- c Odskrutkujte dve závitové koľky (1), vyberte spodný záves, otočte ho o 180° (2) a
- d pripevnite späť spodný záves s 2 nastavitelnými skrutkami
- e Zaskrutkujte dolný záves na ľavú stranu spotrebiča.
- f Vykonajte kroky 8 a 9.
- g Opatrne zdvihnite dolné dvere a nasadte ich na spodný záves tak, aby čap zapadol do pântu.

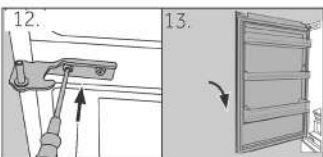
Uistite sa, že čap zapadá do držiaka závesu spodných dverí.

- h Vyberte nový záves z obalu s príslušenstvom a priskrutkujte ho na ľavú stranu spotrebiča.

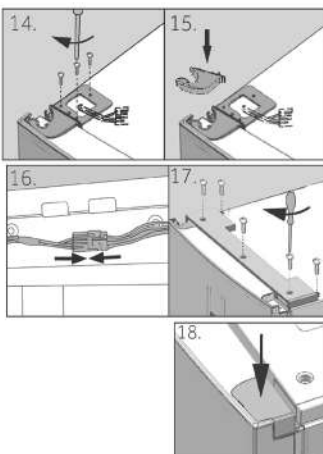


12. Vyberte nový spodný záves horných dverí z obalu s príslušenstvom a priskrutkujte ho na ľavú stranu prístroja.
13. Opatrne zdvihnite horné dvere a nasadte ich na spodný záves tak, aby čap zapadol do pântu.

Uistite sa, že čap zapadá do držiaka závesu spodných dverí.

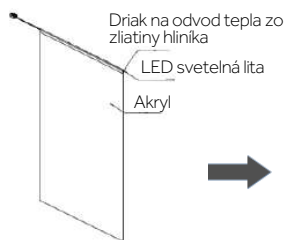


14. Vyberte horný záves z obalu s príslušenstvom. Preložte pripojovací kábel cez horný záves a upevnite horný záves s tromi skrutkami na ľavej strane prístroja.
15. Nasadte kryt závesu (dodávaný v obale s príslušenstvom) na záves.
16. Zapojte sieťový kábel a vložte ho do otvoru.
17. Vráťte späť predný panel a pripevnite ho piatimi skrutkami.
18. Vyberte kryt z obalu s príslušenstvom a pripevnite ho na pravú stranu horných dverí.



Po zmene závesu dverí skontrolujte, či je tesnenie dverí správne umiestnené na plášti a či sú všetky skrutky dostatočne utiahnuté.

10.10 Spôsob demontáže a inštalácie denného svetla (zadná LED):



Náčrt mapy denného svetla



Odstráňte pásku na oboch stranách držiaka odvodu tepla z hliníkovej zliatiny a môžete odstrániť držiak odvodu tepla z hliníkovej zliatiny



Odstráňte LED svetelnú lištu z konzoly na odvod tepla z hliníkovej zliatiny (spojenú obojstrannou páskou)

11.1 List výrobku podľa nariadenia EÚ č. 1060/2010

Obchodná značka	Haier		
Identifikačný kód modelu	A3FE837C*J	C3FE837C*J	A3FE737C*J A3FE737C*JM
Kategória modelu	Chladnička s mrazničkou		
Energetická trieda	D	D	E
Letná poraba energie (kWh/leto) ¹⁾	204	200	271
Objemové chladenie(L)	257	257	257
Zmrazovanie objemu(L) ****	114	120	114
Počet hviezdíček	✱ ✱ ✱		
Teplota ďalších priestorov > 14°C	Nepoužiteľné		
Beznamrazový systém	Áno		
Čas nárastu teploty	14		11
Mraziaca kapacita(kg/24h)	10		10
Klimatická trieda Tento spotrebič je určený pre použitie pri teplote okolitého prostredia medzi 10°C a 43°C.	SN/N/ST/T		
Vzduchom šírené emisie hluku (db (A) re 1pW)	B(35)		C(37)
chladiaci výkon	50		60
Typ konštrukcie	Voľne stojaca		

* = Farebný kód

¹⁾ na základe výsledkov 24 hodinovej normalizovanej skúšky. Skutočná spotreba energie bude závisieť od používania a umiestnenia spotrebiča.

11.2 Doplnkové technické údaje

Volumen vzorca (L)	371	377	371
Napätie./frekvencia	220 -240V ~/ 50Hz		
	120		
Vstupný výkon	1.3		1.4
Vstupný prúd (A)	16		
Hlavná poistka (A)			
Chladivo	R600a/59g		R600a/54g
Rozmery(DxWxH in mm)	677*595*2005		657*595*2005

11.3 Normy a smernice



Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých príslušných smerníc ES vrátane súvisiacich harmonizovaných noriem, ktoré sú nutné pre to, aby výrobok mohol niesť označenie CE.

Odporúčame používať originálne náhradné diely a služby zákazníckeho servisu Haier.
Ak máte so spotrebičom nejaký problém, pozrite sa prosím najprv do sekcie RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte prosím

- ▶ miestneho predajcu alebo
- ▶ sekciu Service & Support na stránkach www.haier.com, kde môžete nájsť telefónne číslo a môžete aktivovať váš servisnú požiadavku.

Ešte než budete kontaktovať naše Servisné centrum, skontrolujte, či máte nižšie uvedené informácie.

Informácie nájdete na výkonnostnom štítku.

Model _____ Výrobné číslo. _____

Skontrolujte tiež Záručný list, ktorý je dodávaný spolu so spotrebičom pre prípad reklamácie.

Pre všeobecné obchodné otázky vyhľadajte naše nižšie uvedené európske adresy:

Európske adresy Haier			
Krajina*	Poštová adresa	Krajina*	Poštová adresa
Taliansko	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese TALIAANSKO		Haier France SAS 3-5 rue des Graviere 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spain Portugalsko	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Holandsko Luxembursko	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Rakúsko	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Poland Česko Maďarsko Grécko Rumunsko Rusko	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Spojené kráľovstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Veľká Británia		

*For more information please refer to www.haier.com

A3FE-C3FE-737-835-837-935 CMJ_SK-V02_042017

Haier